

## रोम सहरतोर विस्वसिरेनाहकु, किस्तुना बळयि पोलु लोहतद सीटि

येसु डोलिसि ओसो जीवा अरतस्के, जोक-जोक 30 वर्साना पया, पोलु कुरित सहरते मतोगा. अस्के येसु किस्तुना बेसता कबुरतुन, सबेटोर लोकुरिहक वेहतलाहि, पोलु मुचाकेपाते जेकताड देसेहकने तिरियसोर मतोग. अद तूकने तना मुने बेस्केन अनवद, रोम सहरते दायलाह, विचर कीस मतोग.

पोलु इद सीटटुन, रोम सहरतोर विस्वसिरिहक बाराहक रासतोगा इतेके, पोलु मतद कुरित सहरता बाजेताड नाहकनके, सेवाता कबळ मारिह कीतोग. ओसो वेल्लाडे वर्सानाहि, रोम सहरते दायलाह विचर कीदोग. अदिनेनाहक रोम सहरता अबरता बाजेता इस्पानिया देसेम दायहपा, रोम सहरतोर विस्वसिरिन कलियिस, रेड-मंड दियाड ओरा संगे मनदना मता; ओरा संगे मन्जि, पोलुहकु ओसो ओर विस्वसिरिहकु, देवुळता बर्कतता पिर्दा देकेगा इन्जि, ओना आसा मता. पया ओगा अगडाह दायहपा, पर्यन्मतुहक गर्ज अरयनद ओर ईयनुर इनजोर, पोलुना आसा मता. अदिहके पोलु इद सीटटुन, अगडोर विस्वसिरिहक रासतोग.

ओसो इद सीटटे देवुळि बेद्रम लोकुरिन पिसिह कीस्ता इन्जि, पोलु बेस-नेहना वेहतहतोग. देवुळता सेतेमि इव एयुड पोल्लोनगा दिसिहता: (1) मन्कलोरा पापमता नेयम कीयनदिनगा (1:18—3:23); (2) पापि मन्कलोरिन किस्तुना मेटे, सेतेमतोर कीयनदिनगा (3:23—5:21); (3) देवुळता जीवाता तोळते, मन्कलोरिन तमा पापमता लावताहि विल्लिसह कीयनदिनगा (6-8); (4) तनाय विचरते मन्कलोरिन आचनदिनगा (9-11); (5) विस्वसिरा बद्लेम आतद ताकमुळतगा (12-15). देवुळता सेतेमता लोप्पाडाड इव पोल्लोड काहतलाह, पोलु इद सीटटुन रासतोग. रोम सहरतोर विस्वसिरगा उय्तुर यहुदि जाततोर मंदुर. देवुळि जात-कलमतुन ऊळवालेवा, किस्तुना पोगोन विस्वस कीताहके, सबै जातिनोर विस्वसिरिन पिसिह कीस्ता इन्जि पोलु काहतोग. अदिहके यहुदिर आयिर, दुम्माड जातिनोर आयिर, सबेटोर विस्वसिर गूनमते ऐगेन मनदना इन्जि पोलु वेहतहतोग.

मुनेता पोल्लो

**1** नना पोलुनन, येसु किस्तुना कय इळ्ण मनवानन; **◊** ओना बळयि आयलाह देवुळि नाक आचता. **◊** तना बेसता कबुर वेहतलाह नाक एगिह कीता. **◊**

**2** अद कबुर निटम आयगा इन्जि, देवुळि वेल्लाय मुने तना कबुरतोरा मेटे, पोल्लो विल्लिस मता, **◊** अद माकु पवित्र साष्ट्रमतगा दोर्किहता.\*

**3-4** अद बेसता कबुर इतेके, निटम देवुळता मगि, मावा सामि येसु किस्तुना पोल्लो आंदु. मन्कना इसबते, ओगु दाविद राजाना कूळते पुट वातोग. **◊** मति देवुळता पवित्र जीवा बार, तना लावते ओन हामुरतगडाहि जीवा अर्हता, अह कीसि ओग देवुळता मगि आंदोग इन्जि तोहता. **◊**

**5** सबे जातिनोर ओना पोल्लोतुन विस्वस कीसि, ओनाड केंजिर, **◊** अह कीसि ओना पेदिरतुन मान ईयिर इनजोर, देवुळि येसुना मेटे, नाक ओना बळयि आयलाहि देय्वा ईता. **◊** इव सबे पोल्लोड मीट इतेके पुहनिरि.

**6-7** रोम सहरतगा मनवालोर सबेटोर विस्वसिरिर! येसु किस्तुना पवित्र मन्कलोर आयलाहि, देवुळि सबे जातिनाहि लोकुरिन केयता. **◊** अहे अद मुडगा, देवुळि मीक वने जीवा कीसि, कलियिह कीता. मावा देवुळबाबानाहि ओसो किस्तु येसुसामिनाहि, मीक सुकमि, देय्वा दोर्कि. **◊**

### रोम सहरतोर विस्वसिरिन ऊळ्ळाह, पोलुना विचर

**8** नना इद वेहतलाह आतनः मीट येसुन विस्वस कीतद पोल्लोतुन, पूरा दुनियामेटोर लोकुर केंजतोर. **◊** अदिहक मीट येसु किस्तुना लोकुर आतिर इनजोरै, मावा देवुळतुन जोहर कीझ्हनन. **◊**

**◊ 1:1 1:1:1** गलातितोर 1:10; तीतुस 1:1-4    **◊ 1:1 1:1** बळयिर 14:3; 1 कुरितोर 1:1; 9:1; 2 कुरितोर 1:1; गलातितोर 1:1; इपिसुस्तोर 1:1; कुलुसितोर 1:1-2; 2 तिमोति 1:1-2

**◊ 1:1 1:1** बळयिर 9:15; 13:2; गलातितोर 1:15-16    **◊ 1:2 1:2** लूकाल 1:69-70; रोम सहरतोर 3:21-23; 16:26    **\* 1:2:1:2** पोलु वेहतव इव पोल्लोड, पूरा सीटे पया दोर्किहताड.

**◊ 1:3-4 1:3-4** मत्याल 1:1; रोम सहरतोर 9:5; गलातितोर 4:4; 1 तिमोति 2:5    **◊ 1:3-4 1:3-4** मत्याल 4:3; मार्कल 1:1; 2 कुरितोर 13:4    **◊ 1:5 1:5** 16:26    **◊ 1:5 1:5** बळयिर 9:15; रोम सहरतोर 15:18-19    **◊ 1:6-7 1:6-7** यहदाल 1; तोहचीतव पोल्लोड 17:14    **◊ 1:6-7 1:6-7** 1 कुरितोर 1:3; 2 कुरितोर 1:2; गलातितोर 1:3; इपिसुस्तोर 1:2; पिलिपितोर 1:2; कुलुसितोर 1:1-2; 1 तिसलुनितोर 1:1; 2 तिसलुनितोर 1:1-2; 1 तिमोति 1:2; 2 तिमोति 1:1-2; तीतुस 1:1-4; पिलेमोन 3; 2 पत्रु 1:2; 2 योहन 3; तोहचीतव पोल्लोड 1:4-5

**◊ 1:8 1:8 1** तिसलुनितोर 1:8    **◊ 1:8 1:8 1** कुरितोर 1:4; इपिसुस्तोर 1:15-16; 5:20; पिलिपितोर 1:3-5; कुलुसितोर 1:3-5; 1 तिसलुनितोर 1:2-3; 2:13; 2 तिसलुनितोर 1:3

**9-10** देवुळता मङ्गना बेसता कबुरतुन पोकुर कीसोरे, नना पूरा जीवाताहि ताना सेवा कीयहनन. नना देवुळतुन पार्तना कीयहपा, ऊक-ऊके मीवा सीता कीयहनन इनजोर, <sup>☆</sup> देवुळिये साक्षिस मन्हता. ओसो “ए देवुळबाबा, नीवा विचर मतेके, रोम सहरतोर विस्वसिरगा दायलाह, इद मल्का तेला नाक अङ्ग दोर्कि” इनजोर, इह वने पार्तना कीयहनन. <sup>☆</sup>

**11** बाराहक इतेके, नावा सेवाता भेटे, मीकु देवुळता जीवाताहि बुद दोर्किसि, मीवा विस्वस बेस मेणकना इन्जि, नना मियगा वायलाह ऊळिहनन.

**12** इतेके नना मीवा संगे मनदकन अस्के, मीवा विस्वसतुन ऊळिस, नना गिर्दा आयकन. अहे नावा विस्वसतुन ऊळिस मीट वने गिर्दा आयकिर. (इद्रम माट ऐंगेने गिर्दा आयकल.)

**13** यहुदि आयवोरिन बेसता कबुरतुन वेहचि, उत्तुरिन विस्वसते ततन. अद्रमे मियगडोर उत्तुर मन्कलोरिन वने, विस्वसते ततकन इनजोर, मियगा ऊक-ऊके वायलाह ऊळिंदन, मावोरिर; <sup>☆</sup> मति इच्चानाह बेदाय अडम आसोर मता. <sup>☆</sup> इद पोल्लोतुन मीट पुनदना इनजोर, नना वेहतलाह आतन.

**14** सर्कर मन्कलोर आयिर, गेला-माळातोर आयिर, कगायतोर आयिर, कगायवोर आयिर, सबेटोरिहक किस्तुना बेसता कबुरतुन एव्सिह कीयनद मोता, नावा पोऱोन मन्हता. <sup>☆</sup>

**15** अदिनेनाहक मीक रोम सहरतोरिहक वने, बेसता कबुरतुन वेहतलाह नावा गिर्दा मन्हता.

**16** मुने यहुदिरिन, <sup>☆</sup> पया यहुदि आयवोरिन, किस्तुन विस्वस केवालोर सबेटोरिन पिसिह कीयलाहि, इद कबुरतगा देवुळता लाव मन्हता. <sup>☆</sup> अदिनेनाहक नना दीराते इदिन वेहतलाह पेके-मुने आयोन. <sup>☆</sup>

**17** देवुळि बेद्रम मन्कलोरिन तना लेहका सेतेमतोर कीसीस्ता इनजोर, इद कबुर वेहतहता. <sup>☆</sup> सुखताहि मारेंगा एव्नाह, अद पोल्लो विस्वसता लोप्पाडाये! <sup>☆</sup> देवुळता साञ्चमते वेहतपुः बोर देवुळतुन विस्वस कीसि सेतेमतोर आयलाह ऊळिहतोर, औरे पिसनुर, <sup>☆</sup> इनजोर रासतद मन्हता.

<sup>☆</sup> **1:9-10 1:8-10** इपिसुसतोर 1:16; 2 तिमोति 1:3; पिलेमोन 4-5      <sup>☆</sup> **1:9-10 1:9-10** 15:23,32      <sup>☆</sup> **1:13 1:13** बल्यिर 19:21      <sup>☆</sup> **1:13 1:13** 15:22-23      <sup>☆</sup> **1:14 1:14** 1 कुरिततोर 9:16      <sup>☆</sup> **1:16 1:16** बल्यिर 3:26; रोम सहरतोर 2:9      <sup>☆</sup> **1:16 1:16** 1 कुरिततोर 1:18,24      <sup>☆</sup> **1:16 1:16** मार्केल 8:38; 2 तिमोति 1:8,12      <sup>☆</sup> **1:17 1:17** 2 कुरिततोर 3:9      <sup>☆</sup> **1:17 1:17** 3:21-23; 9:30; पिलिपितोर 3:9      <sup>☆</sup> **1:17 1:17** हबक्कूक 2:4; गलातितोर 3:11; इव्रितोर 10:38

### पापम केवालोरिन देवुळ ओड़ कीस्ता

**18** (किस्तुना बेसता कबूर सबेटोरिहके गर्ज मन्हता.) बह इतेके, देवुळतुन सीता केवोर लाग्वोर बह कीस्तोर, तमा लाग्वा बुदते सेतेमतुन मिसिह्तोर. अद्रमतोरा पोगोन देवुळि पका ओड़ आसि, देवुळदीपताह तना सिक्सा अर्हचीयाह इन्जि, तोहतलाह आता.◊

**19** बाराहक इतेके, देवुळता लोपाडाड पोल्लोड ओरिहक पोळ्कने दिसिह्ताड. देवुळिये ओरिहक इव पोल्लोड बेस-नेहना पुन्धिह कीता.◊

**20** इतेके देवुळ पंडटव सबेटव, बूम पुटटस्केडाहि लोकुरिहक दिसिह्ताड. देवुळता बेस्केन मारवद लाकु, ताना बुदि, इद मन्कलोरिहक दिसवेक तेला, देवुळ पंडटविन ऊळतेके, इव पोल्लोड ओरिहक बेस-नेहना पुनदनाह आस्ताड.◊ अदिनेनाहक देवुळतुन पुनोम इनजोर, ओर इंजेक इनदा पगावोर.◊

**21-22** ओर तान पुतोर निटमे, मति अद देवुळि इनजोर मानेम आयोर. ओसो देवुळ माक बेस ऊळिहता इनजोर, तान जोहर वने केवोर. मति (देवुळि इद्रमता, अद्रमता इनजोर), उगसताड विचर्क कीयलाह आतोर. माट बुदतोरोम, तेल्वतोरोम इन्हतोर, मति बुदलेवोर आतोर.◊ ओर बुदलेवोरा जीवातगा, गंगा पोयतप लेहका आता.◊

**23** अमेसा मनदनद देवुळतुन, निमान बेरा डीसातोनिन इनजोर मोळकना वाटो, रेड दियाड मनवालोर मन्कलोरा, पिटेना, जन्वर्कना, तरस्कना लेहकाडाड बोमाड पंडटोर; ओसो अविस्किन पेन्क इनजोर मोळिकहतोर.◊

**24-26** देवुळिये अमेसा-अमेसातुहक जोहर कीयना लायकता मन्हता, इंगो निटमे! मति ओर सबेटविन पंडटद देवुळतुन माळ्वा, देवुळ पुटिह कीतविन माळिहतोर. अह कीसि, देवुळता सेतेमता अगादुन विळिससि, जोलता अगादुन पोयतोर.◊

अदिनेनाहक ओर ओरिहक-ओर्वेगि तमाड मेंदुस्कने लजालेवा करबताड कबस्क कीयिर, ओरिहक-ओर्वेगि सात्यालोरा लेहका आसि, विचर वातप लेहका

◊ **1:18 1:18** 5:9; इपिस्सतोर 2:3; 5:6; कुत्सितोर 3:6 ◊ **1:19 1:19** बळयिर 14:17; 17:24-29; रोम सहरतोर 2:14-15 ◊ **1:20 1:19-20** 10:18 ◊ **1:20 1:20** अय्यूब 12:7-9; देवुळताड पाटाड 19:1-6; यिर्मयाह 5:21-22 ◊ **1:21-22 1:21-22** यिर्मयाह 10:14; 1 कुरिततोर 1:20 ◊ **1:21-22 1:21-22** 2 राजा 17:15; यिर्मयाह 2:5; इपिस्सतोर 4:17-18 ◊ **1:23 1:23** व्यवस्थाविवरण 4:16-18; देवुळताड पाटाड 106:20; यिर्मयाह 2:11; बळयिर 17:29 ◊ **1:24-26 1:24-26** यशायाह 44:20; यिर्मयाह 10:14; 13:25; 16:19

कीयिर इनजोर, देवुळि ओरिन विल्लिसीता.<sup>◊</sup> बह इतेके वेल्लाडे आस्क वने, आळ इवुर उंजतप लेहका, दुसाड़ आस्कना संगे उंजिहताड.

**27** अद्रमे वेल्लाटोर कोयतोर वने, मुतेस्क ततना विल्लिसि, आळ इवुर उंजतप लेहका, लजालेवा दुस्मोर कोयतोरा संगे उंजिहतोर. इद्रमतोर आस्क-कोयतोर तमा कीतव लाग्वाड कबस्कना इसबते, देवुळ ईयनद सिक्सातुन दोर्किंह कीस्तोर.<sup>◊</sup>

**28** ओरिहक देवुळतुन सीता कीयलाह, मुर्तिय विचर वावो. अदिनेनाहक ओरा बुद करबता मनि, ओप्पव वक्स्क कीयिर इनजोर, देवुळि ओरिन विल्लिसीता.<sup>◊</sup>

**29-30** अदिनेनाहक ओइ अमेसा सबे लाग्वाड कबस्क कीस्तोर, कोटुल कीस्तोर, दुस्मोरिन कोंडा कीस्तोर, हव्विहतोर, कूदिड दास्तोर,<sup>◊</sup> नाळेह कीस्तोर, जग्लाड पुटिह कीस्तोर, देवुळता अडम मन्हतोर, पका पोऱ्यिहतोर, लाग्वाड आऱ्डाड पुटिह कीसोरेन मन्हतोर, तलोग-तपेराड पोल्लोड केंजोर.<sup>◊</sup> ओराड जीवाड लालस, मोर्दोप, पोमाडेड, कुळ्सा, इविस्कने निंदिस मन्हताड.<sup>◊</sup>

**31** ओर बुदलेवोरु, नाळेह केवालोरु, जीवा केवोरु, जीवा लोपवोरु.<sup>◊</sup>

**32** देवुळता अडो मतपु, इद्रमतोर हामुरता सिक्साता लायक मन्हतोर इनजोर, वेर तमा पुतोर.<sup>◊</sup> पुन्जाय मति तमाये अद्रम ताकिहतोर. ओसो अद्रम ताकवालोरिन बेसतोर इनजोर वने गिर्दा आस्तोर.

## 2

### देवुळि लोकुरा नेयम कीयगा

**1** दुसोर मन्कलोर इद्रमताड लाग्वाड कबस्क कीस्तोर इनजोर, बोर-बोरु दुसोराड कसुर्क तोहतहतोर.<sup>◊</sup> ओरगडाह ओर्वोग-ओर्वोग मन्कन, इंजेक वेहतलाह आतनः निमा वने अवे लाग्वाड कबस्क केविना? बेद्रम निमा ओराड कसुर्क तोहतलाह आतिन, अद्रमलेहकाने निमा नीवाड वने कसुर्किन तोहतलाह आतिन.<sup>◊</sup> अदिनेनाहक देवुळता मुनेह, नना कसुरलेवोनन इनदा पगविन.

---

<sup>◊</sup> **1:24-26 1:24-26** इपिसुसतोर 4:19; 1 तिसलुनितोर 4:5    <sup>◊</sup> **1:27 1:27** लैव्यव्यवस्था 18:22; 20:13; 1 कुरितोर 6:9    <sup>◊</sup> **1:28 1:28** 2 तिसलुनितोर 2:11    <sup>◊</sup> **1:29-30 1:29-30** 2 कुरितोर 12:20    <sup>◊</sup> **1:29-30 1:29-30** 2 तिसोति 3:2    <sup>◊</sup> **1:29-30 1:29-30** तीतुस 3:3    <sup>◊</sup> **1:31 1:31** 2 तिसोति 3:3    <sup>◊</sup> **1:32 1:32** 6:21-22  
<sup>◊</sup> **2:1 2:1** 1 कुरितोर 4:5    <sup>◊</sup> **2:1 2:1** 2 शमूएल 12:5-7; मत्याल 7:1; लक्काल 6:37

**2** ऊळा, बोर लोकुर इट्मताड़ लाग्वाड़ कबस्क कीस्तोर, ओरिन देवुळि सेतेमते नेयम कीसि सिक्सा ईस्ता इनजोर, माट पुतल.

**3** निमा लाग्वाड़ कबस्क केवालोराड़ कसुर्किन तोहतलाह आतिन, मति अवे कबस्क निमा वने कीयलाह आतिन. इतेके देवुळि नेयम कीयहपा, नना पिहृट अरयकन इनजोर, बेद्रम इहनिन?

**4** देवुळि नीक बेचोन गूनम तोहतहता, उंदिय देबा नीक सिक्सा एऽवे, मति निमा तानेके मिळ्न्दलाहि, अद नीक केपिहता. <sup>◎</sup> इव पोल्लोना निमा सीता केविना? केंजा, देवुळता गूनमतुन ऊळिसि, नीवा पापमतुन विल्लिसि, नीक देवुळतेके वाया पोयहता.

**5** मति निमा इतेके कैगम आसि, पापमता अगदाहि मलवोन इहनिन. <sup>◎</sup> देवुळि तना ओडतुन उंद दिया तोहतगा. अस्के ताना सेतेमता नेयमतुन, सबेटोर ऊळन्नु. <sup>◎</sup> नैंड निमा ताना पोल्लोतुन केजविन इतेके, अद दिया नीवा सिक्सातुन बेर्सिंह कीयना लेहकान आतिन.

**6** बह इतेके, ओर्वोंग-ओर्वोंग मन्कनाड़ कबस्किन ऊळिसि, देवुळि ओना नेयम कीयगा. <sup>◎</sup>

**7** बोर मन्कलोर ओरेम आयवा, बेसताड़ कबस्क कीसि, <sup>◎</sup> देवुळतगडाहे मान, कदर, <sup>◎</sup> अमेसाता पिसमुळ दोर्किह कीयलाह ऊळिहतोर, ओरिहक देवुळि अमेसाता पिसमुळ ईयगा. <sup>◎</sup>

**8** बोर बार तमेनाहके कदर पर्हकिहतोर, <sup>◎</sup> सेतेमतुन केंजोर, मति लाग्वाड़ पोल्लोड़ केजिहतोर, <sup>◎</sup> ओरा पोऽगोन देवुळ ओड आसि, पका सिक्सा ईयगा. <sup>◎</sup>

**9** लाग्वाड़ कबस्क कीसोर अनवालोरिहक, देवुळि पका सिक्सा ईयगा. मुने यहुदिरिहक ईयगा, <sup>◎</sup> ओरा संगे यहुदि आयवोरिहक वने.

**10** मति बेसताड़ कबस्क कीसोर अनवालोरिहक बार मान, कदर, सुकम ईयगा; मुने यहुदिरिहक ईयगा, ओरा संगे यहुदि आयवोरिहक वने.

<sup>◎</sup> **2:4 2:4** पेसमुळि 34:6; रोम सहरतोर 3:25-26; 9:22; 11:22; इपिसुस्तोर 1:7; 2:7; 1 तिमोति 1:16; तीतुस 3:4-5; 1 पञ्च 3:20; 2 पञ्च 3:9,15 <sup>◎</sup> **2:5 2:5** तोहचीतव पोल्लोड़ 2:21 <sup>◎</sup> **2:5 2:5** 2 कुरिततोर 5:10; यहुदाल 6 <sup>◎</sup> **2:6 2:6** देवुळताड़ पाटाड़ 62:12; मत्याल 16:27 <sup>◎</sup> **2:7 2:7** लूकाल 8:15; इब्रितोर 10:36 <sup>◎</sup> **2:7 2:7** इब्रितोर 2:7; 1 पञ्च 1:7 <sup>◎</sup> **2:7 2:7** मत्याल 25:46 <sup>◎</sup> **2:8 2:8** 2 कुरिततोर 12:20; गलातितोर 5:19-21; पिलिपितोर 1:15-17; 2:3; याकुब 3:14,16 <sup>◎</sup> **2:8 2:8** 2 तिसलुनितोर 2:12 <sup>◎</sup> **2:8 2:8** 2 तिसलुनितोर 1:8 <sup>◎</sup> **2:9 2:9** 1:16

**11** बह इतेके, देवुळि बोने मोकम ऊळिस नेयम केवो.◊

**12-13** इतेके मोसानाड अडोड पुन्ज, पापम कीतोर सबेटोर यहुदिरिहक, अवे अडोड वेहतपु, देवुळ सिक्सा ईयगा.◊ बाराहक इतेके, सिरप अडोड केंजवालोर मन्कलोरिन देवुळि सेतेमतोर इनो. अडोड वेहतप ताकवालोरिने, सेतेमतोर इन्हता.◊ अहे मोसानाड अडोड पुनवोर यहुदि आयवोरिन वने, ओरा पापमतेनाहक देवुळि सिक्सा ईयगा.

**14-15** बाराहक इतेके, आर तमाय बुदते अडोड वेहतप कीस्तोर. अस्के ओर मोसानाड अडोन पुनवेकाय, आपुना जीवातगा अब अडोन तासतप लेहका मन्हतोर. मोसानाड अडोना लेहकाडा॒ पोल्लो॒ड, ओरा जीवातगा रासिस मन्हताड इनजोर, और तोहतहतोर.◊ ओरा जीवातगा मनदनव अडोना इसबते, ओर कीयनाड कब्स्क सेतेमताडा, इलवेक लाघाडा इनजोर, ओराड विचक्क वेहतहताड.◊

**16** इव सबे पोल्लो॒ड बेस्के आयनुड इतेके, नना पोकुर कीयनद बेसता कबुरता इसबते, देवुळता अदिकरते येसु किस्तु उंद दिया लोकुरा नेयम कीयनोगा अस्के. ओरा जीवातगा मकतव पोल्लो॒न पुन्जि, ओरा नेयम कीयनोग.◊

### यहुदिरगा अडोड मन्जाय, अह ताकारे

**17** इजेके मियण्डाहि उत्तुर यहुदिरोम इहनिर. ओसो मयगा मोसानाड अडोड मन्हताड, माटे देवुळता लोकुरोम, (अदिहक माक देवुळताहि सिक्सा दोर्को) इनजोर, मीट पोगायिहनिर.◊

**18** मोसानाड अडोड कगयताहकु, देवुळता विचर मतपु बेद्रम ताकना, ओसो बेसतल अगि बेदु इनजोर, मीट पुतिर.

**19** निटमे तोववोरिन देवुळता अगा तोहवालोरोम, ईकळते ताकवालोरिहक वेहच एवालोरोम इनजोर, मीट इहनिर.◊

**20** मोसानाड अडोड माकु पूरा तेल्व ईस्ताड, सेतेम तोहतहताड इनजोरे, माटु तेल्लियवोरिन काहवालोरोम, देवुळतुन पुनवोरा गूस्रोम इनजोर, मीट इहनिर.

**21** मति बेद मीट दुस्मोरिन काहतहनिर, अद मीट कुद बाराहक कगयविर?◊

◊ **2:11 2:11** व्यवस्थाविकरण 10:17; बळयिर 10:34; रोम सहरतोर 9:14      ◊ **2:12-13**

**2:12-13** 3:19      ◊ **2:12-13 2:12-13** मत्याल 7:21,24-27; याकुब 1:22-25

◊ **2:14-15 2:14-15** बळयिर 10:35; रोम सहरतोर 1:19      ◊ **2:14-15 2:12-15**

1 कुरितोर 9:21      ◊ **2:16 2:16** बळयिर 10:42; 17:31; रोम सहरतोर 3:6; 14:10;

2 कुरितोर 5:10      ◊ **2:17 2:17** मीका 3:11; योहन 5:45; रोम सहरतोर 3:27; 9:4

◊ **2:19 2:19** मत्याल 23:16-17,19,24,26; योहन 9:40-41      ◊ **2:21 2:21** मत्याल 23:3

कलनद आयो इनजोर दुस्मोरिन वेहतहनिर, मति मीट कुद बाराहक कलिहनिर?

**22** सात्याल कबल केमाट इनजोर दुस्मोरिन काग्हतहनिर, मति मीट कुद बाराहक सात्याल कबल कीयहनिर? पेन-बोमान लागोड इनजोर इहनिर, मति अविस्कनाड रावुळकनगा मनदनद सामनतुन बाराहक कलिस ओयहनिर?\*

**23** मयगा देवुळताड अडोड मन्हताड इनजोर, मीट पोगयिहनिर.◊ मति अबे अडोन माळवा, बाराहक देवुळता बद्नम कीयहनिर?◊

**24** देवुळता साञ्चम मीवा लोपा करल वेहतहताः यहुदि आयवोरमन्कलोर मीक ऊळिसि देवुळतुन पास्किहतोर. ◊

**25** मीट मोसानाड अडोड वेहतप ताकतिर इतेके, मीट निटम देवुळता मन्कलोरि आतिर, मीवा डायना रिवज कीतदिना पायदा मन्हताड.\* मति मीट अब अडोड माळवेके, डायना रिवजता बाताल पायदा?◊

**26** अद्रमे डायना रिवज केवोर यहुदि आयवोइ, अडोड वेहतप ताकतेके, और वने देवुळता लोकुरगा कलियनुर,◊ कलियिसि डायना रिवज कीतपे आयनुर.◊

**27** अद्रमतोर मीवा पोगेन कसर वाटनुर. बह इतेके मीट डायना रिवज कीतिर, ओसो मोसाल रासतव अडोड मियगा मन्हताड, मति अब अडोन मीट माळविर.◊

**28** नना इद्रम बाराहक इहनन इतेके, सिरप यहुदि जातते पुटाटोइ, पोग-पोगेन मेंदुलते डायना रिवज कीतोइ, निटम यहुदि मन्कलोर (इतेके देवुळता मन्कलोर) आयोर.◊

**29** निटम यहुदि मन्कल आयना इतेके, जीवाता पोल्लो आंदु. निटमता डायना रिवज कीयनद इतेके, रासतव अडोन नोमनद आयो. मति देवुळतहक विचर वायनद डायना रिवज इद आंदुः इतेके देवुळता जीवा मन्कना जीवाता पाळ्ना बुदतुन डायिस पोहचीस्ता.◊ अद्रमतोग मन्कल लोकुराहि आयो मति, देवुळताहि कदर

\* 2:22 2:22 बळियर 19:37    ◊ 2:23 2:23 2:17    ◊ 2:23 2:20-23 याकुब 3:1    ◊ 2:24 2:24 यशायाह 52:5; येहोकेल 36:20-21; 2 पत्र 2:2    ◊ 2:25 2:25

गलातितोर 6:13    \* 2:25 2:25 यहुदिरा पेदाम्यतोग अब्रहमिहकु, देवुळ वेहतद करलता सीना इद डायना रिवज आंदु, अदिहके यहुदि लोकुर पेकाल पुटाटपया, आट दियाने पेकाना कोड तोलातुन डायिहतोर. (पुटमुळि 17:9-14)    ◊ 2:25 2:25 यिर्याह 4:4; 9:25-26; 1 कुरिततोर 7:19; गलातितोर 5:3    ◊ 2:26 2:26 2:14-15    ◊ 2:26 2:26 3:30; 8:4; गलातितोर 6:15; इपिसुस्तोर 2:11    ◊ 2:27 2:27 मत्याल 12:41; 1 कुरिततोर 7:19    ◊ 2:28 2:28 योहन 8:39; रोम सहरतोर 9:6; गलातितोर 6:15; इपिसुस्तोर 2:11    ◊ 2:29 2:29 7:6; 1 कुरिततोर 7:19; 2 कुरिततोर 3:6; पिलिपितोर 3:3; कुल्सितोर 2:11

पर्हकिहतोगः<sup>◊</sup>

### 3

**1** (नावाड़ इव पोल्लोन केंजिसि, मीट यहुदिरिइद्रम ताल्हकेरिरः) अह इतेके, यहुदिरोम आस बाताल पायदा? डायना रिवज कीस बाताल पायदा?

**2** (अस्के नना इनेनः यहुदि मन्कल आसि डायना रिवज कीतोग इतेके,) पका पायदा दोर्किहता. मोदुल पोल्लो इद इतेके, देवुळि तना साख्मतुन, माक यहुदिरिहके ईस मता<sup>◊</sup>.\*

**3** मति उय्तुर यहुदि मन्कलोर, तमा किरिया कीतपु, अद साख्म वेहतप ताकोर.<sup>◊</sup> और अद्रम कीताहकु, बह देवुळ वने, तना करल कीतपु, केवो आयगाया?

**4** आयो! निटम कीयाग्ये. देवुळि! नीबा पोल्लो चुकवा सेतेम दिसगा. निमा नेयम कीयहपा, नीवाय पोल्लो ताकगा,<sup>◊</sup> इनजोर रासतप लेहका, सबेटोर जोल मतेक तेला, देवुळि सेतेमे मन्हता.<sup>◊</sup>

**5** उय्तुर तमा मन्कना बुदते इद्रम इनेर, “मावा पापमतेनाहकु, देवुळि पका सेतेम दिसिहता. पापमता इद्रम पायदा आस्ता इतेके, देवुळि माक सिक्सा ईसि, सेतेमते नेयम केवो,” इनेर.

**6** मति अद्रम इनदनद पका बयतळ पोल्लो आंदु! देवुळि सेतेमते नेयम केवेक अचोन, पूरा बूमेटोरा बेद्रम नेयम कीयगा?<sup>◊</sup>

**7** “माट लावाड़ कबस्क कीताहकु, देवुळता सेतेम बेस-नेहना दिसिहता. अदिहक तान्क एकवा मान दोर्किहता. इतेके मावा पापमतेनाहक, देवुळि बाराहक मावा नेयम कीयगा?” इनजोर मीट ताल्हकेरिर.<sup>◊</sup>

**8** इद्रम विचर केवालोरु, “माट लावाड़ कबस्क कीसोर दाकल, अस्के देवुळतुहक मान दोर्कसोर दायगा,” इन्हतोर.<sup>◊</sup> ओसो पोलुर वने अद्रमे काहतहतोर इनजोर, उय्तुर मावाड़ कूदिड़ दास्तोर.<sup>◊</sup> मति वेर कूदिड़ अनवालोरिहक, देवुळ सिक्सा ईयगा. वेर कतमतोरे अद सिक्साता लायक मन्हतोर.

<sup>◊</sup> **2:29 2:29** योहन 5:44; 12:43; 1 कुरितोर 4:5; 2 कुरितोर 10:18    <sup>◊</sup> **3:2 3:2**

व्यवस्थाविवरण 4:8; देवुळताड़ पाटाड़ 147:19; बल्यिर 7:38; रोम सहरतोर 9:4    <sup>\*</sup> **3:2 3:2**

पोलु वने यहुदि मन्कल आंदोगा. बेदिन माट पाळना साख्म इहनल, अदे यहुदिरा पूरा साख्म आंदु, अद वेलाते

पूना साख्म इले आस मता.    <sup>◊</sup> **3:3 3:3 10:16; इबितोर 4:2**    <sup>◊</sup> **3:4 3:4** देवुळताड़ पाटाड़

51:4    <sup>◊</sup> **3:4 3:3-4** देवुळताड़ पाटाड़ 116:11; 2 तिमोति 2:13    <sup>◊</sup> **3:6 3:6 2:16**

<sup>◊</sup> **3:7 3:7 9:19**    <sup>◊</sup> **3:8 3:8 6:1**    <sup>◊</sup> **3:8 3:8 2** कुरितोर 6:8

इद बूमते कसुरलेवोः बोगे इलेग।

**9** पया बह कीयना? बह माट यहुदिरल, दुप्पाड जातिनोरिहकाय कमि कसुरतोरल महनला? आयो, इलवल! यहुदि मनिर, यहुदि आयवोर मनिर, सबेटोरे पापमते मन्हतोर इनजोर, <sup>☆</sup> नना इंजेकेन मीक तेल्लियिह कीस मतन.<sup>†</sup>

**10** देवुल्ता सास्म इट्रमे वेहतहता:

सेतेमतोग बोगे इलेग, ओर्वोग वने इलेग।

**11** तेल्लियतोग ओर्वोग वने इलेग।

देवुल्तुन पुनदलाह बोगे विचर केवोग।

**12** सबेटोरे देवुल्तगडाहि लेसतोर. कतमतोर बेदे कबव्वल्तुहक अरवोर.

बेसता कबल केवाल बोगे इलेग, ओर्वोग वने इलेग.<sup>☆</sup>

**13** ओर कयमुल तोडिनोस्, ओराड वेंजेहक अमेसा जोल वब्बकिहताड, <sup>☆</sup>

ओराड तोडिने वब्बकिहताड पोल्लोड, तरसता वीसमलेहकाने मन्हताड.<sup>☆</sup>

**14** ओराड तोडिनाहि, सरपताड ओसो कुब्बसाताड पोल्लोड पेससौरैन मन्हताड.<sup>☆</sup>

**15** दुसोरिन हब्बलाहि, पका सुर्निस आस्तोर.

**16** ओर बेक अतेकाय, अडा सामनतुन बूळे कीसोर दास्तोर. दुसोरिन तिपल कीसोर दास्तोर.

**17** दुसोरा संगे कलियिस, गूनमते मनदनदिन पुनोर.<sup>☆</sup>

**18** देवुल्तुहक रेयिस मनदनद पोल्लोतुन, ओर मुर्तिय सीता केवोर,<sup>☆</sup>

इनजोर वेहतहता.<sup>☆</sup>

**19** इंजेके माक यहुदिरिहके, देवुल्ति तनाड अडोना सास्म ईता इनजोर पुहनल. इतेके सास्मते रासतव इव पोल्लोड, मावाय कसुरतुन तोहतहताड.<sup>☆</sup>

इट्रमलेहका देवुल्ति नेयम कीयहपा, तान बोगे कसुरलेवोनन इनदा पगवोग. पूरा बूमेटोर तमाड लाघ्वाड कबस्कनेनाह देवुल्ता मुनेह जबबदर आयनुर.

**20** बाराहक इतेके, अडोना इसबते ताकलाह ऊळतेके, बोगे मन्कल देवुल्ता मुनेह सेतेमतोग आयोग.<sup>☆</sup> मति इव अडोडे मावा पापमतुन, माक बेस पुन्निह

<sup>☆</sup> **3:9 3:9 7:14; 11:32**    <sup>†</sup> **3:9 3:9 1:18-32** अगा पोल्त यहुदि आयवोरा पापमतुन तोहतहतोग; 2:1-29 अगा यहुदि जाततोरा पापमतुन तोहतहतोग.    <sup>☆</sup> **3:12 3:10-12** देवुल्ताड पाटाड 14:1-3; 53:1-3    <sup>☆</sup> **3:13 3:13** देवुल्ताड पाटाड 5:9    <sup>☆</sup> **3:13 3:13** देवुल्ताड पाटाड 140:3; याकुब 3:8    <sup>☆</sup> **3:14 3:14** देवुल्ताड पाटाड 10:7; इपिसुसतोर 4:31    <sup>☆</sup> **3:17 3:15-17** यशायाह 59:7-8    <sup>☆</sup> **3:18 3:18** देवुल्ताड पाटाड 36:1    <sup>☆</sup> **3:18 3:10-18** 1 योहन 1:8    <sup>☆</sup> **3:19 3:19** 2:12-13    <sup>☆</sup> **3:20 3:20** देवुल्ताड पाटाड 143:2; बल्यिर 13:39

कीसीस्ताड़. <sup>◊</sup>

### देवुळि लोकुरिन बेद्रम सेतेमतोर कीस्ता

**21-23** इद्रमि, यहुदि आयिर, यहुदि आयवोर आयिर, सबेटोरै पापम कीतोर. कीताहकु, देवुळताहि दोर्कनद मान, कदरतगा एवया पावोर. <sup>‡</sup> मति इंजेके, अडोड माळवालेवा, मन्कलोरिन सेतेमतोर कीयलाहि, देवुळि ओरिहक दुम्हा अग तयर कीता. <sup>◊</sup> अद अगादा लोपा, मोसानाड अडोना साख्नम, अहे देवुळता कबुरतोरा साख्नम वने, मुनेन वेहता. <sup>◊</sup> अद अग इद्रम मन्हता इतेके, मन्कलोर येसु किस्तुन विस्वस कीतेके, देवुळि ओरिन सेतेमतोर इनजोर इन्हता. <sup>◊</sup> विस्वस केवालोर बौर मनिर, देवुळि ओरा जात-कुलमतुन ऊळवा, ओरिन सेतेमतोर इनदगा. <sup>◊</sup>

**24** किस्तु येसु मन्कलोरिन पापमताहि विल्लिह कीतोग, <sup>◊</sup> इद्रम देवुळि तना दयाते, मन्कलोरिन सेतेमतोर कीस्ता. <sup>◊</sup> इद पोल्लोतेनाहक, मन्कलोर देवुळतुहक बाताले ईयना गर्ज इते. <sup>◊</sup>

**25-26** मन्कलोर तना संगे गूनम आयना इनजोर देवुळि, येसुनु मावा पापमता सिक्सातेनाहक मोक आयलाह, निलिप्ह ह कीता. <sup>◊</sup> येसु तना जीवा ईसि, नेतुर पोहतोग इन्जि, <sup>◊</sup> माट विस्वस कीताहकु, देवुळि माक सेतेमतोर इन्हता. <sup>◊</sup> येसु वायनामुने, मन्कलोरिहक ओरा पापमता सिक्सा देवुळि एवो. बाराहक इतेके, पया येसु ओरा पापमतेनाहकु, मोक अरयनोग इनजोर पुन्जि, देवुळि केपिंदु. <sup>◊</sup> इद्रमि, देवुळि सेतेमता मन्हता, अहे येसुन विस्वस केवालोरिन, सेतेमतोर कीयनद मन्हता इनजोर, माट इंजेक पुह्ननल.

<sup>◊</sup> **3:20 3:20** 4:14-15; 5:20; 7:7-8; 1 कुरितोर 15:56; 2 कुरितोर 3:7; गलातितोर 3:22    <sup>‡</sup> **3:21-23 3:21-23** 2:7 ऊळाट.    <sup>◊</sup> **3:21-23 3:21-23** 1:17; 4:5; 9:30

<sup>◊</sup> **3:21-23 3:21-23** बल्धिर 10:43; रोम सहरतोर 1:2    <sup>◊</sup> **3:21-23 3:21-23** 2 कुरितोर 5:21; गलातितोर 2:16,20; 3:22; इपिसुसतोर 3:12    <sup>◊</sup> **3:21-23 3:21-23** 4:11,16-17; 10:3-4,12; 1 कुरितोर 12:13; 2 कुरितोर 3:9; गलातितोर 3:28; कुल्सितोर 3:11    <sup>◊</sup> **3:24 3:24** 1 कुरितोर 1:30; इपिसुसतोर 1:7; कुल्सितोर 1:14; इब्रितोर 9:15    <sup>◊</sup> **3:24 3:24** 8:30; 1 कुरितोर 6:11    <sup>◊</sup> **3:24 3:24** 4:4-5,16-17; इपिसुसतोर 2:8    <sup>◊</sup> **3:25-26 3:25-26** इब्रितोर 2:17; 1 योहन 2:2; 4:10    <sup>◊</sup> **3:25-26 3:25-26** 1 कुरितोर 5:7; इपिसुसतोर 1:7; इब्रितोर 9:14,28; 1 पृथ 1:18-19; तोहचीतव पोल्लोड 1:4-5    <sup>◊</sup> **3:25-26 3:25-26** 5:9,18; 2 कुरितोर 5:21; इपिसुसतोर 2:13    <sup>◊</sup> **3:25-26 3:25-26** बल्धिर 14:16; 17:30; रोम सहरतोर 2:4

**27** अदिनेनाहक इंजेक, नना अडोङ वेहतप ताकताहकु, देवुळता मुनेह सेतेमतोन आतन इनजोर, बोगे पोऱ्यसोर तिरिय पऱ्गवोग. **◊** बह इतेके, माट विस्वस कीयनद इसबतेने, सेतेमतोरल आय्हनल, मावाड़ कबस्कना इसबते आयो. **◊**

**28** इदे मोदुल पोल्लो माट काहतहनोमः § अडोन माळतेक आयो, मति किस्तुना पोऱ्गोन विस्वस तासतेकेने, देवुळि माकु सेतेमतोर इन्हता. **◊**

**29** (इद पोल्लो वने विचर कीस ऊळाटु,) देवुळि सिरप यहुदिराय देवुळिया? आयो! अदु यहुदिरा वने, यहुदि आयवोरा वने देवुळि. **◊**

**30** बह इतेके कतमतोरा उंदिय देवुळ मन्हता. **◊** यहुदिर मनिर, यहुदि आयवोर मनिर, ओरा विस्वसता मेटेने, देवुळि ओरिन सेतेमतोर कीस्ता. **◊**

**31** अह इतेके, माट अडोन माड़तप लेहका आतला? आयो! विस्वस कीतेकेने, देवुळता जीवा माकु अडोङ वेहतप ताकिह कीस्ता. **◊**

## 4

अब्रहम बेदम सेतेमतोग आतोग

**1** इंजेके मावा यहुदि मन्कलोरा पेदामुयोग अब्रहमना पोल्लो वेहतकनः अब्रहम मुख्योन देवुळि बेदम सेतेमतोनिन इता?

**2** ओनाड कबस्कने देवुळ ओन सेतेमतोनिन इता इतेके, नना बेरोनन इन्जि, ओग पोऱ्यसोर तिरिय पऱ्गवोग. **◊** (मति देवुळता मुनेह बोगे अट्रम पोऱ्य पऱ्गवोग.) **◊**

**3** देवुळता साञ्चमते रासतपु, अब्रहम देवुळता पोल्लोतुन नमतोग. ओग नमनदिन ऊळिसि, देवुळि ओन सेतेमतोनिन इता. **◊** इनजोर रासतद मन्हता, इदिन पुतिरे.

**4** इंजेके कबळतुहक अनवाहकु, दोर्कनव कोतानु कूलि इन्हतोर. दर्मम कोताड़ दोर्किताड़ इनजोर इनोर. ओग कबळ कीताहके, अव कोताड़ ओन्क दोर्किताड़. **◊**

**5** अट्रमे बोगे मन्कल बेसताड़ कबस्क कीसि, (कमय कीतप लेहका, देवुळता मुनेह) सेतेमतोग आया पऱ्गवोग. मति लाग्वोरिन सेतेमतोर कीयनद देवुळतुन नमिस,

◊ 3:27 3:27 2:17,23; 4:2; 1 कुरितोर 1:29-31 ◊ 3:27 3:27 9:31 § 3:28

3:28 “माट” इतेके पोलु असो तना तोळतोर. ◊ 3:28 3:28 बळयिर 13:39; रोम सहरतोर 5:1; इपिसुस्तोर 2:9 ◊ 3:29 3:29 बळयिर 10:34-35; रोम सहरतोर 9:24; 10:12; 15:9;

गलातितोर 3:28 ◊ 3:30 3:30 1 तिमेति 2:5 ◊ 3:30 3:30 2:26; 4:9-12,16-17;

गलातितोर 3:8 ◊ 3:31 3:31 मत्याल 5:17; रोम सहरतोर 8:4 ◊ 4:2 4:2 3:27

◊ 4:2 4:2 1 कुरितोर 1:31 ◊ 4:3 4:3 पुटमुळि 15:6; गलातितोर 3:6; याकुब 2:23

◊ 4:4 4:4 11:6

ओन्क ताक पोयतगा. अस्केने देवुळि ओन सेतेमतोनिन इन्हता. <sup>◎</sup>(इतेके ओन्क कूलि ईयना लेहका आयो, मति दर्मम कोताड़ ईयना लेहका आस्ता.) <sup>◎</sup>

**6** वेल्लाय मुने दाविद राजाल वने इद्रमे वेहतोग, देवुळि बोर मन्कलोराड़ कबस्किन ऊळवा, ओरा विस्वसतुहके ओरिन सेतेमतोर इन्हता, ओर देय्वातोर. देवुळताड़ पाटानगा दाविद इद्रम रासतोगः

**7** बोनाड़ कसुर्किन देवुळ मापि कीता, ओग देय्वातोगु.

**8** बोना पापमतुनदेवुळि सीता केवो, ओग गिर्दातोगु. <sup>◎</sup>

इनजोर रासतोगः. <sup>◎</sup>

**9-10** बह सिरप डायना रिवज कीतोर यहुदिरिहके, अद देय्वा दोर्किहताया? डायना रिवज केवोरिहक दोर्काया? <sup>◎</sup> ओसोवने अब्रहम मुय्योना पोल्लो तेहतहननः अब्रहमना विस्वसतुहके, देवुळि ओन सेतेमतोनिन इता इनजोर, माट ऊळतल. इद ऊळाट, देवुळि अब्रहमिन बेस्के सेतेमतोनिन इता? डायना रिवज कीतस्केया, केवस्के? डायना रिवज केवस्केने इता.\*

**11** ओग डायना रिवज केवस्केन, देवुळतुन विस्वस कीतोग. अदिनेनाहक अद ओन सेतेमतोनिन इता. ओना विस्वसते ओग देवुळता मुनेह सेतेमतोग आतोग इनजोर तोहतलाह, देवुळि ओन डायना रिवजता सीना कीया वेहता. <sup>◎</sup> इंजेक वने डायना रिवज केवा, देवुळतुन विस्वस केवालोर सबेटोरिन, अद सेतेमतोर इन्हता. <sup>◎</sup> अदिनेनाहक विस्वसतेनाह ऊळिसि, ओरा वने अब्रहम पेदामुय्योग आस्तोग.

**12** इंजेके अब्रहम डायना रिवज केवस्के, बेद्रम विस्वसता अगादे ताकिंदोग, अद्रमे डायना रिवज कीतोर यहुदिर वने, विस्वसता अगादे ताकतेक अचोन, विस्वसतेनाह ऊळिसि, ओरा वने अब्रहम पेदामुय्योग आस्तोग. <sup>◎</sup>

करल कीस ईयनद बर्कत, विस्वसतेने दोर्किहता

**13** पूरा बूम मीके आयगा इनजोर, देवुळि अब्रहमिहकु, ओना कूळतोरिहकु, पोल्लो विल्लिसस मता. <sup>◎</sup>मोसानाड़ अडोन अब्रहम माळताहकु, अद्रम पोल्लो

<sup>◎</sup> **4:5 4:5** योहन 6:29; रोम सहरतोर 3:21-23    <sup>◎</sup> **4:5 4:4-5** 3:24    <sup>◎</sup> **4:8 4:7-8** देवुळताड़ पाटाड़ 32:1-2    <sup>◎</sup> **4:8 4:8** 2 कुरिततोर 5:19    <sup>◎</sup> **4:9-10 4:9-10** 3:30; गलातितोर 3:13-14    \* **4:9-10 4:9-10** अब्रहम डायना रिवज कीतदिहकाय, 14 वर्सीना मुने, देवुळि ओन सेतेमतोग इता (पुटमुळि 15-17 अदयय).    <sup>◎</sup> **4:11 4:11** पुटमुळि 17:10-11,24    <sup>◎</sup> **4:11 4:11** 3:21-23    <sup>◎</sup> **4:12 4:11-12** 3:30    <sup>◎</sup> **4:13 4:13** पुटमुळि 17:4-6; 22:17-18; इव्रितोर 7:6

विळ्सो; मति ओऽग विस्वस कीताहकु सेतेमतोग आतोग, अदिहके कीता<sup>◊</sup>(अब्रहम इतेक मोसाहकाय मुनेता कालमतोग आंदोग).

**14-15** देवुळि पोल्लो विळ्सतद बर्कतरुन, मोसानाड अडोड माळवालौरे दोर्किंह कीस्तोर इतेके, विस्वसता बाताल गर्ज? देवुळ विळ्सतद पोल्लो वने उगसिन आवालि,<sup>◊</sup>(बह इतेके, मोसानाड अडोड वेहतप, बोगे ताक पगार्वोग.)<sup>◊</sup> अदिहक अविस्किन माळलाह ऊळवालोरिहक, देवुळता सिक्साये दोर्किंहता.<sup>◊</sup> मति देवुळि अब्रहमिन पोल्लो विळ्सतस्के, देवुळताड अडोड इलवाय मताड. अदिहक अडोड देहतनद पोल्लो अस्के मुर्तिय पेसो.<sup>◊</sup>

**16-17** देवुळि बेदिन ईकन इन्जि पोल्लो विळ्सिस मता,<sup>◊</sup> अदिन देवुळतुन विस्वस केवालोरे दोर्किंह कीस्तोर. अदु देवुळता दयातेने, सबेटोर विस्वस केवालोरिहक निटमे दोर्कगा.<sup>◊</sup> सिरप मोसानाड अडोन मानेम आयवालोर यहुदि विस्वसिरिहके आयो, मति अब्रहमना लेहका विस्वस केवालोर सबेटोरिहके दोर्कगा.<sup>◊</sup> देवुळि अब्रहमिहक विळ्सतद पोल्लो साख्मतगा इट्रम रासतद मन्हता: नना नीक वेल्लाडे जातिनोरा पेदामुयोग कीतन, <sup>◊</sup> इनजोर रासतद मन्हता. इट्रम विस्वस केवालोर माट सबे जातिनोर मन्कलोरिहक, देवुळता मुनेह अब्रहमे पेदामुयोग आतोग.<sup>◊</sup>

हातोरिन जीवा अर्हतनदु, लेवविन मनाह कीयनद देवुळतुन,<sup>◊</sup> अब्रहम विस्वस कीतोग.

**18-19** नीवा जालपिल लेक पगावप आड़गा, <sup>◊</sup> इनजोर देवुळि ओन करल कीस मता. अस्के ओना वय्य नूर वर्साड लेहका आस मता,<sup>◊</sup> ओना मेंदुल वने कुलिस मता<sup>◊</sup>. ओना मुते साराल वने बंजो मता.<sup>◊</sup> इंजेके माक जालपिल आयलाह बाताल आसा मनदगा इन्जि, ओग विचर कीतोग. तेला मति ओऽग विस्वसते कमजोर आयवा, देवुळता करलतगा आसा ताससोरेन मंदोग.<sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> 4:13 4:13 9:7-9; गलातितोर 3:16,29; इब्रितोर 11:7      <sup>◊</sup> 4:14-15 4:14-15  
गलातितोर 3:18      <sup>◊</sup> 4:14-15 4:14-15 7:7      <sup>◊</sup> 4:14-15 4:14-15 3:20;  
7:10-13; गलातितोर 3:10      <sup>◊</sup> 4:14-15 4:14-15 5:13      <sup>◊</sup> 4:16-17 4:16-17  
15:8      <sup>◊</sup> 4:16-17 4:16-17 3:24      <sup>◊</sup> 4:16-17 4:16-17 3:21-23; गलातितोर  
3:7,13-14      <sup>◊</sup> 4:16-17 4:16-17 पुटमुळि 17:5      <sup>◊</sup> 4:16-17 4:16-17 3:30;  
9:7-9; गलातितोर 3:16      <sup>◊</sup> 4:16-17 4:16-17 यशायाह 48:13; 51:2; योहन 5:21;  
इब्रितोर 11:3      <sup>◊</sup> 4:18-19 4:18-19 पुटमुळि 15:5      <sup>◊</sup> 4:18-19 4:18-19 पुटमुळि  
17:17      <sup>◊</sup> 4:18-19 4:18-19 इब्रितोर 11:12      <sup>◊</sup> 4:18-19 4:18-19 पुटमुळि 18:11  
<sup>◊</sup> 4:18-19 4:18-19 8:24

**20** देवुळि पोल्लो विळ्सतप कीस्ताया, केवो इनजोर, रेंड विचक्क केवोग, विस्वसतुन विळ्सोग, मति ओग विस्वसते पका मेश्कसोर अतोग. अद विस्वसते ओगा देवुळतुहक मान ईतोग.

**21** देवुळि पोल्लो विळ्सतप लेहका कीया पग्यहता इनजोर, देवुळता पोगोन ओना पका बर्वस मता.<sup>◊</sup>

**22** इद पोल्लोतेनाहके देवुळि ओन सेतेमतोनिन इता. <sup>◊</sup>

**23** साञ्चमते रासतद इद पोल्लो सिरप अब्रहमनेनाहके इले,

**24-25** मति मयेनाहक वने रासतद मन्हता.<sup>◊</sup> मावा पापमतेनाहके, येसुसामिन हळ्कलाह, लोकुरा कयदे देवुळ विल्सीता.<sup>◊</sup> अदिहक माट ताना मुनेह सेतेमतोरल आतल.<sup>◊</sup> ओसो माक सेतेमतोर कीतद पोल्लोतुन करल कीयलाहिये, अद येसुन हामुरतग्डाह तेग्किह कीता<sup>◊</sup>.<sup>†</sup> मावा येसुसामिन हामुरतग्डाह जीवा अहंतद देवुळता पोगोन, माट विस्वस कीतल.<sup>◊</sup> अदिनेनाहक माक वने अद सेतेमतोर इनदग्गा.

## 5

### देवुळि सेतेमतोर इताहकु, बेद्रमता बर्कत दोर्किहता

**1** मावा विस्वसतेनाहकु, देवुळि माक सेतेमतोर कीता इनजोर,<sup>◊</sup> मावा किस्तु येसुसामिना मोकतेनाहकु, माट देवुळता संगे गूनम आतल.<sup>◊</sup>

**2** माट विस्वस कीताहकु, येसुसामि माकु देवुळता दया दोर्किह कीसीतोग,<sup>◊</sup> अद दयाते माट इंजेक पिसिहनल.<sup>◊</sup> ओसो आकिते माट देवुळता डीसातुन ऊळसोर, ताना संगे मनदकल इनजोर, इद आसाते बेस-नेह्ना गिर्दा आतल.<sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> **4:21 4:21** पुटमुळि 18:14; इब्रितोर 10:22; 11:19      <sup>◊</sup> **4:22 4:22** पुटमुळि 15:6    <sup>◊</sup> **4:24-25 4:23-25 15:4;** 1 कुरितोर 9:9-10; 10:11; 2 तिमोति 3:16-17

<sup>◊</sup> **4:24-25 4:24-25** यशायाह 53:4-5; रोम सहरतोर 5:6,8; 8:32; इपिसुसतोर 5:2

<sup>◊</sup> **4:24-25 4:24-25 5:18**    <sup>◊</sup> **4:24-25 4:24-25** लैच्यव्यवस्था 16:17; 1 कुरितोर 15:17; 2 कुरितोर 5:21    <sup>†</sup> **4:24-25 4:24-25 8:30** ऊळाट    <sup>◊</sup> **4:24-25**

**4:24-25** बल्धिर 2:24; रोम सहरतोर 10:9; 1 पत्र 1:21    <sup>◊</sup> **5:1 5:1** 3:28    <sup>◊</sup> **5:1**

**5:1** कुलुसितोर 1:20    <sup>◊</sup> **5:2 5:2** इपिसुसतोर 2:8,18; 1 पत्र 3:18    <sup>◊</sup> **5:2 5:2** 1

कुरितोर 15:1    <sup>◊</sup> **5:2 5:2** 12:12; 1 पत्र 1:6

**3** वेट आसातेन आयो, मति मावाड़ तिपल्कने वने, बेस-नेहना गिर्दा आतल.<sup>◊</sup> बह इतेके, बेस्के माट तिपल्कने अरयहनल, अस्के माट दीरा पोस मनदनदिन कगायिहनल.<sup>◊</sup>

**4** अद्रम दीरा पोस मतेके, मावा विस्वस बेस मेंकिहता. अस्के देवुळि माक करल कीसीयनद बर्कत, माक दोर्क!॥ इनजोर, माट आसा तासिहनल.<sup>◊</sup>

**5** मावा इद आसातुन, देवुळि बेस्केन देहो आयगा इनजोर, माट पुहनल.<sup>◊</sup> बाराहक इतेके, मावा जीवातगा निंदिस बल्क अरनाह, देवुळि तना जीवातुन बळता,<sup>◊</sup> वळसि अद माक बेचोन जीवा कीस्ता, इदिन तोहता.

**6** मुने माट मावा पापमताहि मुर्तिय पिस पावल, मति देवुळ तासतद कगोते,<sup>◊</sup> माट पापि मन्कलौरेनाहक, किस्तु तना जीवा ईतोग.<sup>◊</sup>

**7** केंजाट, कर्तुळ मन्कनेनाहक, तना जीवा ईयलाह, बोगाय तयर मनदनोगा? आंह बेस गूनमतोग मन्कनेनाहक इसि डोललाह, बोगो ओवर्ग दीरा कीसि तयर आतेक आयनोगा.

**8** मति माट पापिरल मतल अस्के, देवुळि किस्तुन मयेनाहक डोललाह लोहच मता, अचोन देवुळ माक जीवा कीता ऊळाट!<sup>◊</sup>

**9** मुने माट पापिरल मन्जाय मति, देवुळि अचोन जीवा कीसि, माक पिसिह कीता. मति इंजेके किस्तु मयेनाहक नेत्रु पोहच डोलताहकु, माट देवुळता मुनेह सेतेमतोरल आतल.<sup>◊</sup> अदिहक देवुळि निटमे, माक तना मारेंगा सिक्साताहि पिसिह कीयगा.<sup>◊</sup>

**10** नना ओसो तेळियिह कीस वेहतहनन, माट देवुळता कोटेतोरल मतल अस्केने, मयेनाहक डोललाह अद तना मगिन लोहच मता. इद्रमतेहका माट ताना संगे गूनम आतल.<sup>◊</sup> इंजेके गूनम आतापया देवुळि, तना मगि किस्तु जीवात मनाहकु, माक सिक्साताहि निटमे पिसिह कीयगा.<sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> **5:3 5:3** मत्याल 5:11-12; 2 कुरितोर 12:10; याकुब 1:2-3      <sup>◊</sup> **5:3 5:3** लक्काल 21:19; 2 पत्र 1:6      <sup>◊</sup> **5:4 5:4** याकुब 1:12      <sup>◊</sup> **5:5 5:5** देवुळताड पाटाड 119:116; रोम सहरतोर 9:33; इव्रितोर 6:18-19      <sup>◊</sup> **5:5 5:5** बळयि 2:33; 10:45-46; गलातितोर 4:6; 1 तिसलुनितोर 4:8; तीतुस 3:6      <sup>◊</sup> **5:6 5:6** गलातितोर 4:4      <sup>◊</sup> **5:6 5:6** 4:24-25; गलातितोर 2:20      <sup>◊</sup> **5:8 5:8** योहन 3:16; 15:13; रोम सहरतोर 4:24-25; 8:38-39; गलातितोर 2:20; 1 योहन 4:10      <sup>◊</sup> **5:9 5:9** 3:25-26      <sup>◊</sup> **5:9 5:9** 1:18; 1 तिसलुनितोर 1:10      <sup>◊</sup> **5:10 5:10** 2 कुरितोर 5:18,20; कुल्लुसितोर 1:21-22; 1 योहन 4:10      <sup>◊</sup> **5:10 5:10** 8:34; इव्रितोर 7:25; 1 योहन 2:1

**11** अचोने आयो मति, मावा येसुसामि किस्तु, माक देवुळता संगे गूनम कीसीतोग.<sup>◊</sup> अदिनेनाहक देवुळतुन सीता कीसि, माट बेस-नेहना गिर्दा आरहनल.

### आदम बार एगिह कीतोग, किस्तु बार कलियिह कीस्तोग

**12** मुनेतोग मान्वल आदम पापम कीताहकु, इद बूमते पापम पुटटा.<sup>◊</sup> वेगो वगोग मन्कना पापमतेनाहक हामुर पुटटा. अदिहके आदमना जालपिलतोर, इतेके सबेटोस, पापम कीताहकु डोलिहतोर.<sup>◊</sup>

**13** देवुळि मोसाना कयदे अडोड ईयनामुने, पूरा बूममेटोर पापम कीदुरे. मति अस्के मोसानाड अडोड लेवाहकु, बोन्के अडोन देहतनद कसुर दल्गो.<sup>◊</sup>

**14** अस्के वने आदमनगडाह इतेके, मोसाना वेला एवनाह, लोकुर पापम कीदुर, अदिहक डोलिदुर.<sup>◊</sup> बेद्रम देवुळता तोडटाहि पेसतद अडोतुन आदम देहतोग, ओना लेहका ओर पोल्लोतुन देहोर.<sup>◊</sup> तेला मति ओर तमा कीतद पापमतेनाहकु डोलिदुर.

वेग आदम इतेके, पेके वावाल किस्तुना सीना मतोग.<sup>◊</sup>

**15** सीना मतेक वने, आदमना कर्मम ओसो देवुळता दर्मम, इव रेंडिना नडुम, वेल्लाय परक मन्हता. इद्वे वगोग मन्कल आदम कर्मम कीताहकु, वेल्लाटोर डोलतोर. मति तान्काय वीळिसि, बेचोनो देवुळता दया, दर्मम आंदु! अद दर्मम बेद इतेके, वगोगे मन्कल येसु किस्तुना दयाता मेटे, वेल्लाटोरा पापमता मापि आता.<sup>◊</sup>

**16** आदमना कर्मम ओसो देवुळता दर्मम, इव रेंडिनगा इद ओसो परक दिसिहता इतेके, वगोना कर्ममतेनाहकु, सबेटोर देवुळता मुनेह कसुरतोर आतोर. मति देवुळता दर्ममतेनाहकु, माट वेल्लाडे पापमताड कबस्क कीसाय मति, देवुळता मुनेह सेतेमतोरल आतल.<sup>◊</sup>

**17** वगोग मन्कना कर्ममतेनाहकु, कतमतोर हामुरता कय इळन मन्हतोर. मति दुमोग मन्कल येसु किस्तु कीतद कबळतेनाहकु, माक तान्काय वीळिसि, बर्कत दोर्किहता.<sup>◊</sup> बह इतेके देवुळता बेरा दयाते, ओसो ताना दर्ममते, बोर सेतेमतोर आतोर, ओर सबेटोर पापमतुन, हामुरतुन गेल्सिसि, अमेसा पिसनुर.<sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> 5:11 5:11 11:15    <sup>◊</sup> 5:12 5:12 पुटमुळि 3:1-7    <sup>◊</sup> 5:12 5:12 पुटमुळि 3:19; रोम सहरतोर 6:21-23; 1 कुरिततोर 15:21-22,56; याकुब 1:15    <sup>◊</sup> 5:13 5:13 4:14-15    <sup>◊</sup> 5:14 5:12-14 1 कुरिततोर 15:22    <sup>◊</sup> 5:14 5:14 होशे 6:7    <sup>◊</sup> 5:14 5:14 1 कुरिततोर 15:45    <sup>◊</sup> 5:15 5:15 बळयिर 15:11; 2 कुरिततोर 5:14; 1 तिमोति 2:5    <sup>◊</sup> 5:16 5:15-16 8:1-2; 2 कुरिततोर 9:15    <sup>◊</sup> 5:17 5:17 पुटमुळि 3:6,19  
<sup>◊</sup> 5:17 5:17 6:14

**18** इद्रमलेहका आदमना उंदिय पापम कबल्तेनाहकु, सबेटोर कसुरतोर आतोर. अद्रमे किस्तुना उंदिय सेतेम कबल्तेनाहकु, **◊** सबेटोर देवुळता मुनेह सेतेमतोर आया पग्यहतोर. **◊** अहे पूना पिसमुळ दोर्किह कीया पग्यहतोर. **◊**

**19** वगोग मन्कल आदम, देवुळ वेहतदिन केंजवाहकु, वेल्लाटोर लोकुर पापिर आतोर. **◊** मति दुसोग मन्कल येसु किस्तु इसि, देवुळ वेहतदिन केंजताहकु, **◊** देवुळि वेल्लाटोर मन्कलोरिन सेतेमतोर कीस्ता.

**20** देवुळि लोकुरिहक अडोङ बाराहकु ईता इतेके, ओर अडोङ देहचोर, तमा पापम बुदतुन बेस पुनदना इनजोर. **◊** मति लोकुर बेचोन पापम कीसोर अतोर, अचोने देवुळता दया वीळसोर अता. **◊**

**21** (बाराहक इद्रम आता?) सबेटोर मन्कलोरिन, पापम ताकिह कीसोर, हामुरतेके ओसीदुः; मति इंजेके देवुळता दया माक ताकिह कीस्ता, मावा किस्तु येसुसामिना मेटे, देवुळि माक सेतेमतोर कीस्ता. **◊** माट सेतेमतोरल आताहकु, माक अमेसाता पिसमुळ दोर्किहता.

## 6

विस्वसिरा पोऱोन पापमता बाताले अदिकर इले

**1** (लोकुर बेचोन पापमकीसोर अतोर, अचोने देवुळता दया वीळसोर अता इन्जि, नना मीक वेहच मतन.) **◊** अह इतेके, देवुळि इंका ओसो पका दया कीयनाह, माट पापम कीसोरेन दाकल इनजोर, नाक इनेरिर. **◊**

**2-4** मति नना वेहेनन, अद्रम मुर्तिय विचर कीयना आयो! माट सबेटोरल येसु किस्तुना संगे जोळेम आतल इनजोर तोहतलाह, ओना पेदिरते एतगा मुळिंदस तेदतल. **◊** अस्केने माट ओना संगे डोलतप लेहका आतल. **◊** अहे ओना संगे गुपयातगा मिसतप लेहका आतल. **◊** इद पोल्लोतुन मारङ्गतिरा? ओसो देवुळबाबाल तना बेरा डीसाते, किस्तुन हामुरतगडाहि जीवा अर्हतप लेहका, **◊** माट वने इंजेके पूना

**◊ 5:18 5:18** 3:25-26   **◊ 5:18 5:18** 4:24-25   **◊ 5:18 5:17-18** 1 कुरितोर 15:22   **◊ 5:19 5:19** 11:32   **◊ 5:19 5:19** पिलिपितोर 2:8   **◊ 5:20 5:20** 3:20; गलातितोर 3:19   **◊ 5:20 5:20** 6:1; 1 तिमोति 1:13-14   **◊ 5:21 5:21** योहन 1:17; रोम सहरतोर 6:14,23   **◊ 6:1 6:1** 5:20   **◊ 6:1 6:1** 3:8   **◊ 6:2-4** 6:2-4 मत्याल 28:19; बळयिर 2:38; गलातितोर 3:27; 1 पञ्च 3:21   **◊ 6:2-4 6:2-4** 7:4; कुलुसितोर 2:20-22; 3:2-3; 1 पञ्च 2:24   **◊ 6:2-4 6:2-4** कुलुसितोर 2:12   **◊ 6:2-4** 6:2-4 बळयिर 2:24

पिसमुळते ताक पगयहनल.<sup>◊</sup> अदिनेनाहक पापम कीयनदिना लोप्पा ऊळतेके, माट इंजेके डोलतप लेहका महनल.<sup>◊</sup> इतेके पापम बेद्रम कीसोरेन मनदकल?<sup>◊</sup>

**5** ओना हामुरतगा माट ओना संगे कलियतप आतल इतेके, ओना तेकमुळते वने निटमे ओना संगे कलियतप आतल, इद्रम माकु पूना पिसमुळ दोर्किहता.<sup>◊</sup>

**6** मयगा मनदनद पापमता अदिकर बूळेम आयना इनजोरे, मावा पाळ्ना बुदि किस्तुना संगे हळ्कनागुटातगा डोलता इनजोर पुतल.<sup>◊</sup> अह आसि, माट इंजेके मुनेता लेहका, पापमता कय इळ्न मनवल.<sup>◊</sup>

**7** बाराहक इतेके, डोलतोरा पोऱोगन पापमता बातय अदिकर इले.<sup>◊</sup>

**8** किस्तुना संगे डोलतप लेहका आतल,<sup>◊</sup> अदिनेनाहक इंजेके, किस्तुना संगे अमेसा पिससोर दाह्यनल<sup>◊</sup> इनजोर वने नमिहनल.

**9-10** ओग पापमता विचरते ताकवालेवा, उंदिय मल्का डोलतोग; मति इंजेके ओग देवुळता विचर मतप पिसिहतोग. अदिहक किस्तु हामुरतङ्गाहि जीवा अरतोग, इंजेके ओग ओसो बेस्केन डोलोग आयनोग इनजोर, माट पुतल. इंजेके ओना पोऱोगन हामुरता बातय अदिकर इले.<sup>◊</sup>

**11** अट्रमे मीट वने किस्तु येसुना संगे जोळेम आताहकु, पापमता विचरते ताकवा, डोलतप लेहका आतिर, मति देवुळता विचर मतपु ताकसोर पिसिहनिर, इदिन मीट पुऱ्हटु.

**12** अदिनेनाहक मीवाड रेंड दियाड मनदनव मेंदुस्किन, पापम आव्रे कीयि इनजोर, पापमता कयदे एमाटु. अविस्किन पापम आव्रे कीतेके, मीक पापमताड लातुस्कना लेहकाने कीया पोयगा.

**13** मीवाड मेंदुस्किन लाग्वाड कबस्क कीयलाह, पापमता कयदे विल्लिस एमाटु. मति पापमतुहक डोलिसि, माट पूना जीवा दोर्किह कीतोम इनजोर पुन्जि,<sup>◊</sup> मीवाड मेंदुस्किन सेतेमताड कबस्क कीयलाहि, देवुळता कयदे ईम्हटु.<sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> **6:2-4 6:2-4** 7:6; 2 कुरितोर 5:17; 13:4; गलातितोर 6:15; इपिस्सतोर 4:23-24; कुलुसितोर 3:10   ◊ **6:2-4 6:2-4** 1 पञ्च 2:24   ◊ **6:2-4 6:2-4** 1 पञ्च 4:2   ◊ **6:5 6:5** 2 कुरितोर 4:10; पिलिपितोर 3:10-11; कुलुसितोर 2:12; 3:1   ◊ **6:6 6:6** गलातितोर 2:20; 5:24; 6:14; इपिस्सतोर 4:22; कुलुसितोर 3:9   ◊ **6:6 6:6** 7:14,24   ◊ **6:7 6:7** 1 पञ्च 4:1   ◊ **6:8 6:6-8** 2 कुरितोर 5:14   ◊ **6:8 6:8** 2 कुरितोर 4:10; 2 तिमोति 2:11   ◊ **6:9-10 6:9-10** तोहचीतव पोल्लोड 1:18   ◊ **6:13 6:13** 1 पञ्च 2:24   ◊ **6:13 6:13** 7:5; 12:1; कुलुसितोर 3:5; 2 तिमोति 2:15

**14** इंजेक मोसानाड़ अडोड़ आयो, मति देवुळता दयाये मीक ताकिह कीस्ता, इदिन सीता कीम्हटु. <sup>◊</sup> अदिनेनाहक पापम मीवा माल्काना लेहका आयनद आयो. <sup>◊</sup>

### पापमता कय इळ्ण मनदनद आयो

**15** इंजेके देवुळता दया माक दोर्केताहकु, मोसानाड़ अडोड़ वेहतप, माक ताक पोयो. अदिनेनाहक इंजेके माट पापम कीतेक बाताल आयो इनदा पगयहनला? आयो, अट्रम मुर्तिय आयो.

**16** इंजेके पापमताड़ केंजिसाय, देवुळताड़ केंजिसाय, बेदिनाड़ केंजिस मीट वेरम आसि महनिर, अदिना कय इळ्ण मनवालोरि आतिर, इदिन पुनविरा? <sup>◊</sup> पापमताड़ केंजेतेक अचोन, अद मीक देवुळताहि एगिह कीसि, हामुरतेके ओसीस्ता. देवुळताड़ केंजेतेक अचोन, अद मीक सेतेमतोर इन्हता.

**17-18** मुने मीट पापमता कय इळ्ण मतिर, मति इंजेके मीक काग्हतव देवुळताड़ पोल्लोन केंजिसि, अव पोल्लोड़ वेहतप, मीट मीवा जीवाताहि ताकिहनिर. <sup>◊</sup> ओसो देवुळि मीक पापमता कयदाहि विल्लिसह कीता. <sup>◊</sup> इंजेके मीट देवुळता कय इळ्ण मन्जि, सेतेमते ताकलाह आतिर, देवुळतुहक जोहर आयि!

**19-20** मीक इव पोल्लोड़ तेल्लियलाह तिपल मताहकु, नना इट्रम पुन्धिह कीयनव पोल्लोने वेहतहनन. मुने मीट पापमता कय इळ्ण मतिर अस्के, मीक सेतेमता आग्दे ताकलाह विचर वावो. <sup>◊</sup> मीवाड़ मेंदुस्किन करबताड़ विचर्कना कय इळ्ण मनदलाह ईतिर, अह कीसि देवुळताड़ अडोन देहचोरैन अतिर. <sup>◊</sup> मति इंजेके मीट मीवाड़ मेंदुस्किन, सेतेमताड़ विचर्कना कय इळ्ण मनदलाह ईम्हटु. अस्के मीट देवुळता पवित्र लोकुरिर आयकिर.

**21-22** मुने मीट कीतव पापमताड़ कबस्कना मीक बाताले पायदा दोर्को. इंजेके अविस्किन सीता कीतेक, मीक लजा वास्ता. <sup>◊</sup> अव कबस्कना कमय इतेके हामुरिये. <sup>◊</sup> अद बेद्रमता हामुर इतेके, अमेसा देवुळता जीवालेवा मनदनदु. <sup>◊</sup> मति इंजेके देवुळि मीक पापमता कयदाहि विल्लिसह कीता. <sup>◊</sup> कीसि मीक तनाये कय

<sup>◊</sup> **6:14 6:14** 5:17,21; 7:4,6; गलातितोर 4:21; 5:18    <sup>◊</sup> **6:14 6:14** 8:1-2,12

<sup>◊</sup> **6:16 6:16** योहन 8:34; 2 पृ० 2:19    <sup>◊</sup> **6:17-18 6:17-18** 2 तिमोति 1:13

<sup>◊</sup> **6:17-18 6:17-18** योहन 8:32; रोम सहरतोर 8:1-2    <sup>◊</sup> **6:19-20 6:19-20** मत्याल

6:24; रोम सहरतोर 6:16    <sup>◊</sup> **6:19-20 6:19-20** 7:23    <sup>◊</sup> **6:21-22 6:21-22**

यहेजकेल 16:63; रोम सहरतोर 7:5; 2 कुरितोर 4:2    <sup>◊</sup> **6:21-22 6:21-22** पिलिपितोर

3:19    <sup>◊</sup> **6:21-22 6:21-22** 1:32; 5:12; 8:6,13; गलातितोर 6:8    <sup>◊</sup> **6:21-22**

**6:21-22** योहन 8:32

इङ्गन मनवालोर कीता. कीताहकु, मीक इद पाय्दा दोर्किहता: देवुळि मीकु तना पवित्र अगदे ताकिह कीसि, अमेसाता पिसमुळतेके ओसीस्ता.

**23** (अदिहकु माट पापम कीसोरैन दाकल इन्जि इनमाटु.) बह इतेके, पापमता कमय इतेके, हामुरिये दोर्किहता. <sup>✳</sup> मति मावा किस्तु येसुसामि मयेनाहक कीतद कबळतेनाहकु, देवुळि माक तना संगे अमेसा पिसनद दर्मम ईस्ता. <sup>✳</sup>

## 7

मर्मिना पोल्लोतुन पोसि, पोलु तेळियिह कीस्तोग

**1** इंजेके मोसानाड अडोडः पुनवालोर मावोर यहुदिरिर, मीक नना वेहतलाह आतन. मन्कल जीवात मनेकेने, ओना पोगोन अडोना अदिकर ताकिहता, इद पोल्लोतुन मीट सबेटोरि पुतिरे.

**2** मर्मता अडो वने अहे: आंचाळि तना मुजोना संगेन, जोळ आस मनदना इनजोर, अडो मन्हता, दुसोन्क दायलाह पोलो. <sup>✳</sup> मति मुजो डोलतेक अचोन, तान्क अद अडो दल्गो.

**3** अदिनेनाहक ताना मुजो जीवात मनेकेन, अद दुसोन्क अतेके, तान सिंडि आंचाळ इन्हतोर. मति ताना मुजो डोलतेके, ओनाय संगे जोळ मनदनद अडो ताको. इतेके अद रांडे आतापया, दुसोन्क अतेके, अद सिंडि आंचाळ आयो.

**4** अद्रमलेहकाने मावोरिर, (मुने माट यहुदिरल मोसानाड अडोना संगे जोळ आस मतल). किस्तु डोलतस्के, माट वने ओना संगे डोलतप लेहकान आसि, अडोना अदिकरताहि पेसतल. <sup>✳</sup>(रांडे आंचाळ दुसोन्क दाया पगातप लेहकाने,) माट वने इंजेके किस्तुना संगे हामुरतगडाहि जीवा अरतप आसि, ओना संगे जोळ आतल; जोळ आसि, ओनाय संगे देवुळता बेसता सेवा कीया पगायहनल.

**5** माट मुने मन्कना बुदते ताकसोर मतल अस्के. <sup>✳</sup> मावाड मेदुस्किन पापम कीयलाह, लालुस्क ताकिह कीदुङ. <sup>✳</sup> मोसानाड अडोडः पुताहकु, अव लालुस्क

<sup>✳</sup> **6:23 6:23 5:12** <sup>✳</sup> **6:23 6:23** मत्याल 25:46; रोम सहरतोर 5:21 <sup>✳</sup> **7:2 7:2**  
1 कुरिततोर 7:39 <sup>✳</sup> **7:4 7:4** 6:2-4,14; 8:1-2; 10:3-4; गलातितोर 2:19 <sup>✳</sup> **7:5**  
**7:5** 8:8 <sup>✳</sup> **7:5 7:5** 6:13

नेका वीळसोर अताड़.\* अदिनेनाहक माट पापम कबस्क कीसोरे, अमेसाता हामुरता लायकतोरल मतल.<sup>†</sup>

**6** मति इजेके माट किस्तुना संगे डोलतप लेहका आताहकु, मावा पोगोन अडोना बातय अदिकर इले. अदिनेनाहक इजेक माट पाळ्ना रीतते, रासतव अडोना इसबते सेवा केवल. मति देवुळता जीवा वेहतपु, पूना रीतते कीय्हनल.<sup>‡</sup>

### मोसानाड अडोड पापमतुन पुन्धिह कीस्ताड़

**7** नना इचोन वेहतस्के, मोसानाड अडोड ओसो पापमि, इव उंदिय पोल्लो इनदनाया? आयो, मुर्तिय आयो! सास्खमतगा अडोड रासतव लेवेके, नना पापमतुन पुनोन आवेनन.<sup>§</sup> दुसोना मालसोमतगा कोंडा कीयनद आयो इनजोर,<sup>§</sup> मोसाना अडो उकुम एवेके, कोंडा कीयनद पापम इनजोर, नना बह पुनेनन?

**8** मति अडोता मेटे, पापम अगा दोर्किह कीता;<sup>§</sup> कीसि नावा जीवातगा, सबे रीतिनाड कोंडा कीयनव विचर्क पुटिह कीता.<sup>§</sup> बाराहक इतेके, पापम केमा इनजोर अडो मतेकेने, मावा जीवातगा, अद पापम कीयनद विचर पुटिहता.<sup>§</sup>

**9** मुनेन नना मोसानाड अडोनाड पोल्लोड पुनवा मतन, अस्के नना पर्वालेवा पिसिंदन. मति अडोन पुतापया, कसुर कीतोन आंदन इनजोर पुतन.

**10** ओसो (देवुळताहि एगिसि, ताना मुनेह) डोलतप लेहका आतोनन इन्जि पुतन. लोकुर अमेसाता पिसमुळता आःादुन पुनिर इनजोर, देवुळि माक अडोड ईता.<sup>§</sup> मति (अविस्किन देहताहकु,) अवे अडोड नाकु हामुरता आगादे ओसीतप मन्हताड़.

**11** बह इतेके अडोना उकुमता मेटे, पापम अगा दोर्किह कीता, कीसि नाक नाळेह कीता; ओसो नाक हामुरता आगादे ओसीता.

**12** इद्रमलेहका देवुळ ईतव अडोड लागोड इन्जि इनोन. अव सबे देवुळताहि वाताड, सेतेमताड ओसो बेसताड आंदुड.<sup>§</sup>

**13** अह इतेके, इव बेसताड अडोड नाक डोलनाह कीस्ताड़? अद्रम मुर्तिय केवोड! नावा पापम बुदिये बेसताड अडोना मेटे, नाक हामुरता आगादेके ओसीता.

\* **7:5** 7:5मोसानाड अडोड वावस्के वने, मन्कलोर पापम कीयलाहि विचर कीदुरु; मति अडोड वास, पापम केमाट इनजोर इतापया, मन्कलोरिहक तमा कैंगम बुद्दे अडोड देहतलाह, पका विचर वास्ता. अदिनेनाहक अडोन पुताहकु, मावाड लालुस्क नेका वीळसोर अताड इनजोर, पोलु वेहतलाह आतोग.  
† **7:5** 7:5 6:21-22   ‡ **7:6** 7:6 2:29; 6:2-4,14   § **7:7** 7:7 3:20; 4:14-15; 5:20   § **7:7** 7:7 पेसमुळि 20:17; व्यवस्थाविवरण 5:21   § **7:8** 7:8 3:20   § **7:8** 7:7-8:1 कुरितोर 15:56   § **7:10** 7:10 लैव्यव्यवस्था 18:5; लक्काल 10:28; रोम सहरतोर 10:5; गलातितोर 3:12   § **7:12** 7:12 1 तिमोति 1:8

इद्रमलेहका देवुळ्ठताडः अडोडः, नावा पापम बुद्तुन पुन्धिह कीताडः; ओसो पापम बेचोन लाग्वा मन्हता इनजोर तोहताडः.

अडोडः वेहतपु माट बाराहक ताक पगावल

**14** निटमे, मोसानाडः अडोडः इतेके, देवुळ्ठतगडाडः आंदुडः इनजोर, माट पुतल. मति नना इसि मन्कना बुद्तोनन,  $\diamond$  पापमता कय इळ्न मनवानन.  $\diamond$

**15** नना बेदिन कीकन इनजोर विचर कीय्हनन, अदिन केवोन. मति नना बेदिन केवोन इनजोर विचर कीय्हनन, अदिने कीय्हनन. नना बेद्रम ताकलाह आतन, अद नाके तेलियो.  $\diamond$

**16** नना कीयनद कबळतुन लाग्वद कबळ इन्जि, कबुल आय्हनन इतेके, अडोडः बेसताडः इनजोर मानेम आय्हनन.  $\diamond$

**17-20** मति नयगा मनदनद बुद्तगा, बेदे बेसता पोल्लो इले इनजोर पुतन. बेसता कबळ कीयलाहि नाक विचर वास्ताये, मति अदिन नना कीया पगवोन. अदिहक नना बेद बेसता कबळ कीकन इनजोर विचर कीय्हनन, अदिन केवोन. मति नना बेद लाग्वा कबळ केवोन इनजोर विचर कीय्हनन, अदिने कीय्हनन.  $\diamond$  अह इतेके लाग्वाडः कबस्किन, नना नावा विचरते केवानन आयोन, मति नयगा जागा आस मनदनद पापम बुदिये, नाक अद्रम कीयनाह कीस्ता.  $\diamond$

**21** इद्रमि बेस्के नना बेसताडः कबस्क कीयलाह ऊळिहनन, अस्के अमेसा नावा लोपा मनदनद लाग्वा बुदि, नाक रोमिह कीस्ता इनजोर नना पुतन.  $\diamond$

**22** देवुळ्ठताडः अडोना लोपा, नावा जीवातगा पका गिर्दा आस्ता.  $\diamond$

**23** मति नावा मेंदुलतगा उंद अलगता बुद दिसिहता, अद नाक देवुळ्ठताडः अडोन केंजवाह कीस्ता. इद पापमता बुदि नाक दोहतप लेहका कीसि, नावा मेंदुलतुन ताकिह कीस्ता.  $\diamond$

**24** अलो देवन! इद नावा बेचोटा गोसा! हामुरता अगादे दायनद इद पापि मेंदुलताहि, नाक बोगा विल्लिसह कीयनोग?  $\dagger \diamond$

$\diamond$  **7:14 7:14** 1 कुरितोर 3:1  $\diamond$  **7:14 7:14** 1 राजा 21:20,25; 2 राजा 17:17; योहन 8:34; रोम सहरतोर 3:9; 6:6; गलातितोर 4:3  $\diamond$  **7:15 7:15** गलातितोर 5:17  $\diamond$  **7:16 7:16** 1 तिमोति 1:8  $\diamond$  **7:17-20 7:17-20** गलातितोर 5:17  $\diamond$  **7:17-20 7:17-20** 8:3  $\diamond$  **7:21 7:21** 8:2  $\diamond$  **7:22 7:22** 2 कुरितोर 4:16; इपिस्सतोर 3:16; 1 पत्र 3:3-4  $\diamond$  **7:23 7:23** 6:19-20; गलातितोर 5:17; याकूब 4:1; 1 पत्र 2:11  $\dagger$  **7:24 7:24** इद वचनतगा पोलु सिरप तनाय लोपा इनोग, मति सबेटोर विस्वसिरा लोपा वेहतहतोग.  $\diamond$  **7:24 7:24** 6:6; कुलुसितोर 2:11

**25** मावा किस्तु येसुसामिये, नाक विल्लिसह केवाल आंदोग, देवुळतुहक जोहर आयि! इट्रमलेहका इंजेके नावा जीवाते, देवुळताड अडोन नना मालिहनन. मति बेद बुदि नावा मेंदुलतगा मन्हता, अद पापमता कय इळन मन्हता.◊

## 8

### देवुळता जीवा ईयनद पिसमुळ

**1-2** (मुने नाक पापमताकिह कीसि, अमेसाता हामुरतेके ओसीदु.) मति इंजेके नना येसु किस्तुन विस्वस कीताहकु, नयगा मनदनद देवुळता जीवा पापमता, हामुरता कयदगडाहि नाक विल्लिसह कीता.◊ अदे जीवा इंजेके नाक ताकिह कीस्ता. (अदिनेनाहक देवुळि कसुरोरि इन्जि, मावा नेयम कीयगा इनजोर, माक बातय रेय इले.)◊ येसु किस्तुन विस्वस केवालोरिहक, [मन्कना बुदते ताकवा, देवुळता जीवा वेहतप ताकवालोरिहक,\*] देवुळि बेस्केन सिक्सा एवो.

**3** माट मन्कना बुदते ताकसोर मताहकु, मोसानाड अडोड केंज पगवा मतल. अद इसबते, अडोड माक पापमता लावताहि विल्लिसह कीया पगवोड.◊ मति अडोड कीया पावदिन, देवुळिये कीता. बेद्रम इतेके, तना वगोग मणिन लोहचीता. ताना मणि, माट पापि मन्कलोरा लेहका मन्कल मारियिस, इट बूमतगा वास मतोग.◊ अदे मेंदुलते, ओग मावा पापमता सिक्सातुम, तना पोगोन एतोग.◊

**4** देवुळि बाराहक इट्रम कीता? इंजेके माट मन्कना बुदते ताकवालेवा, देवुळता जीवा वेहतप ताक पगायहनल.◊ इट्रम ताकसोरे, उंद पूना रीते अडोड वेहतप कीयलाह आतल.◊

**5** मन्कना बुदते ताकवालोर बार, मन्कनाडे पोल्लोनगा सीता कीसोर मन्हतोर.◊ मति देवुळता जीवा वेहतप ताकवालोर बार, देवुळताड पोल्लोनगा सीता कीसोर मन्हतोर.◊

---

\* **7:25 7:25 8:1-2** ◊ **8:1-2 8:1-2** योहन 8:32,36; रोम सहरतोर 6:17-18,21-22; 7:4; 1 कुरितोर 15:45; याकुब 1:25 ◊ **8:1-2 8:1-2 5:16**; 8:34 \* **8:1-2 8:1-2** मन्कना बुदते ताकवा, देवुळता जीवा वेहतप ताकवालोरिहक इट पोल्लो सबे मोदुल कागदेहकनगा दोकै. ◊ **8:3 8:3** बल्यिर 13:39; रोम सहरतोर 7:17-20; इब्रितोर 7:18-19; 10:1-4 ◊ **8:3 8:3** गलातितोर 4:4 ◊ **8:3 8:3 2** कुरितोर 5:21; पितिपितोर 2:7; 1 तिमोति 1:15; इब्रितोर 2:14-15,17; 4:15; 10:8 ◊ **8:4 8:4** गलातितोर 5:16,25 ◊ **8:4 8:4** 2:26; 3:31 ◊ **8:5 8:5** गलातितोर 5:19-21 ◊ **8:5 8:5** गलातितोर 5:22-25

**6** मन्कना बुदि मीवाड़ विचर्किन ताकिह कीतिके, मीक देवुळ ईयनद पिसमुळ दोर्के आयगा. <sup>◊</sup> मति देवुळता जीवा मीवाड़ विचर्किन ताकिह कीतिक बार, मीट देवुळता संगे पिसकिर, ओसो सुकमते मनदकिर.

**7** बह इतेके मन्कना बुदते विचर केवालोर देवुळताड़ अडोन केंजोर, केंज पगावोर वने. अदिनेनाहक अट्रम विचर केवालोर, देवुळता विस्द मन्हतोर. <sup>◊</sup>

**8** मन्कना बुदते ताकवालोर, देवुळतुहक विचर वातप, मुर्तिय ताक पगावोर. <sup>◊</sup>

**9** मीवा जीवातगा मात्रम, देवुळता जीवा जागा आताहकु, <sup>◊</sup> मीट मन्कना बुद मतप लेहका पिसविर, मति पवित्र जीवा वेहतप लेहका पिसिहनिर. (बोरगा किस्तुना जीवा इले, ओर ओना मन्कलोर आयोर, <sup>◊</sup> इदिन सीता कीम्हटु.)

**10** किस्तु मीवाड़ जीवानगा मतेक अचोन, मीवाड़ मेंदुस्क पापमतुहक डोलतेक तेला, देवुळि मीक सेतेमतोर कीताहकु, ताना जीवा मीक अमेसाता पिसमुळ ईस्ता. <sup>◊</sup>

**11** बेद देवुळि येसुन हामुरतगडाहि तेकिह कीता, <sup>◊</sup> अदे देवुळता जीवा, मीवा जीवातगा जागा आता. <sup>◊</sup> अदे जीवाता लावते, मीट डोलतापया वने, देवुळि येसु किस्तुन कीतप लेहका, मीवाड़ मेंदुस्किहक वने उंद दिया जीवा ईयगा. <sup>◊</sup>

**12** अदिनेनाहक मावोरिर! देवुळता जीवा वेहतपु, माक ताक पोयह्ता. मन्कना बुद मतप ताकनदायो. <sup>◊</sup>

**13** मन्कना बुदते माट ताकतेक अचोन, अद अमेसाता हामुरतेकेन ओसीस्ता. <sup>◊</sup> मति देवुळता जीवाता तोळते, मावाड़ मेंदुस्क विचर कीयनव कबस्किन विळसतेके, <sup>◊</sup> माट देवुळता संगे पिसकल. <sup>◊</sup>

**14** बाराहक इतेके, बोर मन्कलोरिन देवुळता जीवा ताकिह कीस्ता, <sup>◊</sup> और देवुळताड़ मङ्क-मयास्क मन्हतोर. <sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> **8:6 8:6** 6:21-22 <sup>◊</sup> **8:7 8:7** कुल्सितोर 2:18; याकुब 4:4 <sup>◊</sup> **8:8 8:5-8** 7:5; गलातितोर 5:17 <sup>◊</sup> **8:9 8:9** योहन 14:23; 1 कुरितोर 3:16; 6:18-20; 2 कुरितोर 6:16; गलातितोर 4:6; 2 तिमोति 1:14; 1 योहन 3:24; 4:13 <sup>◊</sup> **8:9 8:9** योहन 14:17 <sup>◊</sup> **8:10 8:10** गलातितोर 2:20; इपिसुस्तोर 3:17; कुल्सितोर 1:25-27 <sup>◊</sup> **8:11 8:11** बल्धिर 2:24 <sup>◊</sup> **8:11 8:9-11** 1 कुरितोर 6:17; पिलिपितोर 2:1-2 <sup>◊</sup> **8:11 8:11** योहन 5:21; गलातितोर 6:8 <sup>◊</sup> **8:12 8:12** 6:14 <sup>◊</sup> **8:13 8:13** 6:21-22 <sup>◊</sup> **8:13 8:13** कुल्सितोर 3:5 <sup>◊</sup> **8:13 8:13** 1 कुरितोर 9:27 <sup>◊</sup> **8:14 8:14** गलातितोर 5:18 <sup>◊</sup> **8:14 8:14** होशे 1:10; मत्याल 5:9; योहन 1:12; रोम सहरतोर 9:26; 2 कुरितोर 4:5; 6:18; 1 योहन 3:24; तोहचीतव पोल्लोड 21:7

**15** बहु साकुर केवाल तना माल्काहक रेयिस मनदना लेहका, माकु देवुळताहि रेय वसनद जीवा दोर्कताया? <sup>◊</sup> आयो! <sup>◊</sup> मावा जीवातगा मनदनद पवित्र जीवा, माकु देवुळताड मङ्क-मयास्क आनाह कीता. <sup>◊</sup> अदिनेनाहक देवुळतुनु, ए नावा बाबानिन इनजोर, केय पगायहनल. <sup>◊</sup>

**16** इंगो, देवुळता जीवा मावा जीवातुन, मीट निटमे देवुळताड मङ्क-मयस्कनिर इनजोर, <sup>◊</sup> साक्सि ईयलाह आता. <sup>◊</sup>

**17** इद्रुमि किस्तुना लेहका, माट वने देवुळताड मङ्क-मयास्कनल आंदल, अहे ओना लेहका माक वने देवुळबाबाल तनाड मङ्क-मयास्किहक तासतद बर्कत दोर्कागा. <sup>◊</sup> माट इट बूमते किस्तुना संगे तिपल आयहनल इतेके, पया देवुळदीपते ओना संगे, देवुळताहि मान वने दोर्किंह कीकिल. <sup>◊</sup>

### वायनद कालमते विस्वसिरिहक दोर्कनद गिर्दा

**18** किस्तुनाहक विस्वसिरिहक इंजेक तिपल वास्ताये. मति वायनद कालमते, देवुळ तना डीसा तोहचि, बेचोन माक मान ईयगा, <sup>◊</sup> ताना सीता कीतिके, मावा इंजेटा तिपल ओसोय अल्को मन्हता <sup>◊</sup> इन्जि, नना पुहनन.

**19-21** (आदम-अवाल बेस्के पापम कीतोर अस्के,) देवुळि ओरिन सरप ईता, ओसो पूरा बूमतगा पीळा अर्हता. <sup>◊</sup>(मन्कलोरिहक इतेके, औरा कसुरतेनाहक सरप दल्गता, मति) देवुळ पुटिह कीतव सबेटविस्किहक बार, कसुर केवाये पीळा दोर्कता. मति अविस्किहक वने आसा मन्हता. उंद दिया देवुळि तनाड मङ्क-मयास्किन, अद सरपताहि विल्लिसह कीसि, ओरिहक मान ईयगा, अद मान पोळक्के दिसगा. <sup>◊</sup> अदे दिया, देवुळि तना पुटिह कीतव सबेटविन वने, अविस्कना पीळाताहि विल्लिसह कीयगा. <sup>◊</sup> अद दियातुन अबु अगा ऊळसोरैन मन्हताड.

<sup>◊</sup> **8:15 8:15** गलातितोर 5:1    <sup>◊</sup> **8:15 8:15** गलातितोर 2:4; 2 तिमोति 1:7; इब्रितोर 2:14-15    <sup>◊</sup> **8:15 8:15** 1 कुरिततोर 2:12; 2 कुरिततोर 11:4; इपिसुस्तोर 1:5; 1 योहन 4:17-18    <sup>◊</sup> **8:15 8:15** गलातितोर 4:5-6; 1 पत्रु 1:17    <sup>◊</sup> **8:16 8:15-16** 8:26  
<sup>◊</sup> **8:16 8:16** 2 कुरिततोर 1:22; गलातितोर 4:6; 1 योहन 3:1,24; 5:10    <sup>◊</sup> **8:17**  
**8:17** बल्लिर 20:32; गलातितोर 3:29; 4:7; इपिसुस्तोर 3:5-6; तीतुस 3:7; इब्रितोर 1:2,14  
<sup>◊</sup> **8:17 8:17** 2 कुरिततोर 1:5,7; पिलिपितोर 3:10-11; कुलुसितोर 1:24; 1 पत्रु 4:12-13  
<sup>◊</sup> **8:18 8:18** कुलुसितोर 3:4; तीतुस 2:13    <sup>◊</sup> **8:18 8:18** 2 कुरिततोर 4:17; 1 पत्रु 4:12-13; 5:1    <sup>◊</sup> **8:19-21 8:19-21** पुट्यमुळि 3:16-19    <sup>◊</sup> **8:19-21 8:19-21**  
 कुलुसितोर 3:4; 1 पत्रु 1:7,13; 1 योहन 3:2    <sup>◊</sup> **8:19-21 8:19-21** बल्लिर 3:21; 1 कुरिततोर 15:42; कुलुसितोर 1:20; 2 पत्रु 3:13; तोहचीतव पोल्लोड 21:1

**22** आंचाळि रिकम आयहपा, नोयनद तेदतस्के बेट्रम ऊलिहता, अट्रमे अब सबेटव इंजेक एवनाह, ऊलगातप आंदुड<sup>☆</sup> इनजोर पुतल.

**23** अविस्कना संगे माट वने ऊलगलाह आतले. ओसो पया दोर्कनद बर्कत बेट्रम मनदगा इनजोर तोहतलाहि, देवुळि इंजेकेन माक तना जीवातुन ईता. अद जीवा वेहतपु, उंद दिया मयगा देवुळताड मण्क-मयास्क आयनद, पूरा अदिकर दिसगा.<sup>☆</sup> अस्के मावाड मेंदुस्किन तिपल्कनाहि विल्सिह कीसि, पूनाड मेंदुस्क माक ईयगा. अद दियातेनाहक, माट पका ऊलगसोर केपलाह आतल.<sup>☆</sup>

**24** देवुळि माक पिसिह कीतस्के, माक इद आसा दोर्कता.<sup>☆</sup> मति बातालतुनाय कोंडाने ऊळतेके, ताना पोगोन बोगाय बाराहक आसा तासेग?<sup>☆</sup>

**25** माट इसि कोंडाने ऊळवद बर्कततुन आसा कीहनल. अदिहक अद बर्कत माक दोर्कनाहजोम, माट आरेम आयवा, केपसोर महनल.<sup>☆</sup>

**26** अचोने आयो मति, माक तेलियवाहकु, देवुळता जीवा माक तोळ मन्हता. पार्तना कीयनस्के, देवुळतुन माट बाताल ताल्हकना, बेट्रम ताल्हकना इन्जि पुनवल. मावा तोडटाहि, माट देवुळतुन पोल्लोड वल्हक पुनवल, मति ताना जीवा मावा लोपाडाहि ऊलगसोर केयिहता. केयिसि, मावा पार्तनातुन देवुळतगा बराबर एव्सिह कीसीस्ता.<sup>☆</sup>

**27** देवुळता विचर मतपे, पवित्र जीवा देवुळता लोकुरेनाहक अर्ज कीस्ता.<sup>☆</sup> अदिनेनाहक मावाड पोटालोप्पाडाड पोल्लोन पुनदनद देवुळि,<sup>☆</sup> तना जीवाताड विचर्किन पुन्हता.

**28** देवुळि मुनेन विचर कीस तासतपु,<sup>☆</sup> बोन-बोन केयता,<sup>☆</sup> औरे तान जीवा कीस्तोर. ओरिहक बेवे आयिड, देवुळि अब सबेटविना मेटे, औरेनाहक बेसताडे पोल्लोन पुटिह कीसीस्ता इनजोर,<sup>☆</sup> माट पुतल.

<sup>☆</sup> **8:22 8:22** यिर्मयाह 12:4,11   <sup>☆</sup> **8:23 8:23** 2 कुरिततोर 1:22; 5:5   <sup>☆</sup> **8:23**  
**8:23** 2 कुरिततोर 5:2,4; गलातितोर 5:5   <sup>☆</sup> **8:24 8:24** 1 तिसलुनितोर 5:8; तीतुस 3:7  
<sup>☆</sup> **8:24 8:23-24** 4:18-19; 2 कुरिततोर 5:7; इब्रितोर 11:1; 1 योहन 3:2   <sup>☆</sup> **8:25**  
**8:25** 1 तिसलुनितोर 1:2-3   <sup>☆</sup> **8:26 8:26** योहन 14:16; इपिसुसतोर 6:18   <sup>☆</sup> **8:27**  
**8:27** लक्काल 22:32; इब्रितोर 7:25   <sup>☆</sup> **8:27 8:27** देवुळताड पाटाड 139:1-2; लक्काल 16:15; बछयिर 1:24-25; 1 तिसलुनितोर 2:4   <sup>☆</sup> **8:28 8:28** इपिसुसतोर 1:9   <sup>☆</sup> **8:28**  
**8:28** 9:24; 11:29; 1 कुरिततोर 1:9; गलातितोर 1:6,15-16; 5:8; इपिसुसतोर 1:11; 1 तिसलुनितोर 2:11-12; 2 तिसलुनितोर 2:14; 1 पत्र 2:9   <sup>☆</sup> **8:28 8:28** 2 कुरिततोर 4:15

**29** बाराहक इतेके, बोर बोर नयगा विस्वस तासनुर इनजोर, देवुळि मुनेन पुञ्ज मता.<sup>◎</sup> नावा मगि येसु ओर सबेटोरा दादाल आयेग इनजोर,<sup>◎</sup> देवुळि ओरिन येसुना लेह्हकाडोर आयलाह,<sup>◎</sup> मुनेन आचता.<sup>◎</sup>

**30** बोर-बोरिन आचता, ओरिन तना अगादे ताकलाह, केयता वने. बोर-बोरिन केयता, ओरिन सेतेमतोर कीता वने.<sup>◎</sup> बोर-बोरिन सेतेमतोर कीता, ओरिहक पका मान ईयगा वने.<sup>◎</sup>

देवुळता गूनमताहि माक बेदे एगिह कीया पावो

**31** इचानाह वेहचोर वातन, अब सबे पोल्लोन ऊळिसि, इंजेके उंदिय पोल्लो पेसिहाता: देवुळि मावा तोळ मतेके, मावा विस्दतोर बेच्चुर मतेकाय, माक बाताले आयो!<sup>◎</sup>

**32** देवुळि किस्तुन मयेनाहक डोललाह वने विल्लिसीता, वेग नावा वगोगे मगि इनजोर, विचर वने केवो, अचोन ताना गूनमि!<sup>◎</sup> इतेके तना करल कीस मतपु, इव सबेटविन चिव्टम आयवा, माक निटमे ईयगा.<sup>◎</sup>

**33** देवुळिये माक आचिसि सेतेमतोरि इन्हता. इतेके मन्कलोर मावा पोगोन कसुर वाटेटकाय, बाताल आयो.<sup>◎</sup>

**34** पया देवुळि माक सिक्सा ईया पागयहताया? आयो, अट्रम बेस्केन केवो!<sup>◎</sup> येसु किस्तुये मयेनाहक डोलिसि मतोग. अचोने आयो मति, देवुळि ओन जीवा अहंचि, तना तिनळ बाजे ओन उदिह कीता.<sup>◎</sup> ओग मावा तोळ मन्जि, अगा मयेनाहक देवुळतुन बल्हकिहतोग.<sup>◎</sup>

**35-36** मुनेन दाविद राजाल सास्थमतगा इद्रम रासतोगः  
ए देवुळि! माट नीवा मन्कलोरोम इनजोर, लोकुर माक जार्मिने हव्कलाह ऊळिहतोर.

ईरेन अस्कलाह ओतप लेह्हका, माक ओयलाह ऊळिहतोर.<sup>◎</sup>

<sup>◎</sup> **8:29 8:29 11:2** <sup>◎</sup> **8:29 8:29** कुल्सितोर 1:18; इब्रितोर 1:6 <sup>◎</sup> **8:29 8:29** 1 कुरितोर 15:49; पिलिपितोर 3:21; कुल्सितोर 3:10 <sup>◎</sup> **8:29 8:29** 9:23; 1 कुरितोर 2:7; 2 कुरितोर 3:18; इपिसुसतोर 1:5,11; 1 पवृ 1:2; 1 योहन 3:2 <sup>◎</sup> **8:30 8:30** 3:24 <sup>◎</sup> **8:30 8:30** योहन 17:22-23; रोम सहरतोर 9:23 <sup>◎</sup> **8:31 8:31** देवुळताड पाटाड 118:6; 1 योहन 4:4 <sup>◎</sup> **8:32 8:32** योहन 3:16; रोम सहरतोर 4:24-25 <sup>◎</sup> **8:32 8:32** 2 कुरितोर 6:10 <sup>◎</sup> **8:33 8:33** यशायाह 50:8-9; लूकाल 18:7 <sup>◎</sup> **8:34 8:34** 8:1-2 <sup>◎</sup> **8:34 8:34** मार्कल 16:19 <sup>◎</sup> **8:34 8:34** 5:10 <sup>◎</sup> **8:35-36 8:35-36** देवुळताड पाटाड 44:22; बल्यिर 20:24; 1 कुरितोर 4:9; 15:30-31; 2 कुरितोर 1:9; 4:10; 6:9; 11:23

इनजोर रासतोग. माक तिपल वावालि, <sup>◊</sup> लोकुरा विस्ट वावालि, दुकळ आवालि, गेंदेडं दोर्केडं आवेस्कु, दोकाता जागातगा मनेलल, लोकुर माक कसेहक-मःस्कने हूळकेर. इद्रमताडं तिपल्क वातेके, किस्तु माक जीवा केवोग इनजोर इनदकला? (आयो! ओग माक जीवा कीसौरेन मन्हतोग.)<sup>◊</sup>

**37** इव तिपल्क माक वातेके तेला, माक जीवा कीतोगु किस्तु मावा तोळ मनाहकु, <sup>◊</sup> माक आरे कीया पगवोड, माटे पूरा गेल्सिहनल.<sup>◊</sup>

**38-39** मावा सामि येस किस्तुन मयेनाहक डोललाह लोहचि, माक इचोन जीवा कीता इनजोर, देवुळि तोहता.<sup>◊</sup> हामुर आयि, पिसमुळ आयि, पोगोटाडं देवतुल्क आयिडं, देयहक-बूतहक आयिडं, नेटा रेयि आयि, नाळता आल्सुळ आयि, पेन्क-हानास्क आयिडं, पोगोटा बूमतगा ओसो इळता बूमतगा देवुळि पुटिह कीतव बेवे आयिडं, मयगा मनदनद देवुळता गूनमताहि, माक बेवे एगिह कीया पगवोडं इनजोर,<sup>◊</sup> नना बेस-नेहना पुतन.

## 9

### यहुदिर किस्तुन पास्कताहकु, पोलु नारज आस्तोग

**1-3** (देवुळता गूनमताहि माक बेवे एगिह कीया पगवोडं इतेके,) नावा इस्पयेलतोर यहुदि जाततोर बाराहक एगातोर? ओरेनाहकु नना पका आल्सुळते महनन, उंद दिया तपवा, नावा जीवा नोस्ता. येसुन विस्वस केवाहकु, ओरिहक दोर्कनद सिक्सा नाक दोर्कि! ओरा बद्लातुहक, देवुळि नाके सरप ईंसि, किस्तुनगडाह एगिह कीतेक तेला बेसे!<sup>◊</sup> मति ओरे पिसिर इनजोर, ओरेनाहक अचोन नना आलिह कीयहनन.<sup>◊</sup> किस्तुना मुनेह किरिया, इद निटमे, नना जोल वळहकोन, <sup>◊</sup>देवुळता जीवा वने इद पोल्लोता साक्सि मन्हता.

<sup>◊</sup> **8:35-36 8:35-36** 2 कुरितोर 4:8    <sup>◊</sup> **8:35-36 8:35-36** 2 कुरितोर 12:10; इपिसुस्तोर 3:18-19    <sup>◊</sup> **8:37 8:37** गलातितोर 2:20; इपिसुस्तोर 5:2; तोहचीतव पोल्लोड 1:4-5    <sup>◊</sup> **8:37 8:37** योहन 16:33; 1 कुरितोर 15:57    <sup>◊</sup> **8:38-39 8:38-39** 5:8    <sup>◊</sup> **8:38-39 8:38-39** इपिसुस्तोर 3:18-19; 1 पञ्च 3:22    <sup>◊</sup> **9:1-3 9:1-3** पेसमुळि 32:32    <sup>◊</sup> **9:1-3 9:1-3** 2 कुरितोर 12:15    <sup>◊</sup> **9:1-3 9:1-3** 2 कुरितोर 11:10; गलातितोर 1:20; 1 तिमोति 2:7

**4** ओरिन देवुळि तनाडः पिलाडः-पेकोर आयलाह आचता, **◊** ओरिहके तना सोबा ओसो डीसा दिसिह कीता. **◊** ओरा संगे करल कीसि, **◊** तनाडः अडोना साख्नम इता. **◊** तन्क बेद्रम माळना इनजोर, ओरिने वेहच मता. **◊** ओसो ओरिहक वेल्लाडः बेसताडः पोल्लोन विल्लिस मता. **◊**

**5** देवुळ आचतोर अब्रहम, इसक, याकुब इनवालोर मावा पेदामुय्योरगडाहिगे, **◊** मावा इस्येल लोकुर पुट वातोर.\* ओराय क्लृते, देवुळ लोहतोऽग पिसिह केवाल किस्र्तु, मन्कल मारियिस पुट वातोग. **◊** ओग किस्र्तु कतमतोरा देवुळ आंदोग, **◊** ओन्क अमेसा-अमेसातुहक जोहर आयि. **◊** आमेन.

**6** (मीवा जालपिलतुहक नना बर्कत ईकन इनजोर, देवुळि इस्येललोकुरा तादोर-बाबोरिन किरिया कीस मता. मति इंजेके किस्र्तु इस्येलतोर पास्किहतोर इतेके,) देवुळि ओरा संगे कीतद किरियातुन देहता इनजोर, नना इनोन. **◊** मति इस्येल देसेमते पुटटोर सबेटोरे, देवुळता लोकुर आयोर, इचोने इहनन. **◊**

**7-9** अद बह इतेके, अब्रहम मुय्योना जालपिलतोर सबेटोर देवुळताडः पिलाडः-पेकोर आयोर. **◊** देवुळि अब्रहमिहक इदम पोल्लो विल्लिस मता: “पेंडु इदे वेलाते ओसोवने नना नियगा मल्स वायकन, अस्के नीवा मुते साराहकु, ओर्वेग पेकाल पुटिस मनदनोग,” **◊** इनजोर इता. (ताना पोल्लो विल्लिसतपे, इसकपुटटोग.) अब्रहमिहक ओसो दुम्पोर पेकोर मन्जाय, देवुळि ओनु, “नीवा जालपिलतुन इसकनगडाहे लेकनुर” **◊** इनजोर इता. इव पोल्लोडः बाताल तेल्लियिह कीस्ताडः इतेके, अब्रहमनगा पुटटोर सबेटोरे, देवुळताडः पिलाडः-पेकोर आयोर; मति देवुळताडः मरक-मयास्क, तना पोल्लो विल्लिसतप पुटटोग पेकाना कूळताहिये,

**◊ 9:4 9:4** पेसमुळि 4:22    **◊ 9:4 9:4** पेसमुळि 40:34; 1 राजा 8:11    **◊ 9:4 9:4** पुटमुळि 17:2; व्यवस्थाविवरण 29:14; लक्काल 1:72; बल्धिर 3:25; इपिसुस्तोर 2:12  
**◊ 9:4 9:4** व्यवस्थाविवरण 4:13-14; देवुळताडः पाटाड 147:19    **◊ 9:4 9:4** इब्रितोर 9:1  
**◊ 9:4 9:4** बल्धिर 2:39; 13:32; रोम सहरतोर 2:17; 3:2; गलातितोर 3:16; इपिसुस्तोर 2:12    **◊ 9:5 9:5** बल्धिर 3:13; रोम सहरतोर 11:28    **\* 9:5 9:5** याकुबना दुमा पेदिर “इस्येल” मता (पुटमुळि 32:28). ओनाय कूळतोर इस्येल देसेमतोर आतोर.    **◊ 9:5 9:5** मत्याल 1:1-16; रोम सहरतोर 1:3-4    **◊ 9:5 9:5** कुलसितोर 1:16-19    **◊ 9:5 9:5** इब्रितोर 7:24    **◊ 9:6 9:6** गिनती 23:19    **◊ 9:6 9:6** 2:28-29    **◊ 9:7-9 9:7-9** योहन 8:39; गलातितोर 4:23    **◊ 9:7-9 9:7-9** पुटमुळि 18:10,14    **◊ 9:7-9 9:7-9** पुटमुळि 21:12; इब्रितोर 11:17-18

पुट वायनुर<sup>✳†</sup>

**10** अचोने आयो मति, इद पोल्लो बने मन्हता. मावा तादो इसक मुय्योग, ओना मुते रिबका सेळो, वेरिहक एमोह पेकोर पुटटोर.<sup>✳</sup>

**11-12** केंजाट, वेर पेकोर पुटनामुनेन, ओसो ओर बेदाय नेहना-लाग्वा कीयनामुनेन, देवुळि तलिन बाताल वेहच मता, तान सीता कीम्हटुः मुने पुटवाल पेकाल, पया पुटवाना सेवा कीयनोग, <sup>✳</sup> इनजोर इता. देवुळि मन्कनाड कबस्कना इसबते आयो, मति तनाय विचर मतप, मन्कलोरिन आचिहता इनजोर तोहतलाहि, ओर एमोह पेकोरगडाहि, मुनेन ओर्विन बार आचता, ओर्विन बार आचो.

**13** ताना साख्नमतगा इहे मन्हता: देवुळि इन्हता, “नना उड्लोग याकुबिन ऐरे कीतन, मति तमदादाल एसान बार जेक कीतन,” <sup>✳</sup> इनजोर रासतद मन्हता.

**देवुळतुहक तनाय विचरते कीयलाह अदिकर मन्हता**

**14** (ओर एमोह पेकोर बातालाय नेहना-लाग्वा कीयनामुनेने, देवुळि ओर्विन बार आचता, ओर्विन बार जेक कीता इनजोर,) माटु देवुळतगा बाताले सेतेम इले इनदा पायकला?<sup>✳</sup> आयो! अट्रम मुर्तिय इनदा पायावल!

**15** मोसान देवुळि बाताल इता, मीक सीता मन्हताया: “बोना पोगोन दया कीयना, बोना पोगोन जीवा लोपना, अद नावाय विचरते कीय्हनन,” <sup>✳</sup> इनजोर इता.

**16** इट्रमलेहका बोग्याय मन्कना पोगोन देवुळि दया कीस्ता इतेके, ओग मन्कना विचरतुन ऊळिस केवो, ओनाड कबस्किन ऊळिस केवो, मति तनाय विचरते कीस्ता.

**17** ताना साख्नमते रासतपु, मोसाना कालमते, देवुळि पिरोन राजान इट्रम इता: “नीवा पोगोन वायनव पीळाना मेटे, नावा डीसातुन तोहतकन. अस्के पूरा बूम्मेंड नावा पेदिर दायगा, इद पोल्लोतेनाहके, नीक राजाल इनजोर निल्पिह कीतन” <sup>✳</sup> इनजोर रासतद मन्हता.

<sup>✳</sup> **9:7-9 9:7-9 4:13,16-17;** गलातितोर 4:28; इब्रितोर 11:11 <sup>†</sup> **9:7-9**

**9:7-9** अब्रहमना मुते साराहकु मग पुटनोग इनजोर, देवुळि मुनेन किरिया कीस मता. मति वेल्लाडे दियाड आतापया बने, अद नेलाड हळ्कवा मता. अदिनेनाहक अब्रहम, तनमुतेना ओर्युलतदिन ततस्के, तान्क पुटवाल पेकाना पेदिर इस्माति इनजोर तासतोग. ओग इस्मालना जालपिल मन्कना रीतते पुटटोर आंटु इनजोर, पोलु वेहता बोटोग. <sup>✳</sup> **9:10 9:10** पुटमुळि 25:21 <sup>✳</sup> **9:11-12 9:11-12** पुटमुळि 25:23 <sup>✳</sup> **9:13 9:13** मलाकी 1:2-3 <sup>✳</sup> **9:14 9:14 2** इतिहास 19:7; रोम सहरतोर 2:11 <sup>✳</sup> **9:15 9:15** पेसमुळि 33:19 <sup>✳</sup> **9:17 9:17** पेसमुळि 9:16

**18** इद पोल्लोताहि बाताल तेळियनाह आस्ता? देवुळि बोन दया कीयलाह विचर कीस्ता, ओन दया कीस्ता; बोनु (पिरोनना लेहका), कैंगम आनाह विचर कीस्ता, ओन कैंगम आनाह कीस्ता.<sup>✳</sup>

**19** इंजेके मीट नाक ताल्हकेरि, “(मयगा बोरा-बोरा कैंगम बुदि मनदना इनजोर, देवुळता विचर मता इतेके,) देवुळि मावा पोगोन बाराहक कसुर वाटिहत? <sup>✳</sup> ताना विचरतुन बोग रोमिह कीया पगायहतोग? <sup>✳</sup>” इनजोर इनेरि.

**20** मति इद्रमलेहका देवुळतुन मर्लाबिडनद ओप्पिहताया? माट इतेक वेट मन्कलोरले आंदल, इदिन सीता कीयिड. कुमाल पंडटद अळका, “चेह! नाक इद्रम बाराहक पंडीटन डा?” इनजोर ओन इन्हताया? <sup>✳</sup>

**21** कुमाल तना विचर वातप अळका पंडेग; उंदिय तोळ्यो गोमाताहि, रेंड तुक्छेडङ कीसि, उंदतुन बार बेस सोबाता अळका, उंदतुन बार केनकेनेता अळका इद्रम पंडलाह, ओन्क अदिकर मन्हताया, इले? <sup>✳</sup>

**22** अद्रमलेहकाने देवुळतुहक वने, तना विचर मतप कीयलाह अदिकर मन्हता. तमा पापमते बूळेम आयना लायक मनवालोरा पोगोन, देवुळि ओड आस्ता. <sup>✳</sup> मति ओरिन अस्केडस्केन सिक्सा कीसि, तना लावतुन तोहो. ओरा लाग्वातनमतुन आपसोर, वेल्लाजोम केपसोर मन्हता. <sup>✳</sup>

**23** बाराहक इद्रम केपसोर मन्हता इतेके, बोर लोकुरिन तना संगे, तना मान-डीसाता जागाते तासना इन्जि, सुस्मनेन आचता, <sup>✳</sup> ओरा पोगोन इंजेके दया कीसि, नना बेचोटा बेरा देवुळतन इनजोर, सबेटोर लोकुरिहक तोहतलाह आता; अदिनेनाहके केपिहता.

**24** अद आचतोर मन्कलोरल माटे आंदल रा! मावा मुडगा मनदलाहि, सिरप माट यहुदिरिने आचो, मति यहुदि आयवोरिन वने आचता. <sup>✳</sup>

**25** यहुदि आयवोरा लोप्पा देवुळि तना कञ्जरतोग होसेना संगे इह वेहता:  
“बोर मुने नावा मन्कलोर आयोर आस मतोर,  
ओरिन इंजेके नावा मन्कलोरिर इनदकन;  
बोर मुने नावा गूनमतुन पुनोर आस मतोर,

<sup>✳</sup> **9:18 9:18** पेसमुळि 4:21; 7:3; 9:12; 10:20,27; 11:10; 14:4,17; व्यवस्थाविवरण 2:30; यहोश् 11:20; योहन 12:40; रोम सहरतोर 11:7,25      <sup>✳</sup> **9:19 9:19** 3:7

<sup>✳</sup> **9:19 9:19** 2 इतिहास 20:6; अर्यब 9:12; दानिष्येल 4:35      <sup>✳</sup> **9:20 9:20** यशायाह 29:16; 45:9; 64:8; यिर्मयाह 18:6      <sup>✳</sup> **9:21 9:21** 2 तिमोति 2:20      <sup>✳</sup> **9:22 9:22** बुदताड पोल्लोड 16:4; 1 प्रु 2:8      <sup>✳</sup> **9:22 9:22** 2:4      <sup>✳</sup> **9:23 9:23** 8:29-30  
<sup>✳</sup> **9:24 9:24** 3:29; 8:28

ओरिहक नावा गूनम तोहतकन. ◊

**26** ओसो, बेद जागाते मीट नावा लोकुरिर आयविर इनजोर वेहतद मन्हता,  
अदे जागाते ओरिन वेर जीवात मनदनद देवुळताड़ मःक-मयास्कु इनजोर  
इनदनुर,” ◊  
देवुळ वेहतव इव पोल्लोन होसे रासतोग.

**27-28** अद्रमे देवुळता कबुरतोग यसयाल वेल्लाय मुनेन, इसयेलतोरा लोप्पा  
इद्रम वेहतोगः

देवुळि तना मुनेन वेहच मतप लेहकान  
इद बूमतोर सबेटोरा अदु चटिप्पे नेयम कीयगा, पूराय नेयम कीयगा,  
इसयेल मन्कलोर सम्दुरता उस्कोता लेहका, लेक पगवप मन्हतोर,  
तेला मति ओरगडाहि उच्चुरे, देवुळता सिक्साताहि पिसनुर. ◊  
इनजोर इतोग.

**29** ओसो यसयाल इद्रम वने वेहच मतोगः  
बेरा ढीसाता देवुळि मावा जालपिलतोरगडाहि, उच्चुरिनाय पिसिह केवेके,  
माट वने सोदोम-गोमोरा नाहकनोर मन्कलोरा लेहकान, पूरा बूळेम आवेलल,  
◊  
इनजोर वेहतोग.

यहुदिर तमाड़ कबस्कना पोगोन विस्वस कीतोर

**30** इंजेके बाताल इनदकल? यहुदि आयवोर देवुळता सेतेमतुन पर्हकोर. तेला  
मति उच्चुर किस्तुन विस्वस कीताहकु, देवुळि ओरिन सेतेमतोर कीता. ◊

**31** मति इसयेल लोकुर बह आंदुर, मोसानाड़ अडोड केंजिसि, इवे अडोन  
कर्तुळते माळतेके, माट सेतेमतोरोम आयकोम इंदुर. मति अद्रम ओर ताना मुनेह,  
सेतेमतोर आया पगवोर. ◊

◊ **9:25** 9:25 होशे 2:23; 1 पञ्च 2:10   ◊ **9:26** 9:26 होशे 1:10; रोम सहरतोर 8:14

◊ **9:27-28** 9:27-28 पुटपुळि 22:17; यशायाह 10:22-23; होशे 1:10; रोम सहरतोर 11:5

◊ **9:29** 9:29 व्यवस्थाविवरण 29:23; यशायाह 1:9; 13:19; यिर्मयाह 49:18; 50:40;

आमोस 4:11; 2 पञ्च 2:6   ◊ **9:30** 9:30 1:17; 3:21-23; 10:6-8; गलातितोर 3:24;

इब्रितोर 11:7   ◊ **9:31** 9:31 3:27; 10:2-4; 11:7; गलातितोर 5:4

**32** बाराहक आया पग़वोर इतेके, ओर इस्प्रयेल लोकुर किस्तुन विस्वस केवा, मावाडे बेसताड कबस्कने सेतेमतोरल आयकल इनजोर ऊळिंदुर. इद्रमतोरेनाहकु किस्तु कोदुर ईस अर्हतनद बंडालेहका मन्हतोग.‡

**33** किस्तुना लोप्पा मुनेने देवुळि वेहतदु सास्नमतगा इद्रम रासतद मन्हता: इद ऊळाट! नना येस्सलेम सहरते बंडालेहकाडोन ओर्विन तासिहनन, ओनगा वेल्लाटोर कोदुर ईस मुटनुर.◊ मति ओना पोऽग्नोन बोर आसा तासनुर, ओर बेस्कने मेसेहने आयोर आयनुर. ◊ इनजोर रासतद मन्हता.

## 10

**1** मावोर विस्वसिरि! नावा इस्प्रयेल लोकुरिन देवुळि पिसिह कीयि इनजोर, नावा पूरा जीवाताहि विचर कीसि, इद पोल्लोतेनाहक देवुळतुन अमेसा पार्तना कीसौरेन महनन.

**2** देवुळतुन माळ्लाहि, ओरा पका जिद मन्हता इनजोर, नना ऊळतन.◊ मति ओर देवुळ वेहता अगादुन पुनोर.

**3-4** बह इतेके, देवुळि लोकुरिन बेद्रम सेतेमतोर कीस्ता इनजोर, ओर पुनोर. पुनवाहकु, ओरु मोसानाड अडोड केंजिसि ताकतेके, देवुळि माक सेतेमतोर इनदगा इनजोर, विचर कीस्तोर. मति किस्तु मयेनाहक मोक आसि, पाळ्नाड अडोन मारिह कीसि, अद अगादुन बंद कीतोग.◊ कीसि, लोकुर सेतेमतोर आयलाहि, विस्वसता अगा तोहतोग. मति इद अगादे, इस्प्रयेलतोर ताकोम इन्हतोर.◊

### देवुळि तन्क केयवालोर सबेटोरिने पिसिह कीस्ता

**5** सास्नमतेमोसाल बह रासतोगा इतेके, बोर बोर अडोड माळसौरे पिसलाह ऊळिहतोर, ओरिहक सबे अडोन, बेदिने चुकवालेवा माळ पोयतगा.◊

‡ **9:32** 9:32किस्तु वाताहकु, यहुदिर बेस-नेहना गिर्दा आयना मता; मति ओर अडोड वेहतप पिसलाहि विचर कीताहकु, किस्तु वातस्के ओन सीता केवोर. ओगा हब्कनागुटातगा डोलतद वने, ओरिहक उास उास मंदु, अदिनेनाहक किस्तु ओरिहक कोदुर ईयलाह कीतद बंडाता लेहकान आतोग. ◊ **9:33** 9:33 गलातितोर 5:12 ◊ **9:33** 9:33 यशायाह 8:14; 28:16; रोम सहरतोर 5:5; 10:11; 1 पन् 2:6,8 ◊ **10:2** 10:2 बल्धिर 21:20 ◊ **10:3-4** 10:3-4 3:21-23; 7:1-4; 11:7; गलातितोर 3:24; 4:5 ◊ **10:3-4** 10:2-4 9:31 ◊ **10:5** 10:5 लैव्यवस्था 18:5; नहेम्याल 9:29; यहेजकेल 20:11,13,21; पिलिपितोर 3:9

**6-8** मति बोर बोर विस्वस कीसि सेतेमतोर आयलाह ऊळिह्तोर, <sup>◊</sup> ओरा लोप्पा मोसाल इद्रम वेहतोग इतेके, देवुळता पोल्लो नियगा मन्हता, इतेके नीवा जीवातगा, नीवा तोडटगा मन्हता। अदिनेनाहक “माक पिसिह केवाल किस्तुन ततलाहि देवुळदीपतगाबोग तग़ड पगयनोग?” इनजोर इनमाटु। बह इतेके किस्तुन कुदि माक पिसिह कीयलाहि, इद बूमतगा वातोग। अद्रमे ओसो “किस्तुन हामुरताह तेगिकह कीयलाह, हानादीपते बोगा रेगा पगयनोग?” इनजोर वने मीट इनमाटु; <sup>◊</sup> बह इतेके, देवुळिये किस्तुन हामुरतग़डाह तेगिकह कीता। अदिनेनाहक देवुळता मुनेह सेतेमतोर आयलाह, माक बाताले कीया पोयो, सिरप विस्वस कीयना अचोने। इंजेके माट इद कबुरतुन पोकुर कीयलाह आतोम।

**9** अद कबुर इद्रम इतेके, येसुये नावा सामि इनजोर, निमा नीवा तोडटे कबुल आसि, <sup>◊</sup> देवुळि ओन हामुरतग़डाहि जीवा अर्हता इनजोर, नीवा जीवाताहि विस्वस कीतेक अचोन, देवुळि नीक पिसिह कीयगा. <sup>◊</sup>

**10** बोगे आयि, आपुना जीवाताहि विस्वस कीतेकेने, ओग देवुळता मुनेह सेतेमतोग आस्तोग। अद्रमे आपुना तोडटे कबुल आतेकेने, ओग तना पापमता सिक्साताहि पिसिहतोग।

**11** देवुळता साख्तमतगा वने, इद्रम रासतद मन्हता: “किस्तुन विस्वस केवाल बोगे मनेग, ओग मेसेहने आयेगा आयनोग.” <sup>◊</sup>

**12** विस्वस केवालोर यहुदिर मनिर, ओसो बोर दुङ्गा जाततोर मनिर, कतमतोरा सामि इतेके येसुये! ओन केयवालोर सबेटोरिन, ओग पका बेस ऊळिह्तोग. <sup>◊</sup>

**13** बोर बोर सामिनु दया कीम इनजोर केयिह्तोर, ओर सबेटोर पिसनुर, <sup>◊</sup> इनजोर रासतद मन्हता।

**14** मति बोर लोकुर किस्तुन विस्वस केवोर, ओर बह केयेर? ओरिहक ओना पोल्लोतुन बोगे एव्सिह केवालेवा, ओर बह विस्वस केवेर? <sup>◊</sup> ओरगा बोगे अनवालेवा, किस्तुना कबुर बह एवयगा? <sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> **10:6-8 10:6-8** 9:30    <sup>◊</sup> **10:6-8 10:6-8** व्यवस्थाविवरण 30:12-14    <sup>◊</sup> **10:9**

**10:9** मत्याल 10:32; लूकाल 12:8; 1 कुरितोर 12:3; पिलिपितोर 2:11; 1 योहन 4:15

<sup>◊</sup> **10:9 10:9** बळयिर 16:31; रोम सहरतोर 4:24-25; 1 पत्र 1:21    <sup>◊</sup> **10:11 10:11**

यशायाह 28:16; रोम सहरतोर 9:33    <sup>◊</sup> **10:12 10:12** बळयिर 10:36; रोम सहरतोर

3:21-23,29    <sup>◊</sup> **10:13 10:13** योएल 2:32; बळयिर 2:21    <sup>◊</sup> **10:14 10:14**

यशायाह 52:15; रोम सहरतोर 15:20-21; इपिसुसतोर 4:21    <sup>◊</sup> **10:14 10:14** बळयिर

8:31; तीतुस 1:1-4

**15** लोहवालोर लेवेके, ओरगा बोगा दायनोग? <sup>◊</sup> अदिनेनाहक देवुळता साञ्चमतगा इद्रम रासतद मन्हताः बेसता कबुरतुन तवालोर वायनदिन ऊळिसि, बेचोन गिर्दा वास्ता! <sup>◊</sup> इनजोर देवुळता कबुरतोग यसयाल वेहतोग. <sup>◊</sup> अद्रमे देवुळि तना कबुरतोरिन पोकुर कीयलाहि लोहताये.

**16** मति केंजतोरगडाहि उच्चुर अद बेसता कबुरतुन विस्वस केवोर. <sup>◊</sup> इदिने यसयाल इतोग, “ए सामि! माट वेहतद कबुरतुन बोगाय विस्वस कीतोगा?” <sup>◊</sup> इनजोर इतोग.

**17** इद्रमलेहका लोकुर किस्तुना बेसता कबुरतुन केंजतेकेने, विस्वस कीया पायहृतोर. <sup>◊</sup> बोगाय अद कबुरतुन पोकुर कीतेकेने, आर केंजिहतोर.

**18** पया इसयेल लोकुर इद कबुरतुन केंजोरा? आयो, ओर केंजतोर. देवुळता साञ्चमतगा इद्रम रासतद मन्हताः:

ओरा कबुर पूरा बूममेंड एवता.

ओरा पोल्लो दुनियाता कोड एवनाह पोकुर आता, <sup>◊</sup>

इनजोर रासतद मन्हता. अद्रमे ओर निटम केंजतोरे.

**19** केंजिसाय ओरिहक तेलियोया? तेलियहृताये! मुनेन मोसाना साञ्चमते रासतपु, देवुळि इस्येल लोकुरिन इद्रम इता:

“दुसाड जातिनोरिहक बर्कत ईंसि, मीवा जीवा कर्वनाह कीकन.

नाक पुनवोरिहक देख्वा ईंसि, मियगा कोटुल पुटिह कीकन,” <sup>◊</sup>

इनजोर देवुळि इता.

**20** मोसाना पेकेडोग यसयाल, (दुसाड जातिनोरा लोपा रासिहपा,) देवुळता दीराते इद्रम रासतोगः:

नाक पर्हकवोरु, नाक दोर्किह कीतोर.

नाक पुनदलाह ऊळवोरु, नाक पुनदलाह आतोर, <sup>◊</sup>

इनजोर रासतोगः.

<sup>◊</sup> **10:15 10:15** बळयिर 13:3; रोम सहरतोर 15:24; 3 योहन 6-8 <sup>◊</sup> **10:15**

**10:15** यशायाह 52:7 <sup>◊</sup> **10:15 10:15** इपिसुस्तोर 6:15 <sup>◊</sup> **10:16 10:16**

3:3 <sup>◊</sup> **10:16 10:16** यशायाह 53:1; योहन 12:38 <sup>◊</sup> **10:17 10:17** गलातितोर

3:2,5; 1 तिसलुनितोर 2:13; इब्रितोर 4:2 <sup>◊</sup> **10:18 10:18** देवुळताड पाटाड 19:4; रोम

सहरतोर 1:19-20; कुलुसितोर 1:6-8 <sup>◊</sup> **10:19 10:19** व्यवस्थाविवरण 32:21; रोम सहरतोर

11:11,14 <sup>◊</sup> **10:20 10:20** यशायाह 65:1; रोम सहरतोर 9:30

**21** इस्येल लोकुरा लोप्पा बार, देवुळि इद्रम इता: “नयगा मल्स वायिर इनजोर, वेल्लाय जोम ओरा अग ऊळतन. मति ओर कैंगम आसि, नावा पोल्लोतुन केंजोर,”  
◊ इता, इनजोर यसयाल रासतोग.

## 11

देवुळि तना इस्येल लोकुरिन जीवा लोपता

**1** अदिनेनाहक नना ताल्हकिहनन, देवुळि तना इस्येल लोकुरिन प्राय विल्लिसीताया? ◊ आयो! अट्रम विळ्सो! विळ्सवाहके कोनि, नावा लेहकाडोरिन वने आचता. नना वने इस्येल मन्कनने आंदन, अब्रहमना जालपिलतोग ◊ बिन्यमिनना कूळतोनन.\*

**2** इतेके बोर नयगा विस्वस तासनुर इनजोर, देवुळि मुनेन पुञ्ज मता, ◊ ओर इस्येल लोकुरिन देवुळ विळ्सो. ◊ सास्त्रमतगा रासतदु देवुळता कबुरतोग एलियाना पोल्लोतुन, मीट पुतिर इसि! ओग देवुळतुन पार्तना कीनेके, इस्येल लोकुरगा इद्रम कसुर वाटटोग:

**3** “ए सामि! नीवा कबुरतोरिन ओर हळ्कतोर. नियेनाहक मोकिड ईयनव गर्यान, पिळ्हफळ कीतोर. बहाल पेनतुन मोळ्कवोनन, नना वगोनने पिसतन. इंजेके नाक वने हळ्कलाह ऊळिह्तोर!” ◊ इतोग.

**4** अस्के देवुळि ओन बाताल पोल्लो मल्हता, सीता मन्हताया? “आयो एलिया, बहाल पेनतुन मोळ्कवोनिन निमा वगोनिन आयविन; अद पेनतुन मोळ्कवा, नाक मोळ्कवालोर एळुळ अर्जक मन्कलोरिन, ओरा कयदाहि नना पिसिह कीस तासतन,” ◊ इनजोर देवुळि वेहता.

**5** अट्रमलेहकाने इंजेके वने, देवुळि दया कीस आचिस तासताह्कु, माट उच्चरे यहुदि लोकुरोम, ◊ किस्तुन विस्वस कीतोरोम महनोम. ◊

◊ **10:21 10:21** यशायाह 65:2    ◊ **11:1 11:1 1** शमूल 12:22; यिर्याह 31:37; 33:24-26    ◊ **11:1 11:1 2** कुरितोर 11:22; पिलिपितोर 3:5    \* **11:1 11:1** याकुब मुर्योनगडहे पूरा इस्येल देसेम पुट्टा. ओनाड बारा मक मतोर, ओरगडहि इस्येलतोर बारा कूळिनोर आतोर. वैरे बारा माङ्किरण्डहि बिन्यमिन वीसा पेकाल मतोग.    ◊ **11:2 11:2 8:29**    ◊ **11:2 11:2** देवुळताड पाटाड 94:14    ◊ **11:3 11:3 1** राजा 19:10,14    ◊ **11:4 11:4 1** राजा 19:18    ◊ **11:5 11:5 2** राजा 19:4; रोम सहरतोर 9:27-28    ◊ **11:5 11:5 9:27-28**

**6** माट कीतव बेसताड़ कबस्किन ऊळिस आयो, मति अद दया कीताहके, तान विस्वस कीयलाहि, उच्चुरिन आचता. मावाड़ कबस्किन ऊळिस आचता इतेके, देवुळता पिसमुळ माक कमय कीतप दोर्कीलि, ताना दयाता पोल्लो आयो आवाति.<sup>◊</sup>

**7** इंजेके ओरा इट्रम आता: वेल्लाटोर इस्येल लोकुर देवुळता मुनेह सेतेमतोर आयलाह ऊळतोर, मति आया पगवोर. देवुळ आचतोर उच्चुर इस्येलतोर सेतेमतोर आतोर; पिसतोरिन बार, तना पोल्लोतुन केंजवाह, कैगम आनाह विळ्सता.<sup>◊</sup>

**8** वेर कैगम आयवालोरा लोप्पा, देवुळता साञ्चमतगा इट्रम रासतद मन्हता: देवुळ ओरिन पका उस्कंडते मतप लेहका, कीस तासता. अदिहके ओर कोंडाड़ मन्जाय, ताना सेतेमतुन ऊळ पगवोर; केव्क मन्जाय ताना सेतेमता पोल्लोतुन वेनदा पगवोर. नेंड एवनाह वेर अहे मन्हतोर,<sup>◊</sup> इनजोर रासतद मन्हता. अट्रमलेहकाने आता.

**9** दाविद राजाल वने इदे पोल्लोतुन वेहतोग; (ओग तना कोटुलतोरा पोल्लोतुन वेहतहपा,) इट्रम इतोग:

“ए देवुळि! ओयकता वदतगा दोम्हक्ने एकतप लेहका,

ओर सुकमते गाटो तिनदकल इनदहपा, ओरा पोऱोन तिपल वास अरयि,  
ओर कोटुर ईसि, बोंदातगा अरयिर,  
ओरा पापमता बूति ओरिहक दोर्कि.

**10** देवुळता सेतेमतुन ऊळ पगवाह, ओर गंगाते मनिर.

मोताते ओरा मोळ्हकोग अमेसा वासिङ्गि मनि,”<sup>◊</sup>

इनजोर इतोग.

**11** पया इस्येलतोर यहुदिर, किस्तुन विस्वस केवस्के, देवुळताड़हि अमेसा-अमेसातुहुक एगातोर इनजोर, नना इनोन. अट्रम आयमाकि वने! यहुदिर किस्तुनाड़ केंजवाहकु, देवुळता पिसमुळ यहुदि आयवोरगा एवता.<sup>◊</sup> इदिन ऊळिसि, यहुदिरा जीवा कर्विसाय नयगा वायिर इन्जि,<sup>◊</sup> देवुळता विचर मन्हता.<sup>†</sup>

**12** ओर किस्तुन पास्कतद पापम कीताहकु, दुम्हाड़ जातिनोरिहक देवुळता बर्कत दोर्कता. अह इतेके यहुदिर बेस्के किस्तुनेके पूरा मलयनुर, अस्के इंजेटिहकाय बीळिसि, दुनियामेटोरिहक बेचोनो वेल्ला बर्कत दोर्कगा!

<sup>◊</sup> **11:6 11:6 4:4**    <sup>◊</sup> **11:7 11:7** मार्कल 6:52; रोम सहरतोर 9:18,31; 11:25; 2 कुरितोर 3:14; इपिसुस्तोर 4:18    <sup>◊</sup> **11:8 11:8** व्यवस्थाविवरण 29:4; यशायाह 29:10; मत्याल 13:13-14    <sup>◊</sup> **11:10 11:10** देवुळताड़ पाटाड़ 69:22-23    <sup>◊</sup> **11:11 11:11** बल्धिर 28:28    <sup>◊</sup> **11:11 11:11** 10:19    <sup>†</sup> **11:11 11:11** इस्येल मन्कलोर इतेके वने, यहुदि मन्कलोर इतेके वने, उंदिये

उच्चुर तेला यहुदिर विस्वस कीयनुर इन्जि, पोलुना आसा

**13** यहुदि आयवोर विस्वसिरि! इंजेके नना मीक वेहतलाह आतनः बेसता कबुर यहुदि आयवोरगा ओम इन्जि, देवुलि नाक बल्धि इनजोर मियगा लोहता.<sup>◊</sup> इद पका बेरा सेवा इनजोर, कहटेम कीयहनन.

**14** इद्रम कीस, नना नावाय यहुदि जातोरिन जीवा कर्वनाह केवेनन. अस्के मियगा मनदनद बर्कततुन ऊळिसि, और उच्चुर तेला किस्तुन विस्वस कीसि पिसिर.<sup>◊</sup>

**15** इतेके देवुलि यहुदिरिन जेक कीताहकु, दुनियामेटोर लोकुरिहक, देवुळता संगे कलियलाह दोर्कता.<sup>◊</sup> इतेके इंजेके अद ओसोवने यहुदिरिन तनगा ऐ कीयगा, अस्के अद बेचोन गिर्दाता पोल्लो आयगा! डोलतोर औसो जीवा अरतप लेहका आयगा.<sup>◊</sup>

**16** इह केंजाट, कोडि इन्जि इचुने ईतेकाय, पूरा अनम देवुळताय आंदु.<sup>◊</sup> ओसो मराताड मडाड देवुळताड इतेके, तानाड कांदाड वने देवुळताडे आंदुड. (अद्रमे यहुदिराड तादोर-बाबोरिन देवुळ आचताहकु, औरा जालपिल वने देवुळता लोकुरे मन्हतोर.)

**17** (यहुदिर इतेके देवुळता वाल्मितगा ओःसतद मराताड कोमाना लेहकाडोर आंदुर. मीट यहुदि आयवोरि बारा, दुटाता मराताड कोमाना लेहकाडोरि.) ओःसतद मराताहि वल्लगा कोमान एळिप्स अर्हतप लेहकान, (देवुलि विस्वस केवोर यहुदिरिन पोहता.) पोहचि, दुटातगडाहि कोमान तचि, अविस्कना जागातगा जोळे कीतप लेहका, देवुलि मीकु ओरगा कलियह कीता. अह आसि, मुनेताड कोमाड आयिड, ओसो जोळे कीतव कोमाड आयिड, इव सबेटव उंदिय मराताड मडाड एः गुंजनाहके पिसिहताड.<sup>◊</sup>

**18** अदिहक (मीट जोळेम आतोर यहुदि आयवोरि,) देवुळ एळिप्स पोहतोर यहुदिरिन पास्कमाट. मीक पास्क वसनेके, इद पोल्लोतुन सीता कीम्हटुः कोमाड मडानेनाहक एः गुंजोड, मति मडाडे कोमानेनाहक एः गुंजिहताड.<sup>◊</sup>.‡

<sup>◊</sup> **11:13 11:13** बल्धिर 9:15; रोम सहरतोर 15:16    <sup>◊</sup> **11:14 11:14** 10:19; 1 कुरितोर 9:22    <sup>◊</sup> **11:15 11:15** 5:11; 2 कुरितोर 5:19    <sup>◊</sup> **11:15 11:15** लूकाल 15:24,32    <sup>◊</sup> **11:16 11:16** गिनती 15:18-21; नहेम्याल 10:27; यहेजकेल 44:30    <sup>◊</sup> **11:17 11:17** इपिस्सतोर 2:11-14    <sup>◊</sup> **11:18 11:18** योहन 4:22    ‡ **11:18 11:18** पोल मडाड इनजोर, यहुदिराड पेदामुख्योरा लोप्पा इतोग (इतेके अब्रहम, इसक, याकुब वेरा लोप्पा). कोमाड इतेके पेदामुख्योरा जालपिल इनजोर इतोग.

**19** मति मीट इनेरिर, “माक जागा कीयलाह कोनि, देवुळि अव कोमान एळिप्स पोहता,” इनजोर इनेरिर.

**20** नना वेहतहनन, निटमे! मति इद पोल्लोतुन सीता कीम्हटुः ओर विस्वस कीवाहके, देवुळि ओरिन एळिप्स पोहतप लेहका कीता; मति मीट विस्वस कीताहके, मीक कलियिह कीता. अदिनेनाहक पोग्यासोर तिरियमाट! देवुळतुहक रेयिस मन्हटु. <sup>◊</sup>

**21** देवुळि ओग्सता मराताहि, कोळ्सतव कोमान वने तासवा, एळिप्स पोहता इतेके, मीट टुटाताहि ततव कोमाना लेहकाडोरिर, मीट विस्वसतुन विळ्सतेके, मीवा बह आयगा?

**22** इद ऊळाट, देवुळि दया कीयनद वने आंदु, सिक्सा ईयनद वने आंदु. इद पोल्लोतुन सीता कीस ऊळाट! विस्वस केवा तानाड केंजवोरिन सिक्सा ईता. मति मीवा पोगोन बार दया कीता. <sup>◊</sup> मीट विस्वस कीसोर अतेकेने, अद मीक दया कीसोरैन मनदगा. मीट विस्वसतुन विळ्सतेके, मीक वने एळिप्स पोहचीया. <sup>◊</sup>

**23** अद्रमे देवुळि एळिप्स पोहतविन, ओसोवने मरातगा जोळे कीया पग्याहता; अदिनेनाहक यहुदिर वने देवुळतेके मल्सि, किस्तुन विस्वस कीतेक अचोन, देवुळि ओरिन ओसो तना लोकुर कीया पग्याहता. <sup>◊</sup>

**24** मीट यहुदि आयवोर विस्वसिरिर इतेके, टुटाता मराताहि एळ्पतव कोमाना लेहकाडोरिर आंदिर. मति यहुदिर बार ओग्सतद मराताड कोमाना लेहकाडोर आंदु. मीक देवुळि तना लोकुरगा कलियिह कीता इतेके, सुम्मुनेताहि देवुळता लोकुर मतोर यहुदिरिन, तनगा ओसोवने मल्हच ततना, इदु देवुळतुहक ओसोय अल्को पोल्लो आंदु! (अदिनेनाहक विस्वस केवोर यहुदिरिन पास्किसि, पोग्यासोर तिरियमाटु.)

### इस्थेल लोकुर सबेटोर पिसनुर

**25** मावोर विस्वसिरिर! माटे पका तेल्वतोरोम इन्जि, मीट पोग्यानदायो इनजोर, <sup>◊</sup> देवुळि इजेके इस्थेलतोरा लोप्पा पुन्धिह कीतद, इद पोल्लोतुन मीक वेहतलाह आतनः <sup>◊</sup> यहुदि आयवोर बेच्चुर किस्तुन विस्वस कीयनुर इनजोर, देवुळि

---

<sup>◊</sup> **11:20 11:20** 12:3,16; 1 कुरिततोर 10:12; 2 कुरिततोर 1:24; 1 तिमोति 6:17; 1 पत्र 1:17    <sup>◊</sup> **11:22 11:22** 2:4    <sup>◊</sup> **11:22 11:22** योहन 15:2; 1 कुरिततोर 15:2; इब्रितोर 3:6,14    <sup>◊</sup> **11:23 11:23** 2 कुरिततोर 3:16; इब्रितोर 3:19    <sup>◊</sup> **11:25 11:25** 12:16    <sup>◊</sup> **11:25 11:25** इपिसुसतोर 1:9; 3:3,9

विचर कीता, अच्वुर कतमतोर देवुळतेके वानाहजोम, उच्वुर इम्येल मन्कलतोरा बुदि, देवुळताड़ केंजवाह कैंगम मनदगा.<sup>◊</sup>

**26** मति ताना पया इम्येल लोकुर सबेटोरिन देवुळि पिसिह कीयगा. इदे पोल्लो वेल्लाड वसाना मुने, अद वेहच मता:

नना लोहवाल विल्लिह केवाल, येस्सलेमता सियोन मेटाताहि वायनोग.

ओग नावा इम्येल लोकुराऽपापि बुदतुन माधिह कीयनोग.

**27** नना ओरा संगे मुने करलकीतपु,

ओरा पापमतुनमापि कीसीकन,<sup>◊</sup>

इनजोर सास्वमते रासतद मन्हता.

**28** इंजेके वेल्लाटोर इम्येल लोकुर बेसता कबुरतुन नमवाहकु, देवुळि ओरिन कोटुलतोर इन्हता. ओर नमवाहकु, इद बेसता कबुर मियगा वाता, इद मीक पायदा आता. मति देवुळ ओरा पेदामुय्योर अब्रहम, इसक, याकुब, वेरिन आचताहकु, इंजेक वने इम्येलतोरिन जीवा कीस्ता.<sup>◊</sup>

**29** बाराहक इतेके, “मीवा जालपिलतुन नना नावा लोकुर आयना इन्जि आचतन,<sup>◊</sup> ओरिहक बर्कत ईकन” इन्जि, देवुळि ओर पेदामुय्योरिन करल कीस मता, अद पोल्लोतुन देवुळि बेस्केन मागडो.

**30** यहुदि आयवोर विस्वसिरिर! मीट मुने देवुळता पोल्लोतुन केंजवा मतिर,<sup>◊</sup> मति यहुदिर ताना पोल्लोतुन केंजवाहकु, देवुळि मीक सीता कीसि, मीवा पागोन दया कीता.<sup>◊</sup>

**31** मीक सीता कीसि दया कीतप लेहकान, ओर यहुदिरिन वने, उंद दिया सीता कीसि दया कीयगा.

**32** इद्रमलोहका, यहुदिर आयिर, यहुदि आयवोर आयिर, सबेटोर नावा पोल्लोतुन केंजवाह, तमाय कैंगम बुदते ताकिर<sup>◊</sup> अस्के, सबेटोरिन सीता कीसि, दया कीकन इनजोर, देवुळता विचर मन्हता.<sup>◊</sup>

पोलु देवुळतुन जोहर कीस्तोग

<sup>◊</sup> **11:25 11:25** लक्षात 21:24; योहन 10:16; रोम सहरतोर 9:18; इपिसुस्तोर 4:18

**§ 11:26 11:26** नावा इम्येल लोकुरा मोदुल कागिदते “याकुबना”; इम्येल लोकुर इतेके, याकुब मुय्योना कूळतोर आंदुर. <sup>◊</sup> **11:27 11:27** यशायाह 59:20-21; 27:9; इब्रितोर 8:12

<sup>◊</sup> **11:28 11:28** व्यवस्थाविवरण 7:8; 10:15; रोम सहरतोर 9:5 <sup>◊</sup> **11:29 11:29**

8:28; 2 पत्र 1:10 <sup>◊</sup> **11:30 11:30** तीतस 3:3 <sup>◊</sup> **11:30 11:30** 15:9

<sup>◊</sup> **11:32 11:32** 3:9; गलातितोर 3:22-23 <sup>◊</sup> **11:32 11:32** 5:19; इब्रितोर 3:18

33 देवुळता बुदि बेचोन बेरा मन्हता, अद पुनवद पोल्लो बेदे इले! ◊ अदिना लेका-जोका मुर्तिय कीया वावो. अद बेट्रम नेयम कीस्ता, बह बह कीस्ता, इदिन बोगे पुनदा पगवोगा. ◊

34 देवुळताड विचर्किन बोग पुनदा पगयहतोगा? तान बोगाय बुद वेहता पगयहतोगा? ◊

35 बोगाय देवुळतुन नाक मल्हच ईम इनदलाहि,  
मुने बातालाय करा ईस मतोगा? एवोगा! ◊

36 बाराहक इतेके, सबे देवुळतेगडाहिये पुटटाड, तानाय कयदे सबे ताकिहताड, तानेनाहके सबेटव मन्हताड. ◊ तान्के अमेसा-अमेसातुहक मान आयि! आमेन. ◊

## 12

मीवा जीवातुन देवुळता कयदे ईम्हटु

1 मावोर विस्वसिरिर! मीक इंजेक एवनाह वेहतव, देवुळता दयाताडः पोल्लोन सीता कीसीसि, मीट बाताल कीयाना इनजोर, मीक अर्जि कीयहननः नावा मनमुळ इंजेके नयेनाहक इले मति, देवुळतेनाहके मन्हता इन्जि, मीवाडः मेंदुम्किन देवुळता सेवतेनाहकु ताना कयदे विल्लिसीम्हटु. इद्रमताये मोकि देवुळतुहक विचर वास्ता, इदिने देवुळतुन निटम माळना इनजोर इनदना. ◊

2 इद दुनियातोरा लेहका ताकलाह मीट ऊळमाटु, ◊ मति देवुळ मीवाडः विचर्किन मिळ्हचि, मीक पूना बुद ईयि. ◊ अस्के बेट्रम ताकना इन्जि देवुळता विचर मन्हता, अदिन मीट पुनदकिर. ◊ इद्रमता ताकमुळि नेहनलि, ओसो देवुळतुहक विचर वायनदु, बातालै तपलेवद आदु.

◊ 11:33 11:33 इपिसुस्तोर 3:10; कुलुस्तोर 2:1-3 ◊ 11:33 11:33 अथ्यूब 5:9;  
11:7; 15:8 ◊ 11:34 11:34 1 कुरितोर 2:16 ◊ 11:35 11:34-35 यशायाह  
40:13; अथ्यूब 35:7; 41:11 ◊ 11:36 11:36 1 कुरितोर 8:6; 11:12; इपिसुस्तोर  
4:6; कुलुस्तोर 1:16; इब्रितोर 2:10 ◊ 11:36 11:36 गलातितोर 1:5; इपिसुस्तोर 3:21;  
पिलिपितोर 4:20; 1 तिमोति 1:17; 2 तिमोति 4:18; इब्रितोर 13:20-21; 1 पूर्व 4:11; 5:11; 2  
पूर्व 3:18; यहदाल 25; तोहचीतव पोल्लोडः 1:6; 5:13 ◊ 12:1 12:1 6:13; 1 कुरितोर  
6:18-20; इब्रितोर 12:28; 13:15; 1 पूर्व 2:5 ◊ 12:2 12:2 मत्याल 13:22; मार्कूल  
4:19; लूकाल 8:14; गलातितोर 1:4; याकूब 1:27; 1 पूर्व 1:14; 1 योहन 2:15-16 ◊ 12:2  
12:2 इपिसुस्तोर 4:23-24 ◊ 12:2 12:2 इपिसुस्तोर 5:10,17; कुलुस्तोर 1:9-10

**3** देवुळि नाक देय्वा ईस, तना बळयि इनजोर निल्पिह कीता.<sup>◊</sup> अद अदिकरते मियगडाह ओर्विन-ओर्विन नना वेहतहननः नना विस्वसते बेरोनन इनजोर पोमाडेडः कीयनदायो, मति देवुळि नाक बेद्रमता बुदि ईता,<sup>◊</sup> अदिना इसबते नना बेद्रमतोऽग विस्वसिनन इन्जि,<sup>◊</sup> बेसतल बुदते विचर कीम्हटु.<sup>◊</sup>

**4** बह इतेके, मावा मेंदुदगा कथकु, काल्कु, कोंडाड बाताड मन्हताड, अव सबे अलग-अलग कबल कीस्ताड.

**5** अद्रमे माट विस्वसिरल वने, वेल्लाटोरेल मतेक तेला, किस्तुना संगे जोळेम आताहकु, उंदिय मेंदुलता लेहका आतल.<sup>◊</sup> अहे माट ओर्विहक-ओर्वीग वने, तुंडिस मतप लेहका मह्नल.

**6** देवुळि माक देय्वा ईताहकु, मयगा ओर्वीग-ओर्वीग मन्कहक, अलग-अलग रीता कबल कीयलाह बुद ईता.<sup>◊</sup> अद बुद मतपु, माट ताना सेवा कीयना गावते.<sup>◊</sup> देवुळि तना कासा कबुरतुन नीक पुन्धिह कीता इन्जि,<sup>◊</sup> नीवा विस्वस मन्हता इतेके, अद कबुरतुन पोकुर कीम.

**7** सेवा-साकुर कीयनद बुद दोर्कतोरिर, गिदति सेवा-साकुर कीसोर मन्हटु.<sup>◊</sup> देवुळता पोल्लो काहतनद बुद दोर्कतोरिर, बेस-नेहना काहचोर मन्हटु.<sup>◊</sup>

**8** दुसोरिहक दीरा ईयनद बुद दोर्कतोरिर, अहे दीरा ईसोर मन्हटु.<sup>◊</sup> दुसोरिहक दर्मम कीयनद बुद दोर्कतोरिर, चिव्टम आयवा दर्मम कीसोर मन्हटु.<sup>◊</sup> दुसोरा मुक्याल आस ताकिह कीयनद बुद दोर्कतोरिर, पूरा जीवाताहि ओरिन ताकिह कीसोर मन्हटु.<sup>◊</sup> दुसोरिन जीवा लोपिस तोळ ईयनद बुद दोर्कतोरिर, मीट गिदति तोळ ईसोर मन्हटु.<sup>◊</sup>

**9** दुसोर विस्वसिरिन जीवा कीझनोम इनजोर, मीट सोड केमाटु, मति जीवाताहि जीवा कीम्हटु.<sup>◊</sup> लाग्वाड पोल्लोनगडाह जेक मन्हटु, नेहनाडः पोल्लोन अमेसा पोस

<sup>◊</sup> **12:3 12:3** 15:15; 1 कुरिततोर 3:10    <sup>◊</sup> **12:3 12:3** पिलिपितोर 2:13    <sup>◊</sup> **12:3 12:3** इपिस्सतोर 4:7    <sup>◊</sup> **12:3 12:3** 11:20; 2 कुरिततोर 10:13; गलातितोर 6:3  
<sup>◊</sup> **12:5 12:4-5** 1 कुरिततोर 6:15; 10:17; 12:12-14,27; इपिस्सतोर 4:4,16,25  
<sup>◊</sup> **12:6 12:6** 1 कुरिततोर 3:5; 4:7    <sup>◊</sup> **12:6 12:6** 1 कुरिततोर 7:7; 12:4; 1 पञ्च 4:10    <sup>◊</sup> **12:6 12:6** बळयिर 13:1; 1 कुरिततोर 12:10    <sup>◊</sup> **12:7 12:7** बळयिर 6:3; 1 कुरिततोर 12:28    <sup>◊</sup> **12:7 12:7** बळयिर 13:1; 1 कुरिततोर 14:6,26    <sup>◊</sup> **12:8 12:8** बळयिर 4:36-37; 27:33-36    <sup>◊</sup> **12:8 12:8** 2 कुरिततोर 8:2; 9:7,11,13; 1 तिमोति 6:18    <sup>◊</sup> **12:8 12:8** 1 कुरिततोर 12:28; 1 तिमोति 5:17    <sup>◊</sup> **12:8 12:6-8** 1 कुरिततोर 12:4; 1 पञ्च 4:11    <sup>◊</sup> **12:9 12:9** 2 कुरिततोर 6:6; याकुब 3:17

मन्हटु. <sup>◊</sup>

10 तमोग-दादाना लेहकान, ओर्विहक-ओर्वेग जीवा कीम्हटु. <sup>◊</sup> ओर्विहक-ओर्वेग उड़ला बुदते मान ईयलाह उसर आम्हटु. <sup>◊</sup>

11 कबल कीयलाह लंडा आयमाटु, मति पूरा जीवाताहि देवुळता सेवा कीम्हटु.

12 देवुळि मीक ईंतद आसाते, गिर्दा आस मन्हटु. <sup>◊</sup> तिपल्क वातस्के, ओरेम आयवा निच मन्हटु. <sup>◊</sup> अमेसा पार्तना कीसोर मन्हटु. <sup>◊</sup>

13 देवुळता मन्कलोरिहक गर्ज अरतेक अचोन, तोळ ईम्हटु. <sup>◊</sup> बोराय विस्वसिर जेकताहि मीवा लोन वातोर इतेके, ओरिहक गिर्दते जावा-एग कीयलाह, अमेसा तयर मन्हटु. <sup>◊</sup>

14 मीक तिपल केवालोरिन, देवुळ मीक सुकमते तासि इनजोर, बर्कतताड़ पोल्लोड वळ्हकाटु, सरप एमाटु. <sup>◊</sup>

15 गिर्दा केवालोरा संगे मीट वने गिर्दा कीम्हटु. अळवालोरा संगे मीट वने अम्हटु. <sup>◊</sup>

16 मीवा मुडोरगा उंद एकाते मन्हटु. <sup>◊</sup> पोमाडेड कीसोर तिरियमाटु, मति पोहचीतप लेहका मनवालोरा संगे गोत आम्हटु\*. नाक सबे एर्का मन्हता, नना बुदतोनन इनजोर इनमाटु. <sup>◊</sup>

17-18 सबेटोरिहक बेस ओप्पनव पोल्लोना विचर कीसोर ताकाटु. <sup>◊</sup> मीवा मेटे बेचोन आया पगायहता अचोन, सबेटोरा संगे गूनमते मन्हटु. <sup>◊</sup> बोराय मीवा नुस्कन कीतेके, ओरिन कोदा पोयमाटु. <sup>◊</sup>

\* 12:9 12:9 1 तिस्तुनितोर 5:15,21-22      \* 12:10 12:10 योहन 13:34; इब्रितोर 13:1; 2 पत्र 1:7      \* 12:10 12:10 पिलिपितोर 2:3      \* 12:12 12:12 5:2

\* 12:12 12:12 इब्रितोर 10:32-33,36; याकूब 1:3,12; 5:11      \* 12:12 12:12 बल्धिर 1:14; 1 तिस्तुनितोर 5:17      \* 12:13 12:13 15:25; 1 कुरिततोर 16:15-16; 2 कुरिततोर 9:1; गलातितोर 6:2; पिलेमोन 7; इब्रितोर 6:10; 13:16      \* 12:13 12:13

मत्याल 25:35; 1 तिमोति 3:2; 1 पत्र 4:9; 3 योहन 5      \* 12:14 12:14 मत्याल 5:44; लूकाल 6:28; 1 कुरिततोर 4:12; 1 पत्र 3:9      \* 12:15 12:15 अर्यख 30:25; इब्रितोर 13:3      \* 12:16 12:16 15:5; 1 कुरिततोर 1:10; 2 कुरिततोर 13:11; पिलिपितोर

2:1-2; 1 पत्र 3:8      \* 12:16 12:16 पोहचीतप लेहका मनवालोरा संगे गोत आम्हटु “साकुर केवालोर कीयनाड कबस्कना लेहकाड़ कबस्क कीयलाह, लजा आयना आयो,” इद्रुम वने अर्तम पेसिहता.

\* 12:16 12:16 बुदताड पोल्लोड 3:7; रोम सहरतोर 11:20,25      \* 12:17-18 12:17-18 2 कुरिततोर 8:21      \* 12:17-18 12:17-18 मार्केल 9:50; रोम सहरतोर 14:19      \* 12:17-18 12:17-18 बुदताड पोल्लोड 20:22; 24:29; 1 तिस्तुनितोर 5:15; 1 पत्र 3:9

**19** देवुळता साख्तमतगा इट्रम रासतद मन्हता: “बटूला एतनद नावा कबळ.  
लाग्वाड कबस्क केवालोरिन ननाने बटूला एतकन” इन्जि देवुळि इन्हता,<sup>◇</sup> इनजोर  
रासतद मन्हता. अदिनेनाहक नावा गोततोरिर! मीट बटूला एनमाटु, ओरिन देवुळ  
ऊळगा.<sup>◇</sup>

**20** मति साख्तमते रासतपु: मीवा विस्तदोर कगवते मतेके, ओरिहक गाटो ईम्हट.  
ओरिहक एगु उनडा वसतेके, एगु ईम्हटु. अट्रम कीतेके, ओरिहक पका लजा  
वायगा.<sup>†</sup>

**21** इट्रमलेहका मीवा जीवातगा कोटे बुदि उदमाकि, मति नेहनल कबळ कीसि,  
अद कोटे बुदतुन मायिह कीम्हटु.<sup>◇</sup>

## 13

### अदिकरते मनवालोरिहक वडिस मनदना

**1** केंजाट, सबे अदिकर देवुळताहि वाता. इंजेटा सर्करतुन वने, अदे निल्पिह  
कीता.<sup>◇</sup> अदिनेनाहक मीट सर्करताड सबे पोल्लोन केजिसि ताकाटु.<sup>◇</sup>

**2** अट्रमता अदिकर मनवालोरा विस्त आयना इतेके, देवुळता विस्त आतप  
आस्ता. अट्रम विस्त आयवाल, देवुळताहि सिक्सातुन दोर्किह कीस्तोग.

**3** बेसताड कबस्क केवाल सर्करतुहक बाराहक रेयनोग? लाग्वाड कबस्क  
केवाले रेयनोग. सर्करतुहक रेयवालेवा मनदना इतेके, मीट बेसताड कबस्क  
कीम्हटु. अस्के ओर मीक बेसतोर इनजोर इनदनुर.

**4** ओर मीवा पायदातेनाहक, देवुळताड सेवकिर आंदुर. मति लाग्वाड कबस्क  
केवालोरिहक, सिक्सा ईयनद अदिकर ओरगा मन्हताये. अदिनेनाहक मीट  
लाग्वाड कबस्क कीतेके, ओरिहक रेयाटु. लाग्वोरिहक सिक्सा ईयलाहिये, सर्कर  
ताकिह केवालोरिनु देवुळि निल्पिह कीता.<sup>◇</sup>

<sup>◇</sup> **12:19 12:19** व्यवस्थाविवरण 32:35; देवुळताड पाटाड 94:1; 1 तिसलुनितोर 4:6; इब्रितोर  
10:30    <sup>◇</sup> **12:19 12:19** 2 तिमोति 4:14    <sup>†</sup> **12:20 12:20** ओरिहक पका लजा  
वायगा बुदताड पोल्लोड 25:21-22. मोहुल कापीते “ओरा तलातगा किसतम्भिंड तासतप आस्ता,”  
इतेके लाग्वाड कबस्क कीतोन्क बेसताड कबस्क कीसीतेक अंचोन, लाग्वाड कबस्क कीतोन्क लजा वास्ता.  
अट्रप लजा वायनदु, तलातगा किसतम्भिंड तासतप लेहकान आस्ता.    <sup>◇</sup> **12:21 12:20-21** 2 राजा  
6:22; बुदताड पोल्लोड 25:21-22; मत्थाल 5:44; लकाल 6:27-28; 1 कुरितोर 4:12; 1 पत्रु  
3:9    <sup>◇</sup> **13:1 13:1** दानियेल 2:21; 4:17; योहन 19:11    <sup>◇</sup> **13:1 13:1** 1 तिमोति  
2:2; तीतुस 3:1; 1 पत्रु 2:13-14    <sup>◇</sup> **13:4 13:3-4** 1 पत्रु 2:13-14

**5** अदिनेनाहक मीट ओरा पोल्लोते वाडिस मनदना, मनवेके मीक सिक्सा वने दोर्किहता, मीवा जीवा वने चुहेम आयो आस्ता.<sup>◊</sup>

**6** सर्करतुन ताकिह केवालोर देवुळता सेवातोरे. अदिनेनाहक मीट ओरिहक सिद्वा दोहाटु. दोहवेके, ओर तमा कबळतुन बह रोमवा कीयनुर?

**7** बोन्क बाताल ईयनद ओपिहता, अदिन ईम्हटु. इतेके सिद्वा एनवालोरिहक सिद्वा दोहाटु, गरपटि एनवालोरिहक गरपटि दोहाटु,<sup>◊</sup> अदिकरते मनवालोरिहक रेयिस मान ईम्हटु.

### ओर्विहक-ओर्वोग बह जीवा कीयना

**8-9** देवुळि माक लेकालेवा जीवा कीताहकु, माट वने दुसोरिन जीवा कीयनाय गावले. इद करातुन विल्लिसि, दुसा बेदे कराता मोता मियगा मनमाकि. साख्नमतगा रासतव मोसानाड अडोन मीट पुतिरे: साथ्याल कबल केमा, दुसोन हळ्कमा, कलमा, दुसोना मादगा कोंडा केमा<sup>◊</sup> इनजोर रासतद मन्हता. मोसानाड सबे अडोड, साख्नमता उंदिय पोल्लोते माल्हतप आताड. अद बेद इतेके, निमा कुदतुन जीवा कीयना लेहका, दुसोरिन वने जीवा कीम.<sup>◊</sup>

**10** दुसोरिन जीवा कीतके, ओरिन बाताले कोटुल कीया वावो. इद्रमलेहका माट जीवा कीतल इतेके, देवुळताड पूरा अडोन माल्हतप आतल.<sup>◊</sup>

**11** माट मुने किस्तुन विस्वस कीयलाह आतल अस्के, देवुळि माक इद ईकळता दुनियाताहि पिसिह कीयनद कगो बेस्के एवयगा इनजोर, अग ऊळिंदल. इंजेके अद कगो ऐरे एवता.<sup>◊</sup> अदिहक मीट मीवा निद्राताहि तेदिसि, उसर आम्हटु.<sup>◊</sup> नना वेहतप लेहका ताकाटु.

**12** इंजेक ईकळ मारलाह आसि, वियतलाह आता.<sup>◊</sup> अदिनेनाहक माट ईकळता लेहकाडाड लाग्वाड कबस्किन पोहचि, देवुळता वेहचते ताकसोरे, ईकळतुन आरे कीयलाह तयर आयिड.<sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> **13:5 13:5** 1 पन्न 2:19    <sup>◊</sup> **13:7 13:7** मत्याल 22:21; मार्कल 12:17; लक्ताल 20:25    <sup>◊</sup> **13:8-9 13:8-9** पेसमुळि 20:13-17; व्यवस्थाविवरण 5:17-21    <sup>◊</sup> **13:8-9 13:8-9** लैव्यव्यवस्था 19:18; मत्याल 7:12; 19:19; 22:39-40; याकुब 2:8    <sup>◊</sup> **13:10 13:8-10** गलातितोर 5:14; 1 योहन 3:10    <sup>◊</sup> **13:11 13:11** 1 पन्न 4:7; 2 पन्न 3:9    <sup>◊</sup> **13:11 13:11** मार्कल 13:37; 1 कुरिततोर 15:34; इपिसुस्तोर 5:14; 1 तिसलुनितोर 5:6    <sup>◊</sup> **13:12 13:11-12** 1 कुरिततोर 7:29    <sup>◊</sup> **13:12 13:12** इपिसुस्तोर 5:11; 6:11-13; 1 तिसलुनितोर 5:8; इब्रितोर 10:25; 12:1; याकुब 5:8; 1 योहन 2:8,18; तोहचीतव पोल्लोड 1:3; 22:10

**13** ओसो माट वेहचते मनाहकु, बेसता बुदते ताकिड़. अट्रमे ओचेरा लेहका केवा, साथ्याल बुदते विचर वातप केवा, वहचल केवा, ओसो दुसोरगा जीवा कर्वा, <sup>◇</sup> बेसता अगादे ताकिड़. <sup>◇</sup>

**14** मीटु मन्कना बुदताड लालुस्किन मुर्तिय सीता केवाह, <sup>◇</sup> किस्तु येसुसामिये मीक आव्रे कीयेग. <sup>◇</sup>

## 14

विस्वसते मेंकतोरु, मेंकवोरु गूनमते मनदना

**1** मियगा बोर बोर विस्वसिर, (इद तिनदलाह पोलिहता, अद तिनदलाह पोलो इनजोर नोमिहतोर,) ओरु विस्वसते मेंकवोर आंदुर. <sup>◇</sup> औरिन मीवा ऐंगे ओम्हटु, जेक तासमाटु. <sup>◇</sup> मीवाड़ विचर्क, मावाड़ विचर्क, कलियोड़ इनजोर, ओरा संगे गिटोगटो आयमाटु. <sup>◇</sup>

**2** विस्वसते मेंकतोर विस्वसिरहक, बेदाय तिनदलाह पोलिहता इनजोर, विस्वस कीस्तोर. मति विस्वसते मेंकवोर विस्वसिर जाळिड़-जबाडे तिन्हतोर.\*

**3** अविड़ तिनवालोरु, तिनवोरिन मीवा विस्वस कमि मन्हता इनजोर पास्कमाकिर. <sup>◇</sup> अहे तिनवोरु, तिनवालोरिन मीट तपतिर इनजोर, कसुर ओपमाकिर. <sup>◇</sup> बह इतेके मीक सबेटोरिन, देवुलिये तना लोकुर कीता.

**4** दुसोना सेवा-साकुर केवानगा, कसुर ओपनद कबल मीवा आयो. ओग कसुर कीतद, केवद, ओनाय माल्काल वेहतनोण. अट्रमलेहकाने बोगाय विस्वसि, कसुर कीतद, केवद, ओना माल्काल देवुलिये वेहतगा. देवुलिये ओना तोळ आताहकु, ओग तना विस्वसताहि अरवालेवा, देवुलता मुनेह बेस नितनोण. अदिहक अट्रमतोन कसुर ओपनदायो. <sup>◇</sup>

<sup>◇</sup> **13:13 13:13 1** कुरितोर 3:3      <sup>◇</sup> **13:13 13:13** लूकाल 21:34; गलातितोर 5:19-21; इपिस्सतोर 5:18; 1 तिसलुनितोर 4:12; 1 परु 4:3; 2 परु 2:13      <sup>◇</sup> **13:14 13:14** गलातितोर 5:16; 1 परु 2:11      <sup>◇</sup> **13:14 13:14** इपिस्सतोर 4:24; कुलुसितोर 2:23; 1 योहन 2:15-16      <sup>◇</sup> **14:1 14:1 15:1**; 1 कुरितोर 8:9-12      <sup>◇</sup> **14:1 14:1 15:7** \* **14:1 14:1 1** तिसलुनितोर 5:14      <sup>\*</sup> **14:2 14:2** अद देसेमते, आटमतगा दोर्कनव अविड़, पेन बोमाहक मोक ईतविनगडाहि मंटुड़. अदिहक बोर बोर विस्वसिर अविन तिनोर आंदुर.      <sup>◇</sup> **14:3** लूकाल 18:9      <sup>◇</sup> **14:3 14:3** कुलुसितोर 2:16      <sup>◇</sup> **14:4 14:4** याकुब 4:11

**5** अद्रमलेहकाने बोर बोर विस्वसिर, बेदो उंद दियातुन नोमिहतोर. <sup>◊</sup> बोर बोर बार, कतमे दियाड बेसताडे इनजोर इन्हतोर. मति (आपुना नोमळि देवुळतुहक विचर वास्ता इनजोर,) ओर्वोंग-ओर्वोंग मन्कना विस्वस मनदना गावले.

**6** दियाड नोमवालोर, सामिनेनाहक नोमिहतोर, अहे सबेटविन तिनवालोर वने, देवुळतुन जोहर कीस तिन्हतोर. इद्रम ओर सामिहक मान ईसि तिन्हतोर. <sup>◊</sup> अविड तिनवोर वने, सामिहक मान ईसि तिनोर आस्तोर. ओर वने सामिन जोहर कीसिये, (तम्क पोलनव जाळिड-जबान तिन्हतोर. इतेके सामिहक मान ईयना, इदे मोदुल पोल्लो आंदु.)

**7-8** नना इद्रम बाराहक इहनन इतेके, माटु मावाय अदिकरते ताकवल, मति सामिनाये अदिकरता इळन महनल. हातेकाय पिसतेकाय, सामिनाये मन्कलोरल आंदल. हातेके, तान्के मान ईसि हायनल, पिसतेके तान्के मान ईसि पिसिहनल. <sup>◊</sup>

**9** डोलतोर ओसो जीवात मनवालोर विस्वसिरा माल्काल आयलाहिये, किस्तु डोलिस ओसो जीवा अरतोग. <sup>◊</sup>

**10** उंद दिया देवुळ नेयम कीयनद जागाता मुनेह, माक सबेटोरिहक नितना मन्हता, <sup>◊</sup> इदिन पुनविरा? (अस्के मावा मनमुळ देवुळतुहक ओप्पगाया, ओप्पे इनजोर, तान्के वेहतनद अदिकर मन्हता.) अदिनेनाहक इंजेके मीवा ऐंगेटोग विस्वसिन कसुरोग इनजोर, बाराहक मीट इहनिर? ओन उड्लोग-बेरोग इनजोर बाराहक पास्किहनिर? <sup>◊</sup>

**11** सामि वेहतद पोल्लो ताना साख्तमतगा मन्हता, इदिन सीता कीम्हटु: “नना किरिया कीस वेहतहनन, उंद दिया सबेटोर नावा मुनेह मिंडाड कोटिस नाक मोळकनुर, सबेटोर नाकु देवुळि इनजोर कबुल आयनुर, इद निटम आयगा,” <sup>◊</sup> इनजोर रासतद मन्हता.

**12** इतेके माट ओर्वोंग-ओर्वोंग मन्कल देवुळता मुनेह निचि, आपुनाड कबस्कना इसब ईंकल, अदे मावा नेयम कीसीयिगा. <sup>◊</sup>

**13** अदिनेनाहक मीवा ऐंगेटोग विस्वसिनगा कसुर ओपमाट. <sup>◊</sup>

<sup>◊</sup> **14:5 14:5** गलातितोर 4:10    <sup>◊</sup> **14:6 14:6** 1 तिमोति 4:3-4    <sup>◊</sup> **14:7-8 14:7-8** 1 कुरिततोर 6:18-20; गलातितोर 2:20; पिलिपितोर 1:20-21; 1 तिसलुनितोर 5:10    <sup>◊</sup> **14:9 14:9** पिलिपितोर 2:11; 1 तिसलुनितोर 4:14; तोहचीतव पोल्लोड 1:18; 2:8    <sup>◊</sup> **14:9 14:7-9** 2 कुरिततोर 5:15    <sup>◊</sup> **14:10 14:10** 2:16    <sup>◊</sup> **14:10 14:10** लकाल 18:9    <sup>◊</sup> **14:11 14:11** यशायाह 45:23; पिलिपितोर 2:10-11    <sup>◊</sup> **14:12 14:12** मत्याल 12:36; 16:27; गलातितोर 6:5; 1 पत्र 4:5    <sup>◊</sup> **14:13 14:13** मत्याल 7:13

### दुसोरिन विस्वसतुन विक्षनाह केमाट

मति ऐंगेटोर विस्वसिरिन विस्वसताहि लेसिह कीसि, पापमते अर्हतना लेहका,  
बाताले कीयनद आयो इनजोर सीता कीम्हटु. ◊

**14** येसुसामिना जीवा नाक पुनिह कीताहकु, नाक सबे तिनदलाह पोलिहता  
इनजोर नना पुतन. ◊ मति बोग मन्कल बेदाय तिनदनदिन पोलो इनजोर विचर  
कीस्तोग, कीसि तान तिन्हतोग इतेके, ओग कळ्वोग आस्तोग. ◊

**15** नावा विस्वस पका मेंगकता, नना विचर वातद तिनदा पायहनन इनजोर  
इहनिर, मति मीवा तिनमुळते मीवा ऐंगेटोग विस्वसिहकु एँकुळ आतेके, इद बहु?  
ओन वने पिसिह कीयलाह, किस्तु तना जीवा इतोग, अदिनेनाहक मीवा तिनदना  
तिड्टे, ओना विस्वसतुन बूळे केमाटु. ◊ अद्रम कीतिर इतेके, मीट मीवा ऐंगेटोन  
निटमे जीवा केविर. ◊

**16** इतेके नना बेसे कीयहनन, मुर्तिय तपोन इनजोर इहनिर, मति (दुसोरा विचरते  
मीट तपिहनिर, अदिनेनाहके) मीवा बद्नम आस्ता. अदिहक मीवा तिनदनद तिंडुन  
आव्रे कीम्हटु. ◊

**17** केंजाट, देवुळि मीवा नडुम राजेम कीयना इतेके, तिनदनब-उनडनब  
पोल्लोनेके अचोन सीता केमाटु. ◊ सेतेमते ताकना, ओर्विना संगे ओर्वोग गूनमते  
मनदना, पवित्र जीवाता गिर्दीत निदिस मनदना, इवे मोदुल पोल्लोड आंदुड. ◊

**18** इद्रम कीस किस्तुना सेवा कीतिर इतेके, मीवा ताकमुळ देवुळतुहक विचर  
वायगा, ◊ अहे मन्कलोर वने मीक कदर ईयनुर. ◊

**19** अदिनेनाहक माट ओर्विहक-ओर्वोग गूनमते मन्जि, ◊ ओर्विहक-ओर्वोना  
विस्वसतुन मेऱिकिह कीयलाह ऊळिड. ◊

**20** देवुळि मीवा मुडगा बेद कबळ कीयलाह आता, तान मीवा तिनदनद  
पोल्लोतेनाहक बूळे केमाटु. देवुळता मुनेह कतमे तिनदलाह पोलिहताड़ निटमे, ◊

---

◊ **14:13 14:13** 1 कुरितोर 8:9,13   ◊ **14:14 14:14** बळयिर 10:15   ◊ **14:14**  
**14:14** 1 कुरितोर 8:7   ◊ **14:15 14:15** 1 कुरितोर 8:11   ◊ **14:15 14:15**  
इपिसुस्तोर 5:2   ◊ **14:16 14:16** 1 कुरितोर 10:28-30   ◊ **14:17 14:17** 1  
कुरितोर 8:8   ◊ **14:17 14:17** 15:13; गलातितोर 5:22-23   ◊ **14:18 14:18**  
2 कुरितोर 5:9   ◊ **14:18 14:18** लळाल 2:52; 2 कुरितोर 8:21; पिलिपितोर 4:8;  
1 पूर्व 2:12   ◊ **14:19 14:19** देवुळताड पाटाड 34:14; 1 कुरितोर 7:15; 2 तिमोति  
2:22; इब्रितोर 12:14   ◊ **14:19 14:19** 12:17-18; 15:2; 1 कुरितोर 8:1; 10:23;  
14:2-3,26; 2 कुरितोर 12:19; इपिसुस्तोर 4:11-12,29   ◊ **14:20 14:20** बळयिर  
10:15

मति मीवा तिडटेनाहकु, ऐंगेटोर विस्वसिर पापमते अरयहृतोर इतेके, तान तितेके मीट तपिहनिर. <sup>☆</sup>

**21** मीट अविड, अंगुर जोमा तितेक-उटेक बाताल आयो, मति मीवा तिनमुळता मेटे, मीवा ऐंगेटोग विस्वसिर विस्वसताह लेसतेक अचोन, मीट तान तिनवेकेन बेसु. <sup>☆</sup>

**22** मीवा विस्वसता इसबते मीट तपविर, मति तान मीट देवुळता मुनेह मीवाय जीवातगा तासाठु, दुम्मोरा सगे गोटिड केमाटु. बोगु नना तपोन इन्जि कसुरलेवप ताकिहतोग, ओग देयवातोगु. <sup>☆</sup>

**23** मति नना बेद तिहनन, अद देवुळता मुनेह पोलिहताया पोलोया इनजोर, रैड विचर्क कीस तिनवाल मात्रम, निटमे देवुळता मुनेह तपिहतोग. बह इतेके, ओग देवुळतुन विस्वस केवाय तिन्हतोग. <sup>☆</sup> इद्रमलेहका बेदाय कबलि देवुळतगा विस्वस केवाय कीतेके, अद पापम आस्ता.

## 15

### विस्वसते मेकवोरा तोळ आयना

**1** माट उय्युर विस्वसिरल विस्वसते बेस मेकताहकु, माक विचर वातप ताकनदायो, मति मेकवोरा नोमळतुन वने, माट सीता कीयना गावले. <sup>☆</sup>

**2** ओरिन लजा केवा, ओरा विस्वसतुन मेङ्किह कीयना गावले. <sup>☆</sup>

**3** (माट बह ताकना इनजोर, किस्तुमाक तोहचीतोग. ओग इद बूमतगा मनदहपा,) तन्क विचर वातव कबस्क कीसोर तिरियोग. अद्रमे मन्कलोरा कदर वने पर्हकोग. <sup>☆</sup>(मति देवुळबाबाहक विचर वातव कबस्किने कीदोग.) <sup>☆</sup>साञ्चमतगा ओना लोप्पा इद्रम रासतद मन्हता इतेके, ए देवुळतिन, नीक पास्कताड पोल्लोड नाक तोकताड, <sup>☆</sup> इनजोर रासतद मन्हता. <sup>☆</sup>

**4** इद्रमलेहका देवुळता साञ्चमतगा बाताड बाताड पोल्लोड मुने रासतव मन्हताड, अब पोल्लोड माक काहतलाहि, रासतव मन्हताड. अविस्किन अर्कीतेके माक दीरा दोर्किहता. अद्रमे माट तिपल्कने आरेम आयवा, देवुळता पोगोन आसा तास पगायहनल. <sup>☆</sup>

<sup>☆</sup> **14:20 14:20** 1 कुरितोर 8:11-12      <sup>☆</sup> **14:21 14:21** 1 कुरितोर 8:9,13

<sup>☆</sup> **14:22 14:22** 1 योहन 3:21      <sup>☆</sup> **14:23 14:22-23** 1 कुरितोर 8:7      <sup>☆</sup> **15:1**

**15:1** 14:1      <sup>☆</sup> **15:2 15:2** 14:19; 1 कुरितोर 9:22; 10:33; 2 कुरितोर 13:9; पिलिपितोर 2:3-4      <sup>☆</sup> **15:3 15:3** पिलिपितोर 2:5      <sup>☆</sup> **15:3 15:3** 2 कुरितोर 8:9

<sup>☆</sup> **15:3 15:3** देवुळताड पाटाड 69:9      <sup>☆</sup> **15:4 15:4** 4:23-25; 1 तिसलुनितोर 1:2-3

**5** इद दीरा, आसा, देवुळताहि वास्ता.<sup>◊</sup> इदे देवुळि, किस्तुना विचर मतपु,  
मीक उंद एकाते मनदलाहि, तोळ ईयि!<sup>◊</sup>

**6** अस्के मीट सबेटोरि उंदिय विचरते, उंदिय लेडते, मावा येसुसामि किस्तुना  
देवुळबाबाहकु मान ईसि, जोहर कीया पगायकिर.<sup>◊</sup>

### किस्तुनगा सबे जातिनोर कलियिहतोर

**7** किस्तु बेद्रमलेहका मीक ऐरे कीतोग, अद्रमलेहकाने मीट वने ओर्विन-ओर्वोऽग  
ऐरे कीसि, देवुळतुहक मान ईम्हटु.<sup>◊</sup>

**8** बह इतेके, किस्तुना राजेमते यहुदिरिहक वने, ओसो यहुदि आयवोरिहक वने,  
जागा मन्हता. वेल्लाडे वर्साना मुनै, देवुळि यहुदिरा तादोर-बाबोरिहक पोल्लो  
विल्लिसस मता.<sup>◊</sup> अद पोल्लो करत्त आयना इन्जि, यहुदिरगा ओर्वोऽग सेवा केवाना  
लेहका आसि, किस्तु इद बूमते वातोग,<sup>◊</sup> इदिन सीता कीम्हटु.

**9** (ओसो उंद पोल्लोतेनाहक वने, इद बूमते वातोग. अद बाताल इतेके,)यहुदि  
आयवोर वने, देवुळि ओरा पोऽगोन कीतद दयातेनाहकु, तान जोहर कीयिर. अदिना  
लोपा (देवुळताड पाटानगा, दाविद राजाल) इद्रम रासतोगः

ए देवुळि! नना दुम्भाड जातिनोरासंगे कलियिसि,

नीक पाटाड ओसि जोहर कीकन, <sup>◊</sup>  
इनजोर रासतोग.<sup>◊</sup>

**10** ओसो इद्रम वने रासतद मन्हता.

ए सबे जातिनोरि! देवुळता मन्कलोरा संगे मीट वने गिर्दा आम्हटु.<sup>◊</sup>

**11** ओसो उंद पाटातगा, इद रासतद मन्हताः

ए इम्भयेलतोर आयवोरि! मीट सबेटोरि देवुळतुन जोहर कीम्हटु!

इद बूमताड सबे जातिनोर तान जोहर कीयिर. <sup>◊</sup>

**12** ओसो यसयाल कबुरतोग वने इद्रम रासतोगः

<sup>◊</sup> **15:5 15:5** 2 कुरिततोर 1:3    <sup>◊</sup> **15:5 15:5** 12:16    <sup>◊</sup> **15:6 15:6** तोहचीतव

पोल्लोड 1:6    <sup>◊</sup> **15:7 15:7** 14:1; कुलुसितोर 3:13    <sup>◊</sup> **15:8 15:8** 4:16-17

<sup>◊</sup> **15:8 15:8** मत्याल 15:24; बल्लिर 3:26; 2 कुरिततोर 1:20    <sup>◊</sup> **15:9 15:9** 2

शमूएल 22:50; देवुळताड पाटाड 18:49    <sup>◊</sup> **15:9 15:9** 3:29; 11:30    <sup>◊</sup> **15:10**

**15:10** व्यवस्थाविवरण 32:43    <sup>◊</sup> **15:11 15:11** देवुळताड पाटाड 117:1

दाविद राजाना कूळतोग\* ओर्वैग पुटनोग, <sup>◊</sup>

ओग सबे जातिनोरा पोगोन तना राजेम ताकिह कीयनोग,

ओना पोगोन सबे जातिनोर आसा तासनुर, <sup>◊</sup>

इनजोर रासतद मन्हता.

**13** मीक आसा ईयनद देवुळतुन मीट विस्वस कीयनाहकु, गिर्दति ओसो सुकमते अद मीवा जीवातुन निहचीयि. अस्के ताना पवित्र जीवाता लावते, <sup>◊</sup> मीवा आसा वीळसोर दायगा. <sup>◊</sup>

**14** मावोरिरा! मीट पका बेस गूमनतोरिर, ओसो देवुळता पोल्लोतुन बेस पुन्जि, ओर्विहक-ओर्वैग बुदिङ-एदिङ बेस वेहता पगयहनिर <sup>◊</sup> इनजोर, नाक पूरा विस्वस मन्हता.

**15** मीट देवुळता पोल्लोतुन बेस पुतिर, तेला मति इब सबेटविन मीक ओसो सीता कीस ईयलाहि, पिड-म-पडम रासतन. देवुळि नाक देयवा ईसि, <sup>◊</sup>

**16** यहुदि आयवोरिहक बेसता कबुर वेहतलाहि, नाक किस्तु येसुना बळयि आयना इन्जि लोहता. <sup>◊</sup> बेदम देवुळता बूमयाल ताना मुनेह, तान्क विचर वायनद कोड वाटिहतोग, अट्रमलेहकाने नना पोकुर कीतद कल्परतुन नमवालोर यहुदि आयवोर विस्वसिर, नावा कयदाहि देवुळतुहक वाटटद कोडलेहका मन्हतोर. <sup>◊</sup> देवुळता पवित्र जीवा ओरिन एडिह कीताहकु, और वने देवुळता मुनेह पवित्र आतोर.

**17** अदिनेनाहक नावा मेटे, किस्तु येसु कीतद इद सेवाता बेचोटा बेरा पायदा आस्ता, इद पोल्लोतुन वेहतलाह नना मुर्तिय लजा आयोन.

**18-19** यहुदि आयवोइ नना वेहतव पोल्लोन केंजतोर; नावा कयदे कीतवु, बामनाह लेहकाडाड सीनान ऊळतोर. ऊळिसि, केंजिसि, किस्तुन विस्वस कीतोर. <sup>◊</sup> इट्रमलेहका देवुळता जीवाता लावते, येस्सलेम सहरताहि <sup>◊</sup> इलुरिकुम

\* **15:12 15:12** दाविद राजाना कूळतोग मोदुल कागिदते “यीसा मुय्योना कूळतोग.” यीसा मुय्योग इतेके, दाविद राजाना तपे आंदोगा. ओराय कूळते येसु किस्तु पुट बातोग. <sup>◊</sup> **15:12 15:12** तोहचीतव पोल्लोड 5:5; 22:16 <sup>◊</sup> **15:12 15:12** यशयाह 11:10; मत्याल 12:21; 1 योहन 3:3 <sup>◊</sup> **15:13 15:13** 15:18-19; 1 कुरिततोर 2:4-5; 1 तिसलुनितोर 1:4-5 <sup>◊</sup> **15:13 15:13 14:17** <sup>◊</sup> **15:14 15:14** 1 कुरिततोर 8:1; 2 कुरिततोर 8:7 <sup>◊</sup> **15:15 15:15** 12:3 <sup>◊</sup> **15:16 15:16** बळयिर 9:15 <sup>◊</sup> **15:16 15:16** 1 कुरिततोर 3:5; पिलिपितोर 2:17; 1 पृष्ठ 2:5 <sup>◊</sup> **15:18-19 15:18-19** 2 कुरिततोर 12:12 <sup>◊</sup> **15:18-19 15:18-19** बळयिर 22:17-21

पट एवनाह,<sup>†</sup> नना किस्तुना बेसता कबूरताड़ सबे पोल्लोन तपवालेवा वेहतन.<sup>◊</sup> इद्रम किस्तु नावा कयदे कीतव पोल्लोनु दीराते वेहतहनन,<sup>◊</sup> अविस्किन विल्लिसि दुपा बेदे वेहोन.

**20** इद्रमलेहका बेसता कबूरतुन ओयहपा, (किस्तुना पोल्लोतुन मुनेन मुर्तिय केंजवोरगा दायलाह विचर कीदिन.) दुसोग दोहतद जोतातगा नना लोन पंडनद ओपो,<sup>◊</sup> अद्रमलेहका दुसोर पोकुर कीतद नाटेनगा दायलाह, नाक विचर वावो.<sup>◊</sup>

**21** देवुळता साख्नमतगा किस्तुना लोपा रासतप लेहका कीहनन, अद इद्रमलेहका:

मुने बेगा ओना कबूर एव्वो, अगा ओना कबूर एवयगा,  
मुने बोर केंजोर, ओर केंजिस पुनदनुर,<sup>◊</sup>  
इनजोर रासतद मन्हता.<sup>◊</sup>

### पोलु रोम सहरते दायलाह विचर कीस्तोग

**22** (इद्रम बेसता कबूर एववव जागानगा तिरियसोर मंदन,) अदिहक इचानाह मियगा वायलाह, नाक अगा दोर्को आस मता.<sup>◊</sup>

**23** मति इंजेके इकेडाङ नाहकनगा, नावा कबल मारिह कीतन. ओसो वेल्लाडे वर्सानाहि मियगा वायलाह, नना अगा ऊळिंदन.<sup>◊</sup>

**24** अदिनेनाहक इद मल्का, मीवा अबरता इस्पानिया देसेम दायहपा,<sup>‡</sup> मियगा वायकन इनजोर, आसा कीयलाह आतन. मियगा रेड-मृंड दियाड़ रोमतेके, नावा जीवातुहक गिर्दा आयगा, पया अगडाह नना पेसकन. इस्पानिया देसेम दायलाहि, नाक गर्ज अरयनद मीट ईकिर इनजोर, नावा आसा मन्हता.<sup>◊</sup>

**25** मति मियगा वायनामुने, येस्सलेमते मनवालोर सामिना मन्कलोरा सेवा कीयलाह, नाक अगा दाया पोयहता.<sup>◊</sup>

<sup>†</sup> **15:18-19 15:18-19** इलुरिकुम पट इतेके, मकिदुनिया पटटुहक दलिस मता.

<sup>◊</sup> **15:18-19 15:18-19 1** कुरिततोर 2:4-5; 1 तिसलुनितोर 1:4-5    <sup>◊</sup> **15:18-19**

**15:18-19** बल्लियर 15:12; 21:19; रोम सहरतोर 1:5; 2 कुरिततोर 3:5    <sup>◊</sup> **15:20 15:20**

1 कुरिततोर 3:10    <sup>◊</sup> **15:20 15:20 2** कुरिततोर 10:15    <sup>◊</sup> **15:21 15:21** यशायाह

52:15    <sup>◊</sup> **15:21 15:20-21** 10:14    <sup>◊</sup> **15:22 15:22** 1:13; 1 तिसलुनितोर

2:17-18    <sup>◊</sup> **15:23 15:23** बल्लियर 19:21; रोम सहरतोर 1:9-11    <sup>‡</sup> **15:24 15:24**

इद देसेम बेगा मन्हता इनजोर पुनदलाहि, रोम राजेमता नक्सातुन ऊळाट.    <sup>◊</sup> **15:24 15:24**

10:15    <sup>◊</sup> **15:25 15:25** बल्लियर 19:21; 24:17; रोम सहरतोर 12:13

**26** येस्सलेमते मनवालोर मावा ऐंगेटोर गरिब विस्वसिर तिपलते मन्हतोर इन्जि, मकिदुनिया पटटोर ओसो अकाया पटटोर यहुदि आयवोर विस्वसिर, औरेनाहक कोताड़ अर्हचि लोहचीयना इनजोर, विचर कीतोर. इवे कोताड़ एव्सिह कीयलाहि, नना इंजेके दायलाह आतन. <sup>◇</sup>

**27** मुने यहुदि आयवोरिहक देवुळता पोल्लोता गर्ज मता, अस्के येस्सलेमता यहुदि जाततोर विस्वसिर, ओरगा देवुळता पोल्लोतुन एव्सिह कीसीतोर. मति इंजेके येस्सलेमतोर विस्वसिरिहक तिंड-बंडटा गर्ज मन्हता. मुने ओरगडाहि माक देवुळता पोल्लो दोर्कता, इदिन सीता कीसि, इकेडोर यहुदि आयवोर विस्वसिर अद गर्जतुन निहतलाहि, पका गिर्दा आस्तोर. <sup>◇</sup>

**28** इंजेके नना ओर अर्हतव कोतानु येस्सलेमतोर विस्वसिरगा ओसीयनद कबळतुन मारिह कीसि, ओरा कयदगा बेस-नेहना एव्सिह कीस ईतापया, मियगाहके इस्पानियाता आगा पोयतकन.

**29** नना मियगा वास कलियकन अस्के, लेकालेवा किस्तुना बर्कत माक दोर्कगा इनजोर, नाक एर्का मन्हता.

**30-31** मावोर विस्वसिरि! माट मावा येसुसामि किस्तुना संगे जोळेम आताहकु, ओसो देवुळता जीवा माक ओर्विहक-ओर्वोऽग जीवा कीयनाह कीताहकु, <sup>◇</sup> नना मीक उंद अर्जि कीयहननः यहुदा पटटगा विस्वस केवोरा कयदाहि नना पिसना इनजोर, पार्तना कीयहनन. <sup>◇</sup> ओसो येस्सलेमतगा नना ओसीयनव दर्मम कोतान अगडोर एनिर, <sup>§</sup> इनजोर पार्तना कीयहनन. <sup>◇</sup> मीट वने बेस्केन माड़वालेवा, इव पोल्लोनेनाहक पार्तना कीसोर मन्हटु. <sup>◇</sup>

**32** देवुळि माट ताल्हकतप कीतेके, नना सुकमते मियगा एवयकन. <sup>◇</sup> एवतस्के मीवा संगे कलियिस, नावा जीवातुहक आरम दोर्कगा.

**33** सुकम ईयनद देवुळि मीवा सबेटोरा तोळ मनि. <sup>◇</sup> आमेन.

<sup>◇</sup> **15:26 15:26** बल्यर 20:2-3; 1 कुरितोर 16:1,5; 2 कुरितोर 1:16; 8—9; पिलिपितोर 4:15; 1 तिमोति 1:3-4    <sup>◇</sup> **15:27 15:27** 1 कुरितोर 9:11    <sup>◇</sup> **15:30-31 15:30-31** कुलुसितोर 1:6-8    <sup>◇</sup> **15:30-31 15:30-31** 2 कुरितोर 1:10; 2 तिसलुनितोर 3:2; 2 तिमोति 3:11; 4:17    <sup>§</sup> **15:30-31 15:30-31** दुसा जाततोराड कोताड़ एतलाहि, माक विचर वावो इनजोर, उच्चुर पका नोमवालोर यहुदि इंदूर. अदिनेनाहक और एनिर इनजोर, पोल्ल पार्तना ताल्हकतोग.    <sup>◇</sup> **15:30-31 15:30-31** 2 कुरितोर 8:4; 9:1    <sup>◇</sup> **15:30-31 15:30-31** 2 कुरितोर 1:11; इपिस्सतोर 6:19-20; कुलुसितोर 4:12    <sup>◇</sup> **15:32 15:32** 1:9-10    <sup>◇</sup> **15:33 15:33** 16:20; 2 कुरितोर 13:11; पिलिपितोर 4:9; 1 तिसलुनितोर 5:23; 2 तिसलुनितोर 3:16; इब्रितोर 13:20-21

## 16

### रोम सहरतोर विस्वसिरिहक पोलुना जोहर

**1** इद सीटटुन नना पीबे पेदिरतद विस्वसि आंचाना कयदे लोहतहनन, अद किक्रिया<sup>◇</sup> नाटे विस्वसिरा मुडगा, देवुळता सेवा कीस्ता.

**2** अद बेस बुदता आंचाळि, वेल्लाटोरिहक तोळ ईता, अहे नाक वने तोळ ईता. अदिनेनाहक अद देवुळता मयाळ आंदु इनजोर, तान बेस-नेहना ऊळाट. ओसो तान्क बातालाय गर्ज अरतेक, मीट तोळ ईम्हट.<sup>◇</sup>

**3** पिरिस्किलाल, अक्विलाल, वेर आळ इविरीन आस, नना सीता कीर्यहनन इनजोर ओरिन वेहाटु.\* ओर नावा संगे किस्तु येसुना सेवा केवालोर आंदुर इनजोर पुत्रि.

**4** ओर तमा जीवाता पर्वा केवा, नाक पिसिह कीयलाहि तयर आस मतोर. इद पोल्लोतुन नना बेस्केन माझेन, अहे यहुदि आयवोर विस्वसिरा मुडोर वने माझेर.

**5** ओरा लोतगा जमा आयवालोर विस्वसिरा मुझहक<sup>◇</sup> नना जय येसु इहनन.

ओसो मियगडोर दुम्मोर विस्वसिरा वने सीता वास्ता. नावा गोतयाल इपनितुसिहक जय येसु इहनन. पूरा आसिया पटटगा किस्तुन मुने विस्वस कीतोग ओगे आंदोग.

**6** मरियाल मीक तोळ ईयलाहि, पका एउर पोहच सेवा कीता,<sup>◇</sup> तान्क वने नना जय येसु इहनन.

**7** नावा यहुदि जाततोर अन्द्रनिकुस, यूनिया, वेर ईर्वीहक नना जय येसु इहनन. किस्तुनाड बल्यधिरगडाहि ओर कम आयोर. नना विस्वस कीयनामुनेन, ओर विस्वस कीतोर, ओसो नावा संगे जेलते वने मतोर.<sup>◇</sup>

**8** सामिनेनाहक नावा गोतयाल अम्पलियातुसिहक, नना जय येसु इहनन.

**9** ओसो नावा गोतयाल इस्तुकुसिना सीता कीर्यहनन. किस्तुना सेवाते मावा ऐटोग उरबानुसिहक नना जय येसु इहनन.

<sup>◇</sup> **16:1 16:1** बळघिर 18:18    <sup>◇</sup> **16:2 16:2** पिलिपितोर 2:29-30    <sup>\*</sup> **16:3 16:3** बळघिर 18:2-3 अगा वेहतु, रोम राजेमता कलोदियुस राजाल सबेटोर यहुदिरिन, इतालिया पटटा रोम सहरताहि पेसिस दायलाह उकुम ईस मतोग. अदिहक ओर आळ ईर्वु. इतालिया पटटाहि पेसिसि, कुरित सहरतगा वातोर. अगाने पोलु येसुना पोल्लो वेहतलाह वातोग, वातस्के ओरिन कलियतोग. कलियतस्के, ओर पोलुना सेवातुहक तोळ आया बोटोर. बेचोको वर्साना पया, कलोदियुस राजाल हातापया, ओर ईर्वु रोम सहरते मलतोर.    <sup>◇</sup> **16:5 16:5** 1 कुरिततोर 16:19; कुलुसितोर 4:15; पिलेमोन 1-2    <sup>◇</sup> **16:6 16:6** 1 तिस्लुनितोर 5:12-13    <sup>◇</sup> **16:7 16:7** पिलेमोन 23

**10** अपिलेसिहक नना जय येसु इहनन. ओग तिपल्कने विस्वसतुन विळसवा, किस्तुन पोस मंदोग. अरिस्तुबुलुसना लोते मनवालोर सबेटोर विस्वसिरिहक, नना जय येसु इहनन.

**11** नावा जाततोग एरोदियोनिहक, नना जय येसु इहनन. नरकियुसिना लोतोर विस्वसिरिहक, नना जय येसु इहनन.

**12** तुस्मेनि ओसो तुस्मोसि, इव रेंड आस सामिना सेवा कीयनविस्किहक, नना जय येसु इहनन. परसिसिहक वने नना जय येसु इहनन, अद बेस गूनमता आंचाळि. पका एपुर पोहचि सामिना सेवा कीता.◊

**13** स्पुस ओसो ओना तलोग, वेरिहक नना जय येसु इहनन.† ओग पका बेसतोग विस्वसि आंदोग. ओना तलोग इतेके नावा अवाना लेहकाने.

**14** असुंकिरितुस, पिलगोन, हिरमेस, पत्रुबास, हिरमोस ओसो ओरा संगे कलियवालोर विस्वसिरिहक नना जय येसु इहनन.

**15** पिलुलगुस, यूलिया, उलुम्पास, नेर्युस ओसो ओना एलाळि, अहे ओरा संगे कलियवालोर येसुना लोकुर सबेटोरिहक, नना जय येसु इहनन.

**16** मीट लोकुरिर ओरिहक-ओर्वेग येसुना पेदिरते जीवा वाटसोरे जोहर कीम्हटु.◊ अहे सबे नाहकने मनवालोर किस्तुना मुलु वने, मीक जय येसु इनदलाह आतोर.

### आकिं उकुम

**17** इजेके, मावोरिर! इद उंद पोल्लोतुन अर्जि कीस वेहतलाह आतन. उथुर मन्कलोर मन्हतोर, ओर्स मीट कागयतव पोल्लोन नमवा, दुस्माडे पोल्लोन काग्हचि, विस्वसिरा मुडोरगा कोंटेड पुटिह कीस्तोर. ओसो बोर-बोरिन विस्वसतुन विळसनाह कीस्तोर.◊ अदिहक मीट उसरते मन्हटु, ओरण्डाहि जेक मन्हटु.◊

**18** अद्रमतोर मावा सामि किस्तुना सेवा केवोर, मति तमाडे लालुस्क मतप कीसोर तिरियिहतोर.◊ मिडताड-मिडताड पोल्लोड वेहचि, तेळियवोर लोकुरिन नाळेह कीसि, लेसिह कीस्तोर.◊

◊ **16:12 16:12** 1 तिसलुनितोर 5:12-13    † **16:13 16:13** येसुना हब्कनागुटा कंजवाल सिमोन, स्पुसिना तपे आंदोग बहे (मार्केल 15:21).    ◊ **16:16 16:16** 1 कुरिततोर 16:20; 2 कुरिततोर 13:12; 1 तिसलुनितोर 5:26; 1 पत्रु 5:14    ◊ **16:17 16:17** 1 तिमोति 1:3-4; 6:3    ◊ **16:17 16:17** मत्याल 7:15; गलातितोर 1:8-9; 2 तिसलुनितोर 3:6,14; तीतुस 3:10; 2 योहन 10    ◊ **16:18 16:18** पिलिपितोर 3:19    ◊ **16:18 16:18** कुलुसितोर 2:4; 2 पत्रु 2:3

**19** मीट देवुळता पोल्लोतुन केंजिस ताकिहनिर इनजोर, सबेटोर केंजतोर.◊ अदिनेनाहक नना गिर्दा आतन. बेसताड पोल्लोनेनाहक बुदतोर मन्हटु, मति लाघवाड पोल्लोने बार, पुनवोरा लेहका मन्हटु.◊

**20** दीरा पोस मन्हटु, माक सुकम ईयनद देवुळि,◊ चाट्रिपटे देयहकना मुक्याना लावतुन बूळे कीस, तान मीवा काल इळ्ण वाटगा. मावा येसुसामि किस्तुना देखा मियगा मनि,◊ आमेन.

**21** नावा संगे किस्तुना सेवा केवाल तिमोति, मीक जय येसु इन्हतोग.◊ मावा यहुदि विस्वसिर लुकियुस,◊ यासोन,◊ सोसिपत्रुसः‡ वने मीक जय येसु इन्हतोर.

**22** बोना कयदे इद सीटटुन रास वेहतन, ओग तिरतियुस मीक जय येसु इन्हतोग.

**23-24** गयुसना लोतगा माट इर्वोम आस महनोम, ओनाय लोते इद कुरित सहरता विस्वसिरा पूरा मुलु जमा आस्तोर.◊ ओग वने मीक जय येसु इन्हतोग. मावा तोळतोर विस्वसिर कवारतुस, ओसो इद सहरताड कोतान ऊळेवाळे केवाल इरास्तुस,◊ वेर वने मीक जय येसु इन्हतोर.§

### पोलु देवुळतुन मान ईस मोळिकहतोग

**25** देवुळतुहक जोहर आयि! नना काश्तनद येसु किस्तुना बेसता कबुर वेहतपु, देवुळतगा मीवा विस्वसतुन बेस मेझिकि ह कीयनद लाव मन्हता.◊ इद कबुरता पोल्लो वेल्लाय जोम आनाह, मकिस मता.◊

**26** मति इंजेके अमेसा मनदनद देवुळि, तना कबुरतोरा साञ्चमता मेटे, इद मकतद कबुरतुन, माक पुन्धिह कीयलाह आता.◊ सबे जातिनोर मन्कलोर इद कबुरतुन

---

◊ **16:19 16:19 1** तिसलुनितोर 1:8   ◊ **16:19 16:19** यिर्मायाह 4:22; मत्याल 10:16; 1 कुरितोर 14:20   ◊ **16:20 16:20** 15:33   ◊ **16:20 16:20 1** कुरितोर 16:23; 2 कुरितोर 13:14; गलातितोर 6:18; पिलिपितोर 4:23; 1 तिसलुनितोर 5:28; 2 तिसलुनितोर 3:18; तोहचीतव पोल्लोड 22:21   ◊ **16:21 16:21** बळयिर 16:1   ◊ **16:21 16:21** बळयिर 13:1   ◊ **16:21 16:21** बळयिर 17:5-9   ‡ **16:21 16:21** सोसिपत्रुस ओन “सोषतस्” वने ईंदु; बळयिर 20:4 ऊळाट.   ◊ **16:23-24 16:23-24** बळयिर 19:29; 1 कुरितोर 1:14-15   ◊ **16:23-24 16:23-24** बळयिर 19:22; 2 तिमोति 4:20   § **16:23-24 16:23-24** वचन 24ता पोल्लो “किस्तु येसुसामिना देख्वा मीट सबेटोरगा मनि, आमेन,” इद पोल्लो उचुके मोदुल कागदेहकने दोर्किहता.   ◊ **16:25 16:25** इपिसुसतोर 3:19-20; 1 पत्र 5:10; यहुदाल 24   ◊ **16:25 16:25** मत्याल 13:35; रोम सहरतोर 11:25; 1 कुरितोर 2:7; 4:1; इपिसुसतोर 1:9; 3:3,9; 6:19-20; कुलुसितोर 1:25-27; 2:1-3; 4:3; 1 तिमोति 3:16; 2 तिमोति 1:9   ◊ **16:26 16:25-26** 1:2; 2 तिमोति 1:10; तोहचीतव पोल्लोड 10:6-7

विस्वस कीसि, देवुळताड़ केंजिर इनजोर,<sup>◊</sup> तान पोकुर कीयलाह, देवुळि उकुम इंता.<sup>◊</sup>

<sup>27</sup> ताना बुदतगा बातय कमि इले, अद येसु किस्तुन मयगा लोहताहकु, इदे देवुळतुन माट अमेसा-अमेसातुहक जोहर कीकल. आमेन.

**Hill Madia**  
**Hill Madia standard translation**

copyright © 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Maria)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2025-05-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files  
dated 15 May 2025  
9f0bdb58-21f8-514e-8286-5b2942b7d458